

Łuczniczka



Dorota / Teresa



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym określonych poniżej:

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy się zapoznać z poniższymi zaleceniami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1. Urządzenia podłączonego do sieci nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru.
2. Od razu po użyciu lub przed czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
1. Przed użyciem maszyny należy dokładnie przeczytać instrukcje.
2. Instrukcję należy przechowywać w odpowiednim miejscu w pobliżu maszyny. W przypadku przekazania maszyny osobie trzeciej należy przekazać ją wraz z instrukcją.
3. Maszyny można używać wyłącznie w suchym miejscu.
4. Nie wolno nigdy pozostawiać maszyny bez nadzoru w obecności dzieci lub osób starszych, ponieważ mogą nie być świadome ryzyka związanego z maszyną.
5. Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadających doświadczenia lub wiedzy w tym zakresie o ile odbywa się to pod nadzorem lub otrzymają one instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją niebezpieczeństwo z tym związane.
6. Dzieciom nie wolno bawić się maszyną.
7. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować maszyny bez nadzoru osób dorosłych.
8. Przed przygotowaniem do pracy (zmianą igły, nawlekaniem nici przez maszynę, zmianą stopki itp.) należy zawsze wyłączyć maszynę.
9. Aby uniknąć urazu w wyniku odpowiedniego włączenia maszyny, przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru należy ją zawsze wyłączyć.
10. Przed zmianą lampy lub przeprowadzaniem prac konserwacyjnych (olejeniem, czyszczeniem) należy zawsze odłączyć maszynę od zasilania.
11. Nie wolno używać maszyny w wilgotnym środowisku lub w przypadku jej zamoczenia.
12. Nigdy nie należy pociągać za kabel. Podczas odłączania maszyny od zasilania należy zawsze trzymać za wtyczkę.
13. W razie uszkodzenia lub awarii lampy LED należy ją wymienić. Wymiany może dokonać producent lub jego przedstawiciel serwisu bądź też inna wykwalifikowana osoba, co zapewnia ochronę przed ewentualnym ryzykiem związanym z wymianą.
14. Nie wolno nigdy kłaść żadnych obiektów na pedale.
15. W razie zablokowania otworów wentylacyjnych nie wolno używać maszyny. Należy upewnić się, że ani otwory wentylacyjne ani pedały nie są pokryte kurzem, fuzlem ani ścinkami.
16. Do maszyny może być podłączany tylko i wyłącznie prawidłowy, pasujący do modelu regulator obrotów dołączony do zestawu. Jeśli regulator obrotów ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
17. Ciśnienie akustyczne podczas prawidłowej pracy urządzenia jest niższe niż 75 dB(A).
18. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Należy złożyć je do odpowiednich punktów zbiórki.
19. Informacje na temat dostępnych systemów zbiórki można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi organami rządowymi.
20. W przypadku utylizacji urządzeń elektrycznych w składowiskach lub na wysypiskach śmieci szkodliwe substancje mogą się przedostać do wód gruntowych, a w rezultacie do łańcucha pokarmowego i stanowić zagrożenie dla zdrowia.
21. W razie wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca ma prawny obowiązek przyjmując stare urządzenie i bezpłatnie je zutylizować.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE

Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

Proste i nowoczesne szycie!

Gratulacje!

Właśnie stałeś się posiadaczem produktu wysokiej jakości o wyjątkowych zaletach. Maszyna posiada najnowsze rozwiązania technologiczne oraz konstrukcyjne i jest prosta w użyciu. Jeśli poświęcisz trochę czasu na zapoznanie się z instrukcją obsługi, maszyna nie będzie miała przed Tobą żadnych tajemnic. Nie jest to zmarnowany czas, ale jedyny sposób jak w pełni wykorzystać możliwości maszyny. W razie jakichkolwiek pytań, skontaktuj się ze sprzedawcą. Z przyjemnością posłuży on radą i pomocą.

A więc do dzieła!

Życzymy wielu przyjemnych godzin spędzonych na wcielaniu w życie własnych projektów!

ŁUCZNIK to legendarna polska marka, sięgająca swą tradycją początków XX wieku, słynie z doskonałej jakości maszyn do szycia. Idea postępu technicznego i innowacji przyświecała inżynierom firmy od jej narodzin. Początki działalności radomskich Zakładów Metalowych **ŁUCZNIK S.A.** sięgają 1925 roku. Do roku 1948 produkowano w nich broń, rowery, szlifiarki, frezarko-gwinciarki, zamki do drzwi, maszyny do pisania oraz szeroki asortyment narzędzi. W roku 1948 zakład zaczął produkować maszyny do szycia. Początkowo były to maszyny stębnowe dla potrzeb przemysłu odzieżowego, a od 1954 roku również modele domowe. Nowoczesne rozwiązania wprowadzone w pierwszych modelach **ŁUCZNIKA** zrewolucjonizowały proces szycia, dając kobietom swobodę wyboru i wygodę użytkowania. W 1958 roku dostawy silników do maszyn do szycia dla Zakładów **ŁUCZNIK** rozpoczęło Przedsiębiorstwo ASPA z Wrocławia. Następnie Grupa Kapitałowa ASPA - uzyskała licencję na używanie znaku towarowego „ŁUCZNIK”, a dwa lata później kupiła prawa do tej marki.

Maszyny sygnowane tym legendarnym już logo są nie tylko funkcjonalne, charakteryzują się także niebanalną linią wzorniczą. Nasza marka kreuje style i trendy w szyciu domowym, a współczesny **ŁUCZNIK** stara się inspirować kolejne pokolenia i sprawiać, by szycie cały czas było nie tylko modne, ale też przyjemne. By dzięki tej wyjątkowej pasji można było rozwijać się i tworzyć nietuzinkowe, kreatywne projekty.

Wejdź po dawkę inspiracji na www.lucznic.info i www.galerialucznic.pl/pl/blog.

Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej naszego sklepu www.galerialucznic.pl, gdzie znajdziesz największy asortyment maszyn, akcesoriów do szycia i dodatków krawieckich, a także małe AGD do domu, kuchni i dla urody.

A jeśli będziesz we Wrocławiu nie zapomnij odwiedzić nas w salonie firmowym przy **ul. Długo-sza 59-75**.

Jego stylowy wystrój i przyjazna atmosfera sprawią, że Twoje zakupy będą prawdziwą przyjemnością. Tym bardziej, że od razu możesz umówić się na kursy szycia prowadzone przez nasze specjalistki.



ZACHOWAJ TĄ INSTRUKCJĘ

Naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowane zakłady usługowe.

Ten produkt przeznaczony jest do użytku domowego.

SPIS TREŚCI

Podstawowe informacje

Części maszyny	5
Podłączanie maszyny do sieci elektrycznej	7
Dwustopniowy podnośnik stopki	8
Akcesoria	9

Nawijanie nici w maszynie

Ustawianie trzpieni na szpulkę	10
Nawlekanie nici na szpulkę bębena	11
Wkładanie szpulki bębena	12
Naprężenie nici	13
Nawlekanie nici górnej	14
Automatyczny nawijak nici	15
Podnoszenie nici z bębena	16

Szycie

Wybór wzorów	17
Płytki ściegowa	18
Pokrętko wyboru szerokości pokrętko wyboru długości ściegu	19
Szycie z użyciem ściegów prostych	20
Szycie wstecz / Wyjmowanie materiału / Odcinanie nici	21
Wybór wzorów elastycznych	22
Ścieg kryty	23
Jednoetapowe szycie dziurek na guziki	24
Przyszywanie guzików	25
Suwaki	26

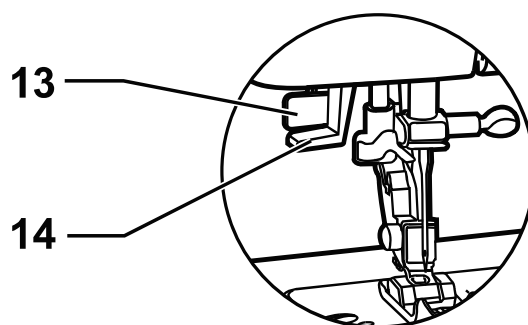
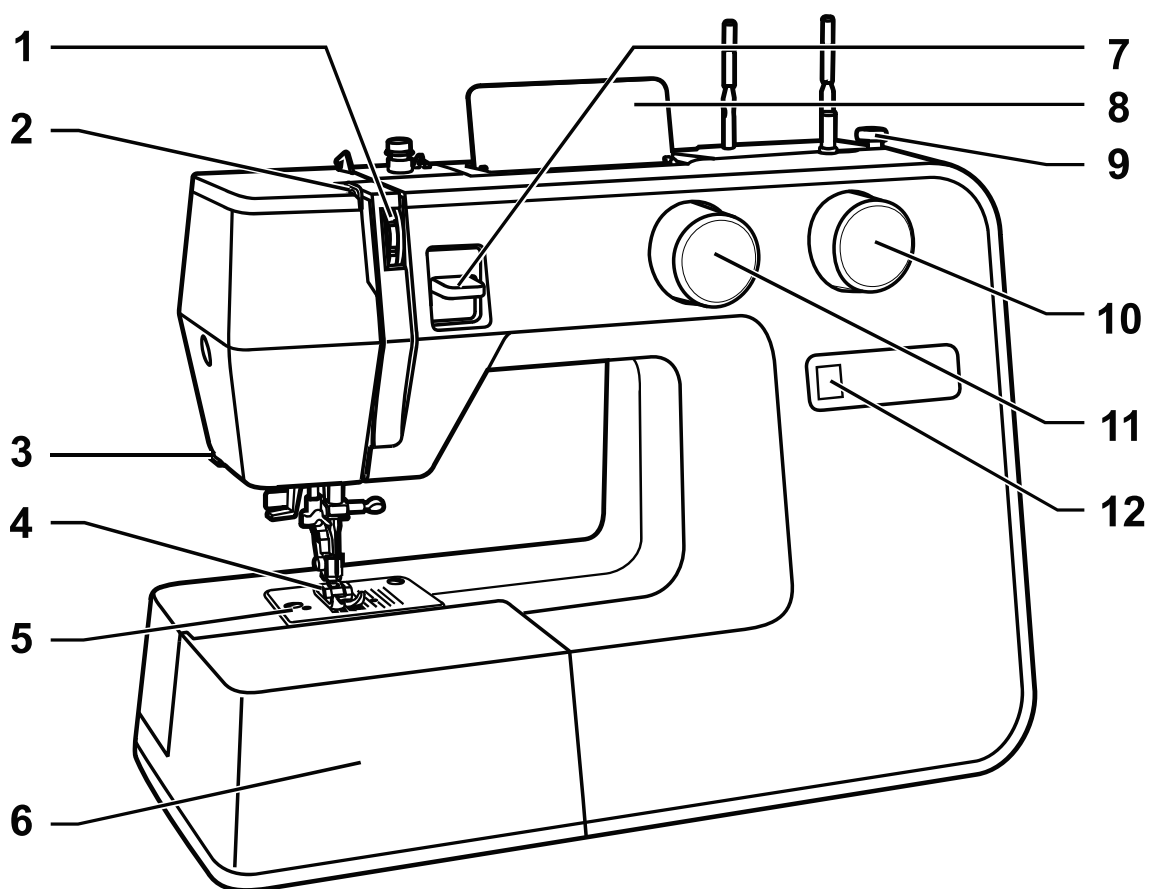
Informacje ogólne

Mocowanie zatrzaskiwanego stołu do szycia	27
Zmiana stopki	28
Tabela wyboru igły, tkaniny, nici	29
Płytki do cerowania	30

Konserwacja i rozwiązywanie problemów

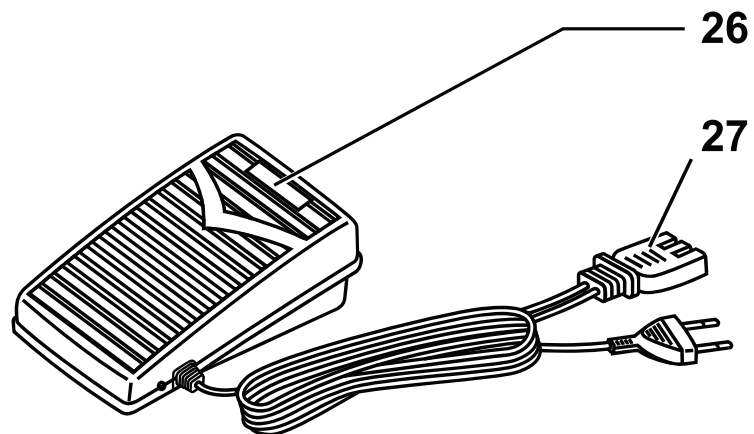
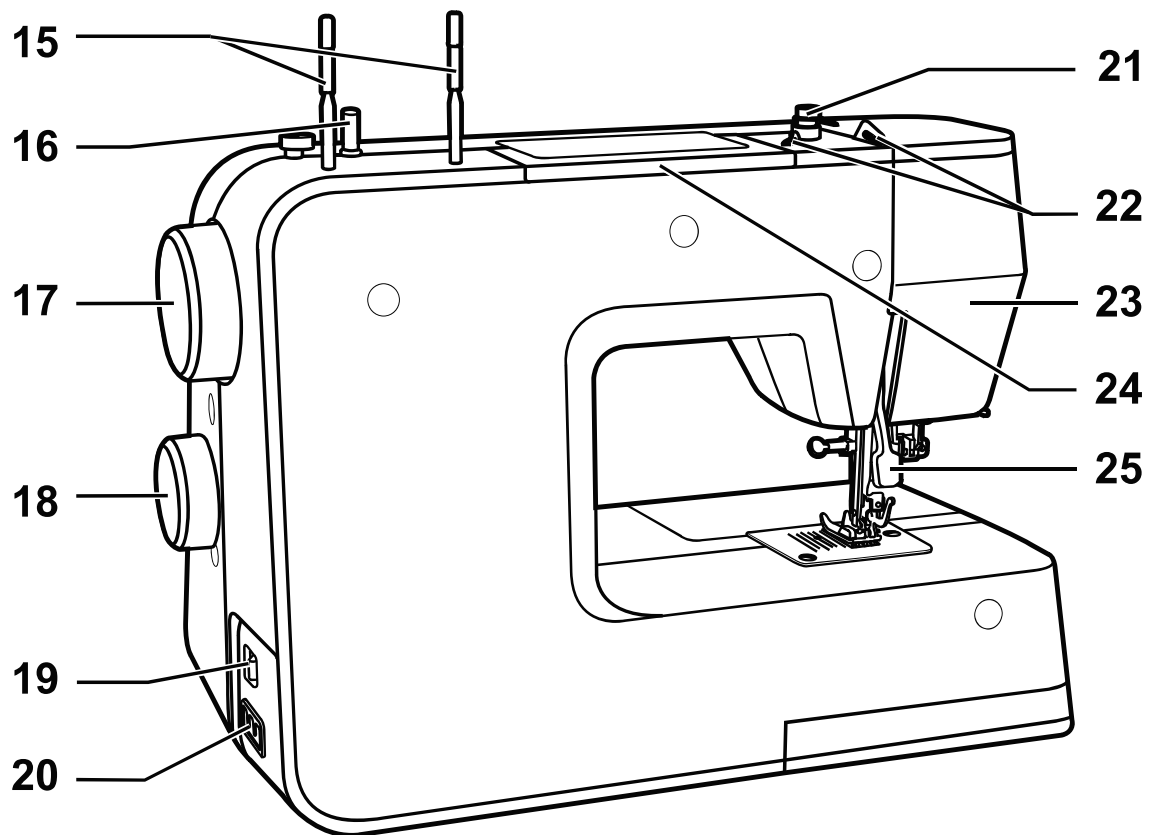
Zakładanie igły	31
Konserwacja	32
Rozwiązywanie problemów	33

Części maszyny



1. Pokrętko naprężania
2. Dźwignia podnoszenia nici
3. Obcinacz nici
4. Stopka
5. Płytkę ściegowa
6. Stół do szycia i pojemnik na akcesoria
7. Dźwignia szycia wstecz
8. Płytkę wzorów ściegów
9. Blokada prowadnika nici na szpulkę
10. Pokrętko długości ściegu
11. Pokrętko szerokości ściegu (model Teresa)
12. Ekran informujący o ściegu
13. Jednostopniowa dźwignia do obszywania dziurek
14. Automatyczny nawlekacz nitki na igłę

Części maszyny



- 15. Trzpień szpulki
- 16. Trzpień obrotowy bębna
- 17. Koło zamachowe
- 18. Pokrętko wyboru ściegu
- 19. Włącznik zasilania
- 20. Gniazdo zasilania
- 21. Prowadnik nici bębna
- 22. Prowadnik górnej nici
- 23. Obudowa przednia
- 24. Rączka do przenoszenia
- 25. Dźwignia opuszczania i podnoszenia stopki
- 26. Rozrusznik (regulator obrotów)
- 27. Kabel zasilania

Podłączanie maszyny do sieci elektrycznej

Uwaga:

W razie nie używania maszyny należy odłączyć kabel zasilania.
W razie wątpliwości dotyczących sposobu podłączania maszyny do źródła prądu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Podłącz maszynę do źródła prądu, jak pokazano na rysunku.(1)
To urządzenie jest wyposażone we wtyczkę o określonej biegunowości, którą należy zastosować z gniazdem o odpowiedniej biegunowości. (2)

Lampka do szycia

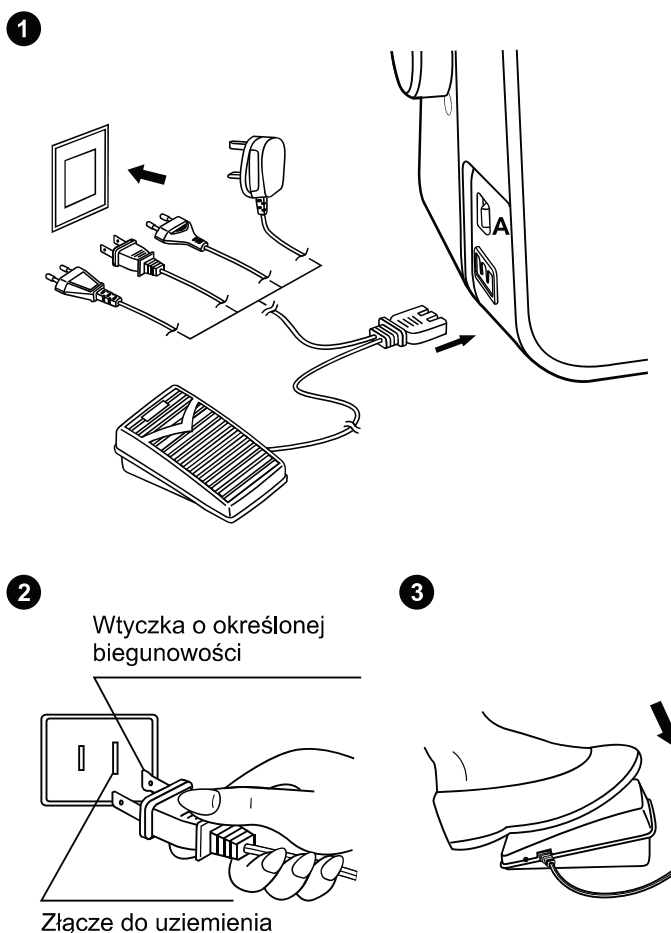
Aby włączyć zasilanie i lampkę, naciśnij włącznik zasilania (A) (ustawienie „I”).

Rozrusznik (regulator obrotów)

Pedał reguluje prędkość szycia. (3)

WAŻNA INFORMACJA

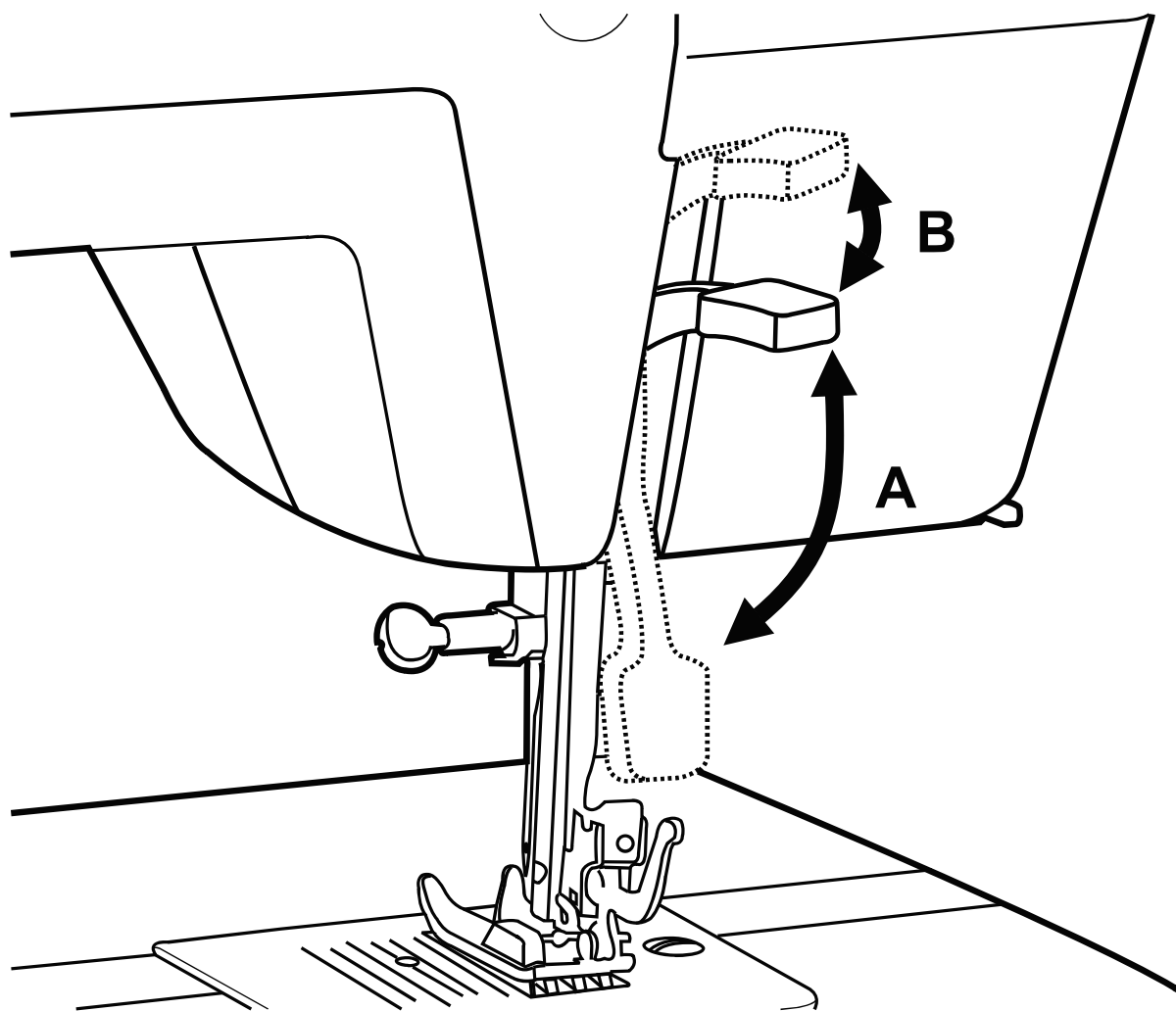
Przeznaczenie: maszyny z wtyczkami o określonej biegunowości (jeden styk dłuższy od drugiego). W celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym w maszynie zastosowano niniejszą wtyczkę, która jest przeznaczona do podłączania do gniazda o określonej biegunowości tylko w jednym położeniu. Jeśli wtyczka nie wchodzi w całości do gniazda, należy ją odwrócić. Jeśli mimo to wtyczka wciąż nie pasuje, należy się skontaktować z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zamontowania odpowiedniego gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki.



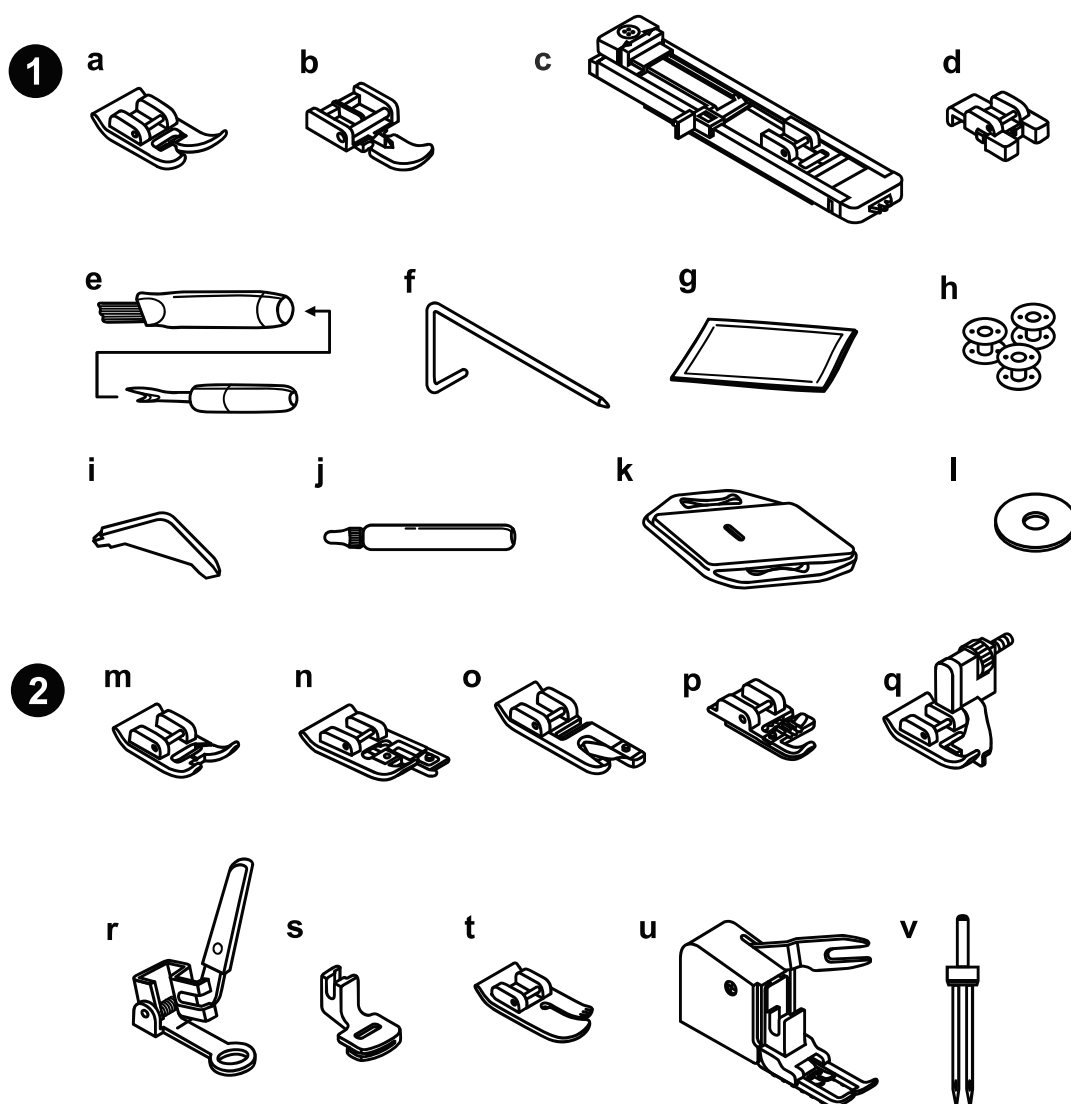
Dwustopniowy podnośnik stopki

Podnośnik stopki służy do podnoszenia i opuszczania stopki. (A)

W przypadku szycia kilku warstw materiałów lub z użyciem grubych tkanin stopkę można podnieść na drugi stopień, aby ułatwić przesuwanie materiału i szycie. (B)



Akcesoria



Akcesoria znajdują się w pojemniku na akcesoria:

Akcesoria standardowe (1)

- a. Stopka uniwersalna
- b. Stopka do wszywania suwaków (zamek)
- c. Stopka do dziurek na guziki
- d. Stopka do guzików
- e. Prujka / pędzelek
- f. Prowadnik do pikowania
- g. Zestaw igieł (rozmiar 90)
- h. Szpulki plastikowe (3x)
- i. Śrubokręt w kształcie litery L
- j. Pojemnik z olejem
- k. Płytkę do zakrywania zębów transportujących materiał
- l. Filc na trzpień szpulki

Akcesoria opcjonalne (2)

(Akcesoria opcjonalne nie są dołączone do niniejszej maszyny; dostępne są jako akcesoria specjalne, możliwe do kupienia od lokalnego sprzedawcy).

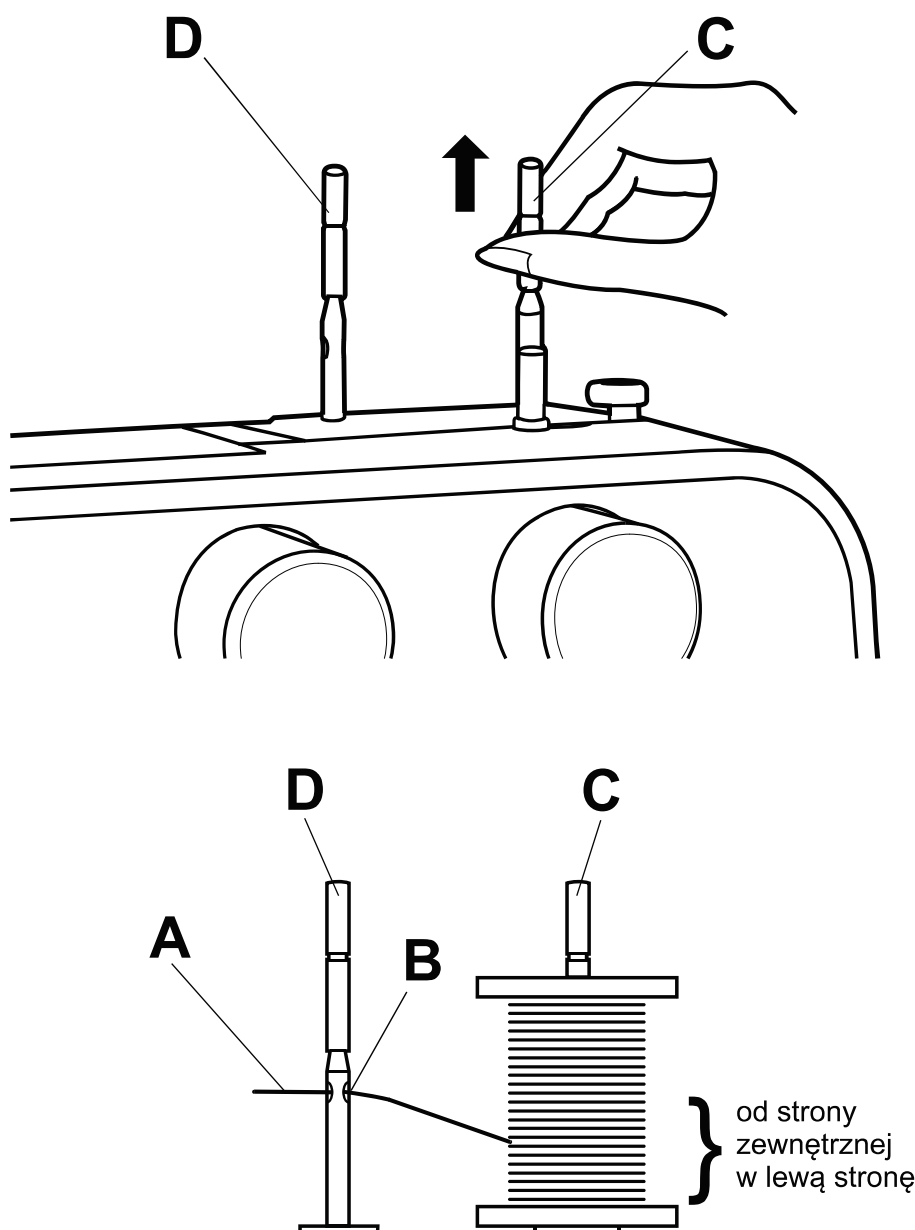
- m. Stopka do ściegu satynowego
- n. Stopka overlokowa do obrzucania
- o. Stopka do obrębiania
- p. Stopka do wszywania sznurka
- q. Stopka do ściegu krytego
- r. Stopka metalowa do cerowania/haftowania
- s. Stopka do marszczenia
- t. Stopka do pikowania
- u. Stopka krocząca z górnym transportem
- v. Podwójna igła

Ustawianie trzpieni szpulki

Trzpień szpulki (C, D) przytrzymują szpulki nici w miejscu podczas podawania nici w maszynie. Aby użyć trzpienia, należy go pociągnąć do góry. Aby go schować, należy go popchnąć w dół. Nić na szpulce powinna rozwijać się od strony zewnętrznej w lewą stronę.

Uwaga:

W przypadku używania nici, która ma tendencje do owijania się wokół trzpienia szpulki, należy nałożyć nić na trzpień (C) i przeprowadzić górną nić (A) przez oczko (B) w trzpieniu szpulki (D), patrz rysunek. Oczko (B) powinno być zwrócone w kierunku szpulki nici.

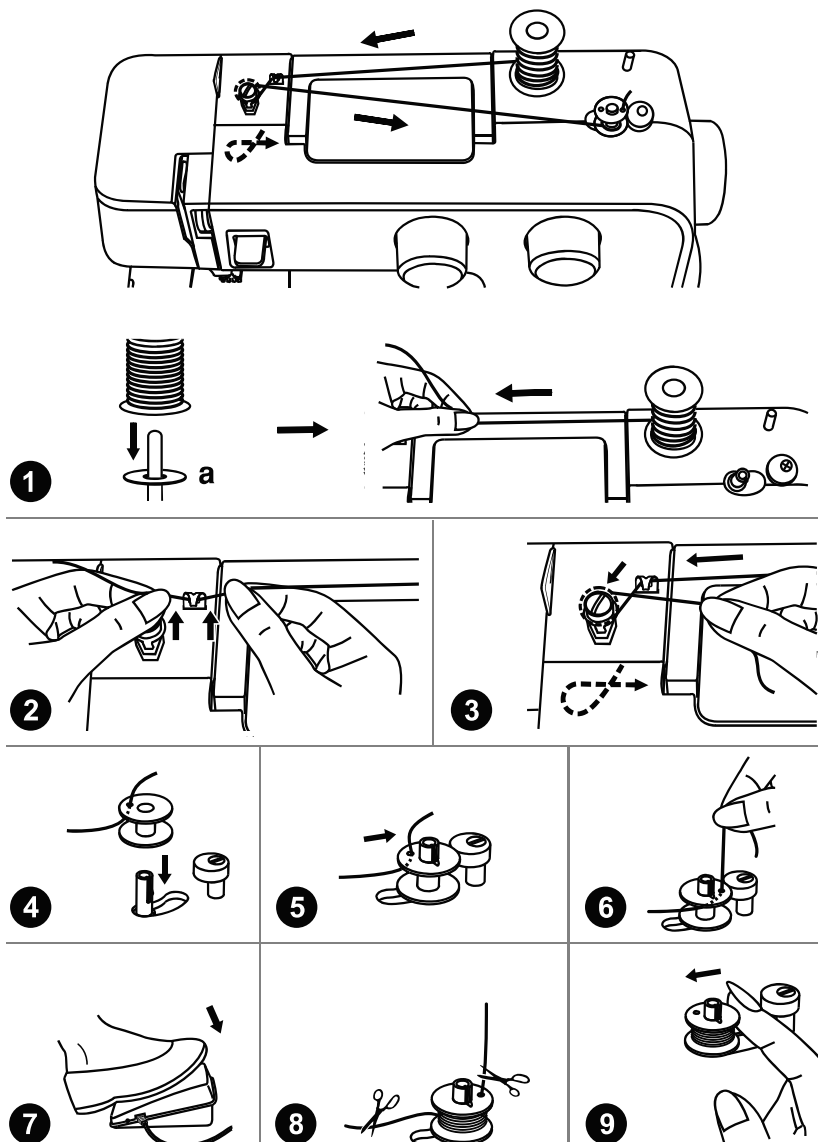


Nawijanie nici na szpulkę bębna

- Umieścić nić i filc na trzpień szpulki (a) na trzpieniu szpulki. (1)
- Wcisnąć nić do prowadnika nici. (2)
- Nawinąć nić wokół dysków napinających nawijaka szpulki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (3)
- Nawinąć nić na szpulkę bębna, jak pokazano na rysunku i umieścić na trzpieniu. (4)
- Pchnąć trzpień w prawo. (5)
- Przytrzymać końcówkę nici. (6)
- Nacisnąć rozrusznik (regulator obrotów). (7)
- Zwolnić pedał po kilku obrotach. Zwolnić nić i uciąć tak blisko, szpulki jak to możliwe. Ponownie nacisnąć pedał. Po nawinięciu całej szpulki, obraca się ona powoli. Zwolnić pedał i odciąć nić. (8)
- Pchnąć szpulkę bębna w lewo (9) i ją zdjąć.

Uwaga:

Kiedy trzpień obrotowy bębna jest w pozycji nawijania szpulki bębna, maszyna nie będzie szyla i nie będzie się obracać koło zamachowe. Aby zacząć szyć, należy pchnąć trzpień obrotowy szpulki bębna w lewo (pozycja do szycia).



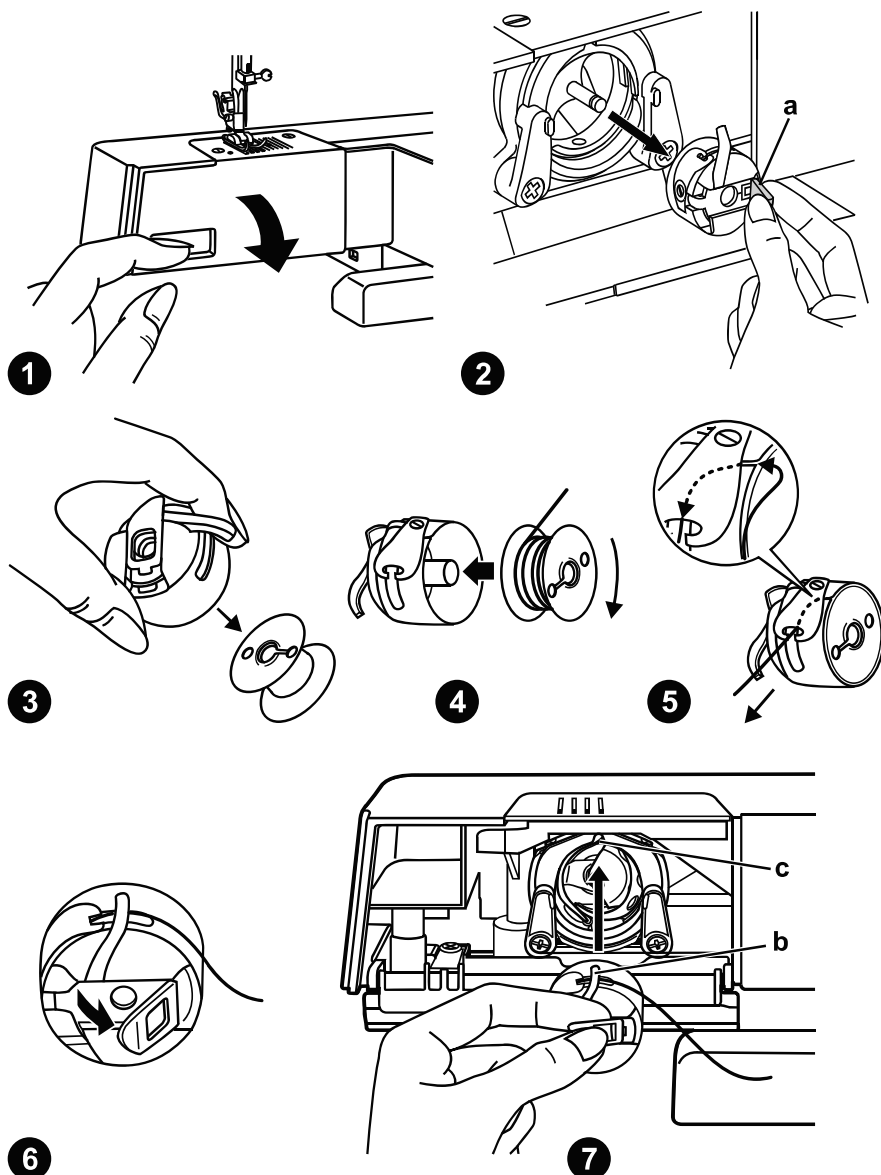
Wkładanie szpulki bębena

Uwaga:

Przed włożeniem lub wyjęciem szpulki należy ustawić włącznik zasilania w pozycji OFF (Wył.) („O”).

Podczas wkładania lub wyjmowania szpulki igła musi się znajdować w pozycji maksymalnie uniesionej. Kołem zamachowym unieść igłę w jak najwyższą pozycję!

- Zdjąć stół do szycia. Wysunąć w lewo szufladę z akcesoriami (1)
- Pociągnąć bębenek do maszyny, trzymając za odginany zatrzask (a). (2)
- Wyjąć szpulkę z bębena. (3)
- Przytrzymać bębenek jedną ręką. Włożyć szpulkę tak, aby nić przechodziła w kierunku ruchu wskazówek zegara (patrz strzałka) od dołu do góry. (4)
- Pociągnąć nić przez szczelnie i nad zakrzywionym pręcikiem. (5) Zostawić około 15 cm (6 cali) wolnej nici.
- Przytrzymać bębenek za odchylany zatrzask. (6)
- Upewnić się, że pręcik bębena (b) jest włożony do szczeliny (c) w górnej części pierścienia. (7)



Uwaga:

Nieprawidłowo założony bębenek wypadnie z maszyny natychmiast po rozpoczęciu szycia.

Naprężenie nici

Naprężenie nici górnej (1)

Podstawowe ustawienie naprężenia nici górnej: 4.

Aby zwiększyć naprężenie, należy obrócić pokrętko na następną wyższą wartość. Aby zmniejszyć naprężenie, należy obrócić pokrętko na następną niższą wartość.

- A. Standardowe naprężenie nici
- B. Zbyt małe naprężenie nici górnej
- C. Zbyt duże naprężenie nici górnej

Naprężenie nici dolnej (2)

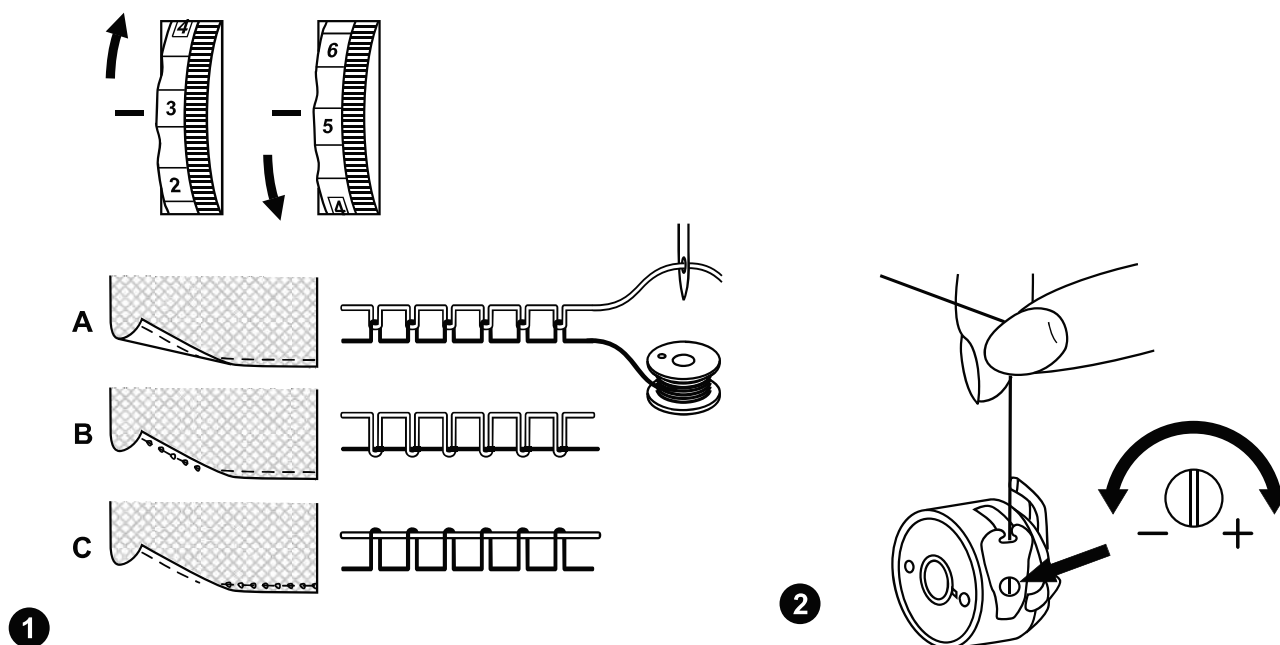
Uwaga:

Naprężenie nici ze szpulki bębinka jest regulowane i prawidłowo ustawiane w czasie produkcji, dlatego nie ma potrzeby jego regulacji.

Aby sprawdzić naprężenie nici ze szpulki bębinka, należy umieścić nawleczoną szpulkę w bębnieku, a następnie zawiesić bębenek i chwytacz na końcu nici. Jeśli naprężenie jest prawidłowe, nic rozwinie się na 5 do 10 cm po delikatnym przesunięciu i pozostanie w zawieszeniu.

Jeśli nawleczony bębenek się rozwija, naprężenie jest za małe.

Jeśli naprężenie jest zbyt duże, bębenek trudno się rozwija albo nie rozwija się wcale. Można to wyregulować śrubokrętem

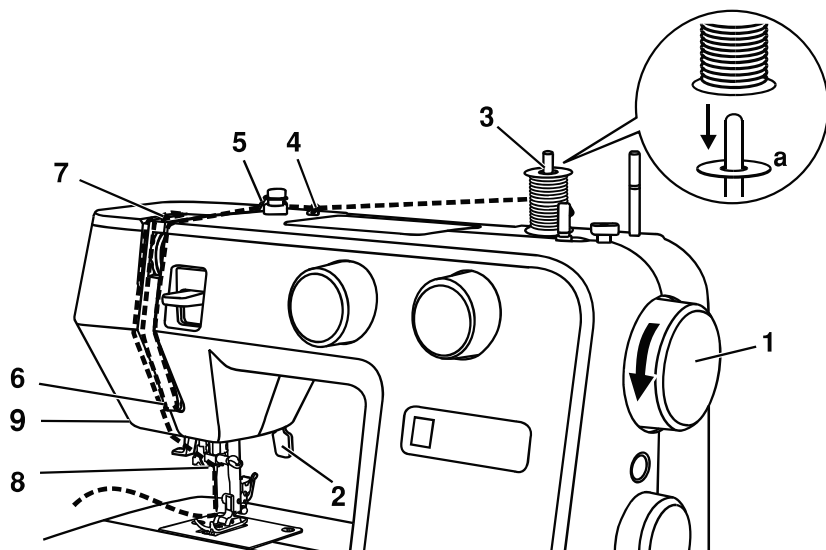


Nawlekanie górnej nici

Jest to prosta operacja, ale ważne jest, aby przeprowadzić ją prawidłowo. Nieprawidłowe nawleczenie może być przyczyną kilku problemów podczas szycia.

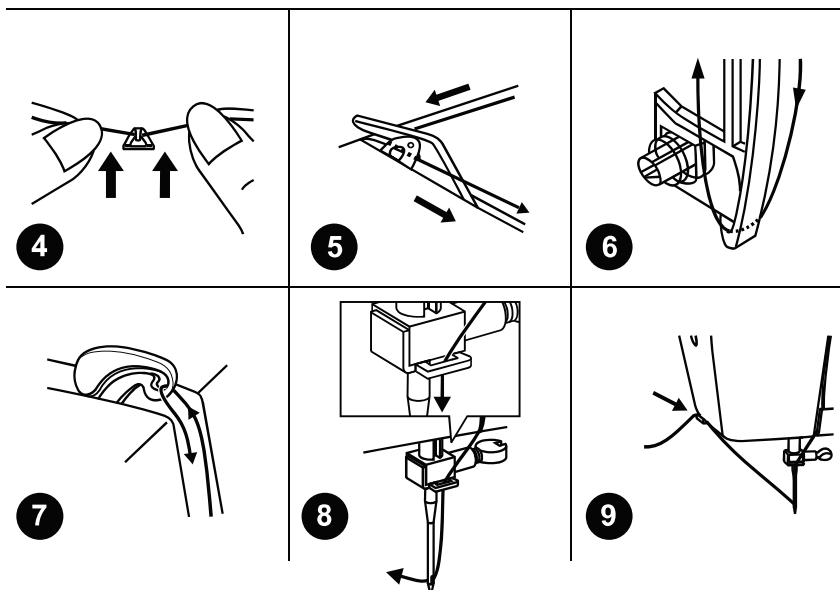
Uwaga: zaleca się, aby dla własnego bezpieczeństwa przed nawlekaniem wyłączyć zasilanie.

- Zacząć od podniesienia igły w najwyższe położenie (1) i dalej obracać koło zamachowe w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do momentu kiedy igła zaczyna się lekko obniżać. Unieść stopkę, aby zwolnić dyski napędzające. (2)
- Umieścić nić i filc na trzpień (a) na trzpieniu szpulki. (3)
- Przeciągnąć nić ze szpulki przez prowadnicę górnej nici (4), ciągnąc ją przez sprężynę wstęp. naprężenia, zgodnie z rys. (5)
- Przewlec przez moduł naprężenia, prowadząc nić w dół przez prawy kanał i w górę przez lewy. (6) Podczas prowadzenia nici w tym kroku pomocne jest trzymanie nici między szpulką a prowadnicą nici.
- W części górnej tego ruchu przeciągnąć nić od prawej do lewej przez otwór z rowkiem dźwigni podnoszącej, a następnie ponownie w dół (7)
- Przeciągnąć nić za cienką prowadnicą zacisku igły (8) i następnie w dół do igły, którą należy przewlec od przodu do tyłu tak, aby nić nie oplótła się wokół igły.
- Pociągnąć około 15-20 cm (6-8 cali) nici do tyłu, za oczko igły.
- Przyciąć nić do odpowiedniej długości za pomocą wbudowanego obcinacza nici. (9)



Uwaga:

Jeśli maszyna do szycia jest wyposażona w fabrycznie zamontowany, opcjonalny, automatyczny nawijak nici, na następnej stronie można znaleźć instrukcje jego użycia.

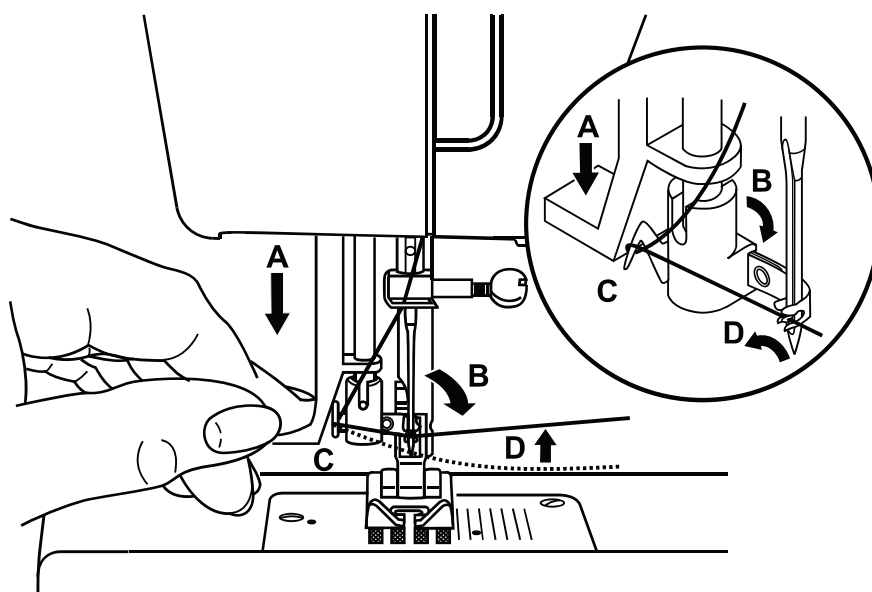


Automatyczny nawijak nici

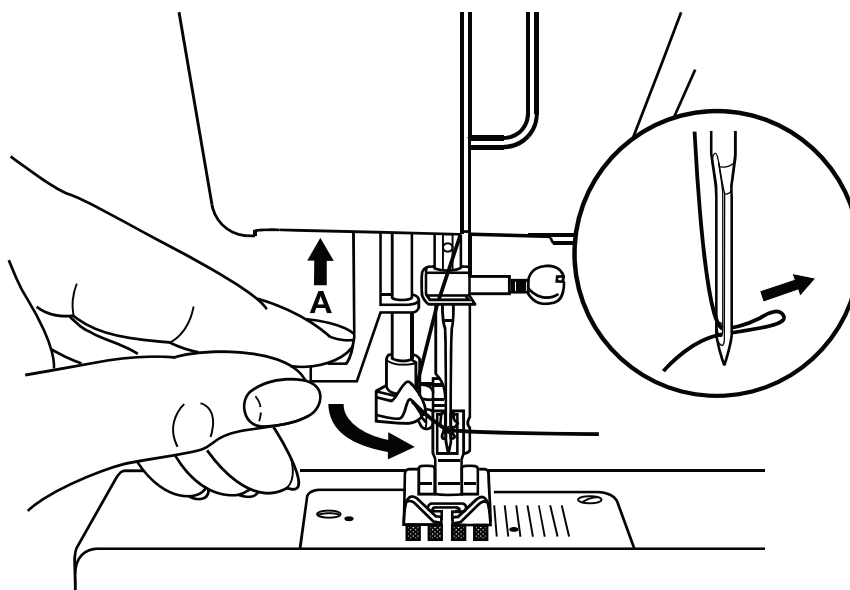
Uwaga:

Należy ustawić włącznik zasilania w ustawieniu OFF (Wył.) („O”).

- Podnieść igłę w najwyższe położenie.
- Nacisnąć dźwignię (A) tak nisko, jak to możliwe.
- Nawijak automatycznie przejdzie w pozycję nawijania (B).
- Przeprowadzić nić wokół przewodnika nici (C).
- Przeprowadzić nić z przodu igły wokół zakrzywienia igły (D), od dołu do góry.
- Zwolnić dźwignię (A).
- Przeciągnąć nić przez oczko igły.



1



2

Podnoszenie nici z bębna

Przytrzymać górną nić lewą ręką. Obrócić koło zamachowe (1) do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), obniżając, a następnie podnosząc igłę. Igła musi zanurzyć się w płytce ściegowej, a następnie wynurzyć.

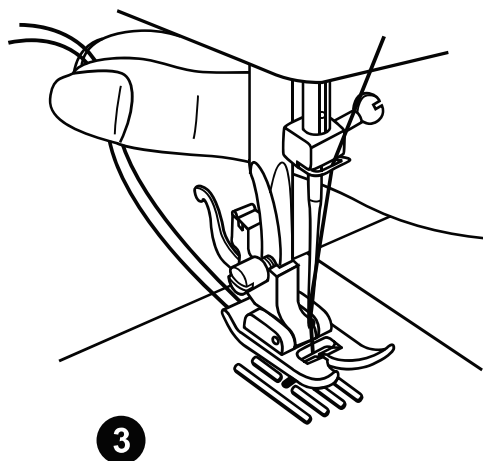
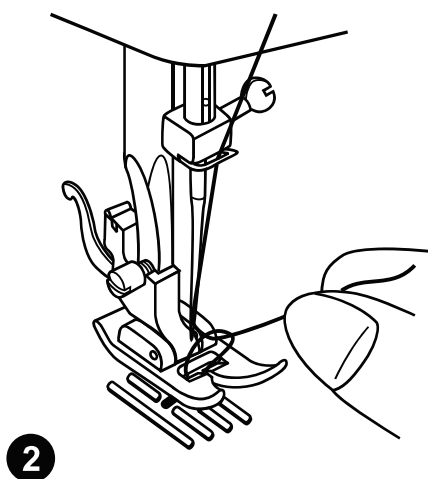
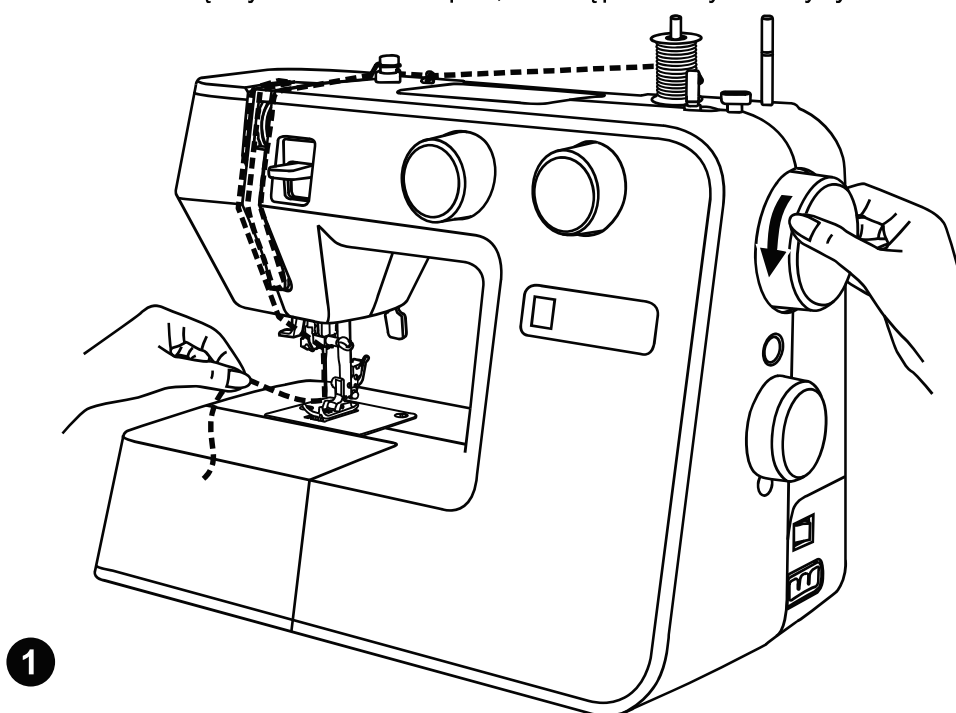
Uwaga:

Jeśli trudno jest unieść nić z bębna, należy sprawdzić, czy nić nie zablokowała się w zakrzywionej pokrywie stolika do szycia.

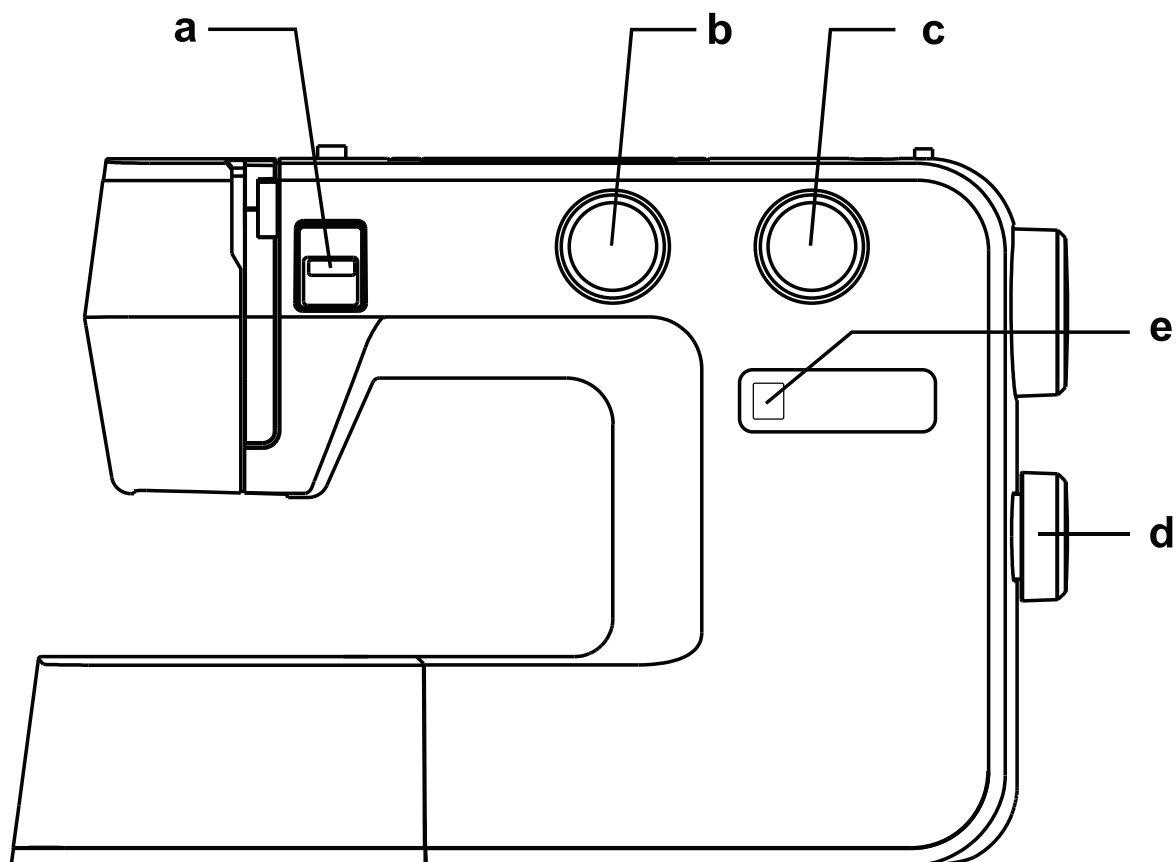
Delikatnie pociągnąć górną nić, aby nić z bębna uniosła się przez otwór w płytce ściegowej. (2)

Ułożyć obie nici z tyłu, pod stopką. (3)

Przeprowadzić obie nitki między otworem w stopce, a następnie na tył maszyny.




Wybór wzorów




Podnieść igłę w najwyższe położenie.

UWAGA! Przy zmianie ściegu igła **ZAWSZE** musi być podniesiona ponad płytkę ściegową.

Aby wybrać ścieg, wystarczy przekręcić pokrętło wyboru ściegu.
Można nim kręcić w dowolnym kierunku.

Aby wybrać spośród **ściegów prostych**, należy wybierać wzór  za pomocą pokrętła. Dostosować długość ściegu za pomocą pokrętła wyboru długości ściegu.

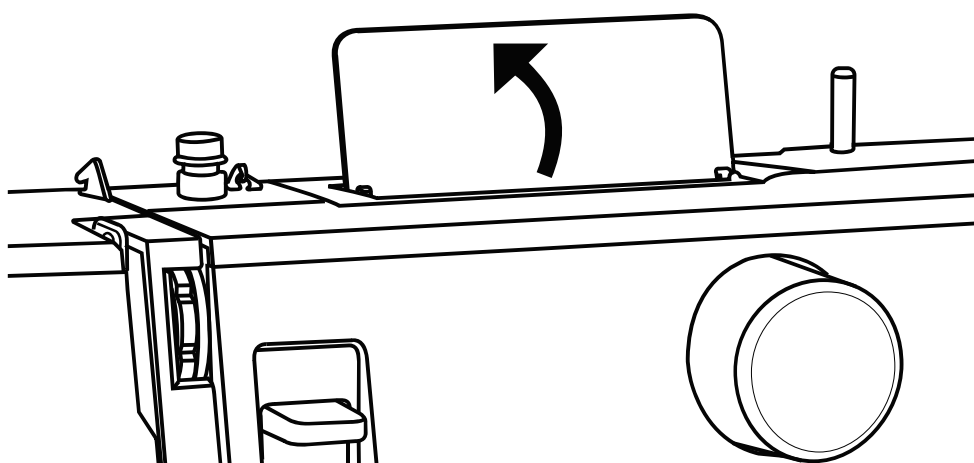
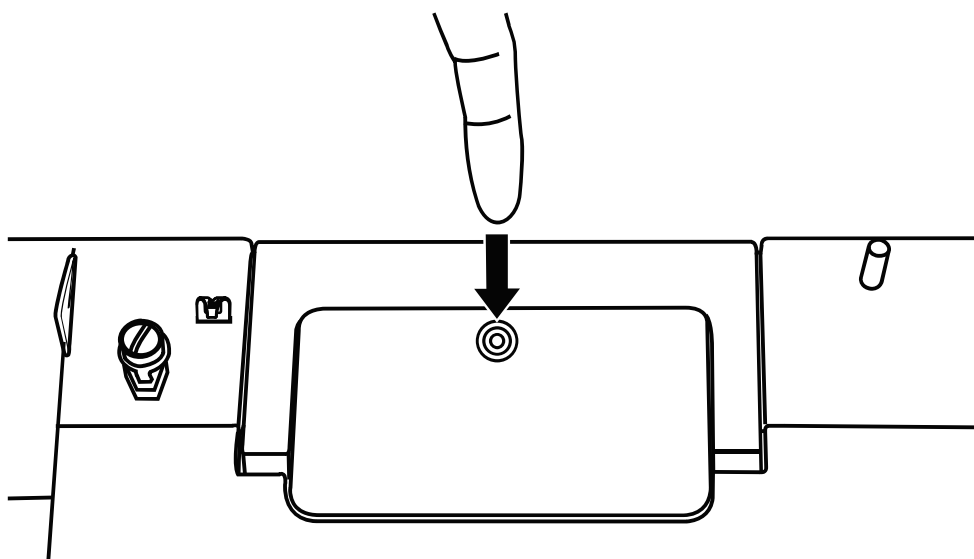
Aby wybrać spośród **ściegów zig-zak**, należy wybrać wzór  za pomocą pokrętła. Dostosować długość i szerokość ściegu zależnie od używanego materiału.

Aby uzyskać pozostałe ściegi, należy obrócić pokrętło wyboru długości ściegu w położenie S1 lub S2, wybrać odpowiedni ścieg za pomocą pokrętła wyboru ściegu i dostosować szerokość za pomocą pokrętła wyboru szerokości ściegu.

- a. Dźwignia szycia wstecz
- b. Pokrętło wyboru szerokości ściegu (modele Teresa)
- c. Pokrętło wyboru długości ściegu S1-S2
- d. Pokrętło wyboru wzorów
- e. Wyświetlacz ściegów

Płytką wzoru ściegu

Płytkę można otworzyć, naciskając znajdujący się na niej przycisk © .



Pokrętko wyboru szerokości i pokrętko wyboru długości ściegu

Funkcja pokrętkła wyboru szerokości ściegu

Maksymalna szerokość ściegu zig-zak wynosi 5 mm; szerokość można zmniejszać dla dowolnego wzoru. Szerokość zwiększa się przy obracaniu pokrętkła od pozycji „0” do „5”. (1)

Pokrętko wyboru szerokości ściegu umożliwia również sterowanie nieograniczonym położeniem igły w ściegach prostych. Pozycja „0” odpowiada pozycji środkowej, a „5” – najdalszej pozycji na lewo (**model Teresa**).

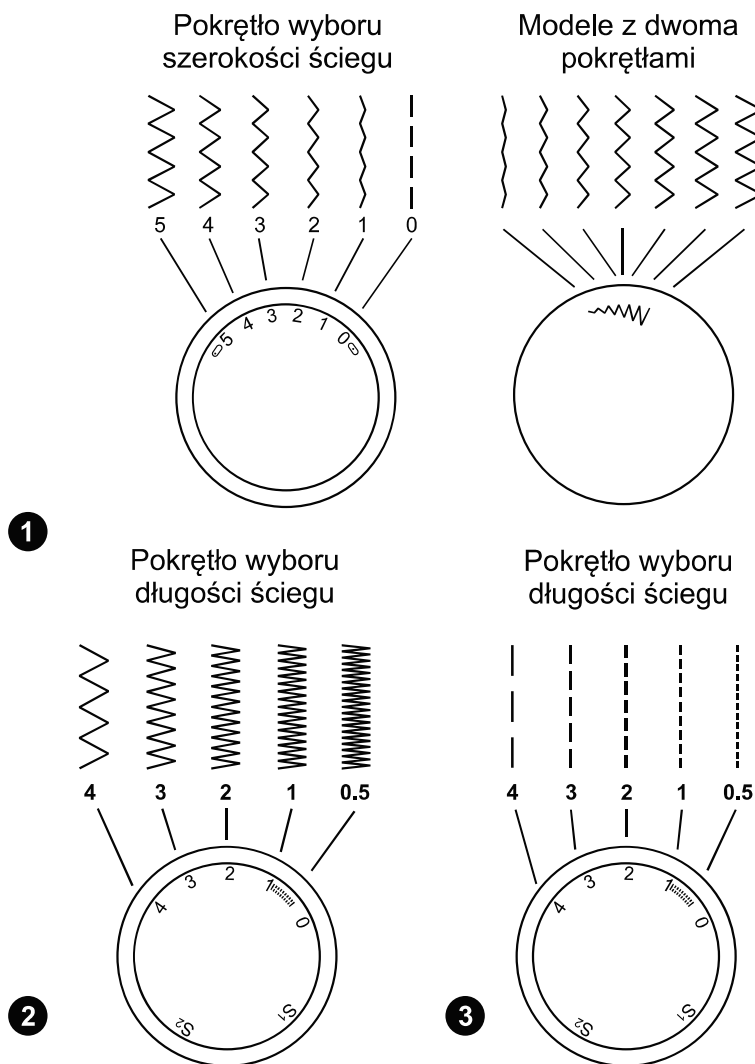
Funkcja pokrętkła wyboru długości ściegu w przypadku ściegów zig-zak

Ustawić pokrętko wyboru ściegu na wzór zig-zak.

Gęstość ściegów zig-zak zwiększa się w miarę zbliżania się ustawienia pokrętkła długości ściegów do pozycji „0”. Przezryste ściegi zig-zak uzyskuje się zwykle przy ustawieniu „2,5” lub niższym. (2)

Funkcja pokrętkła wyboru długości ściegu w przypadku ściegów prostych

Aby szyć ściegiem prostym, należy obrócić pokrętko wyboru ściegu i wybrać ustawienie ściegów prostych. Następnie obrócić pokrętko wyboru długości ściegu. Długość poszczególnych ściegów zmniejszy się wraz ze zbliżaniem się pokrętkła do ustawienia „0”. Długość poszczególnych ściegów zwiększy się wraz ze zbliżaniem się pokrętkła do ustawienia „4”. (3) Z zasady należy stosować większą długość ściegu w przypadku szycia cięższych tkanin lub korzystania z grubszej igły lub nici. Krótsze ściegi zaleca się do szycia lżejszych tkanin lub z użyciem cieńszej igły lub nici.



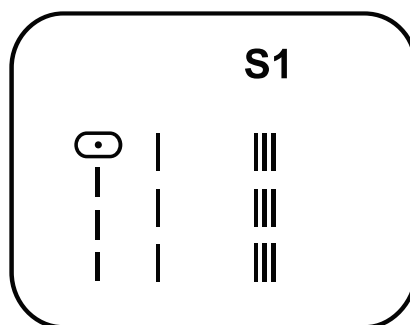
Szycie z użyciem ściegów prostych

Aby zacząć szycie, należy wybrać w maszynie ustawienie ściegów prostych. (1)

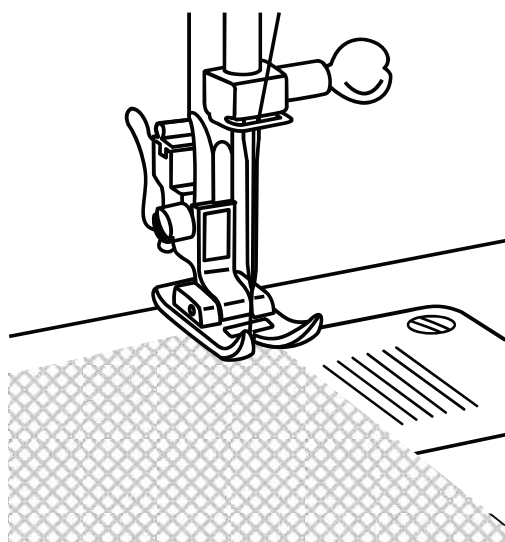
Umieścić tkaninę pod stopką, z krawędzią ułożoną przy wybranej linii prowadzącej szew na płycie ściegowej. (2)

Opuścić dźwignię stopki, a następnie nadepnąć na rozrusznik, aby zacząć szyć. (3)

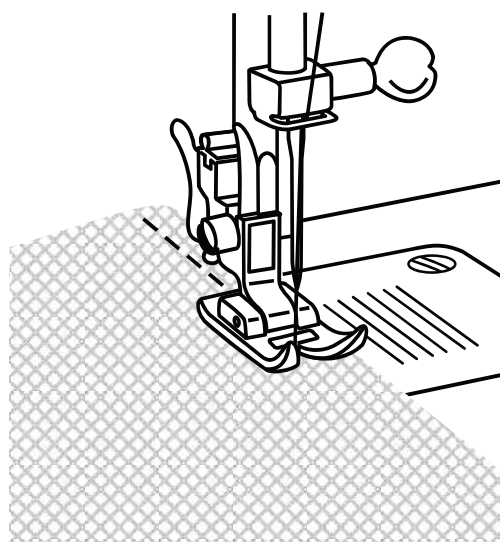
Podczas szycia nie wolno ciągnąć tkaniny. Należy pozwolić aby maszyna sama ją przesuwała.



1

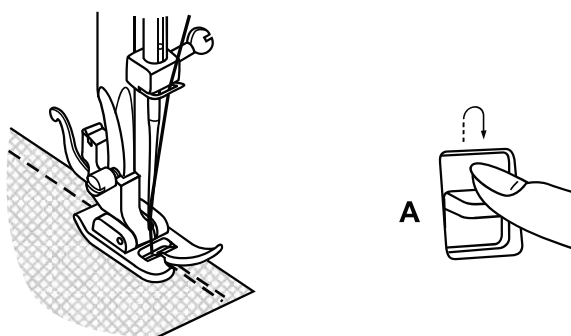


2



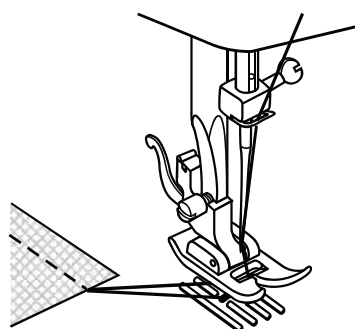
3

Szycie wstecz



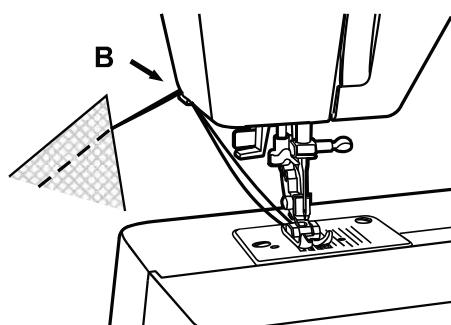
Aby zabezpieczyć początek i koniec szwu, należy nacisnąć w dół dźwignię szycia wstecz (A).

Przeszyć kilka szwów wstecz. Zwolnić dźwignię, a maszyna będzie z powrotem szyla do przodu. (1)



Wymywanie szytego materiału

Obrócić koło zamachowe do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby ustawić dźwignię podnoszenia igły w najwyższym położeniu, unieść stopkę i wyjąć szyty materiał spod igły i stopki na tył maszyny (2).



Odcinanie nici

Pociągnąć nici pod stopką i przeciągnąć za nią. Przeprowadzić nici na bok płytki przedniej, do obcinacza nici (B). Pociągnąć nici w dół, aby je odciąć. (3)

Po odcięciu nici należy je rozwinąć na 10-15 cm na tył maszyny, aby przy kolejnym szyciu nitka nie spadła z igły.

Wybór wzorów ściągów elastycznych

Aby wybrać wzory ściągów elastycznych, należy obrócić pokrętko wyboru ściegu w ustawienie dla wybranego wzoru i ustawić pokrętko wyboru długości ściegu na wskaźniku S1 lub S2. Można wybrać kilka wzorów ściągów, ale poniżej opisano dwa przykłady:

Ściąg prosty elastyczny

Obrócić pokrętko wyboru ściegu w pozycję "|||, |||"

Ściąg ten potrójnie wzmacnia elastyczne i mocne szwy. Maszyna wykonuje dwa szwy do przodu i jeden do tyłu.

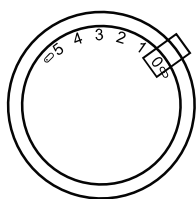
Ściąg zig-zag potrójny elastyczny

Obrócić pokrętko wyboru ściegu w pozycję "∩"

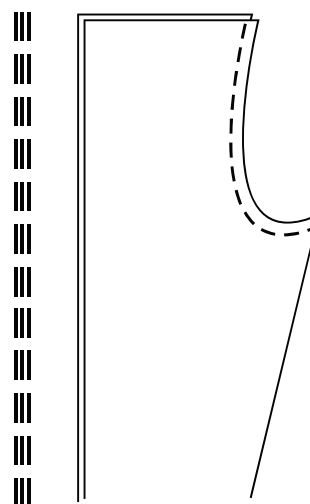
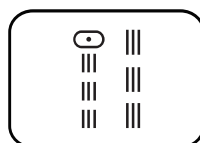
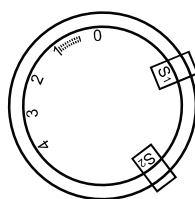
Ustawić pokrętko wyboru szerokości ściegu między 3 a 5. (modele Teresa)

Ściąg zig-zag jest odpowiedni dla solidnych materiałów, takich jak dżins, sztruks, popelina, płótno żaglowe itp.

Pokrętko wyboru szerokości ściegu

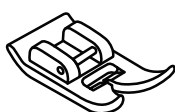
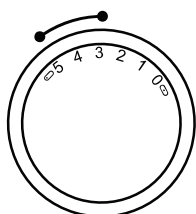


Pokrętko wyboru długości ściegu

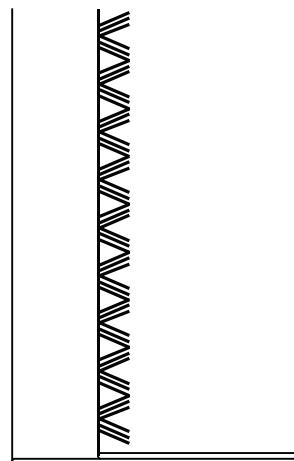
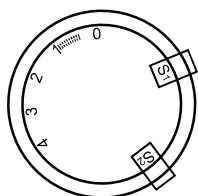


1

Pokrętko wyboru szerokości ściegu



Pokrętko wyboru długości ściegu



2

Ścieg kryty

Do obrębiania zasłon, spodni, spódnic itp..

~...~ Ścieg kryty do tkanin elastycznych.

^...^ Ścieg kryty do solidnych, mocnych tkanin.

Ustawić pokrętko wyboru długości ściegu w zakresie widocznym na diagramie po prawej. Ściegi kryte zwykle są wykonywane przy większym ustawieniu długości ściegu.

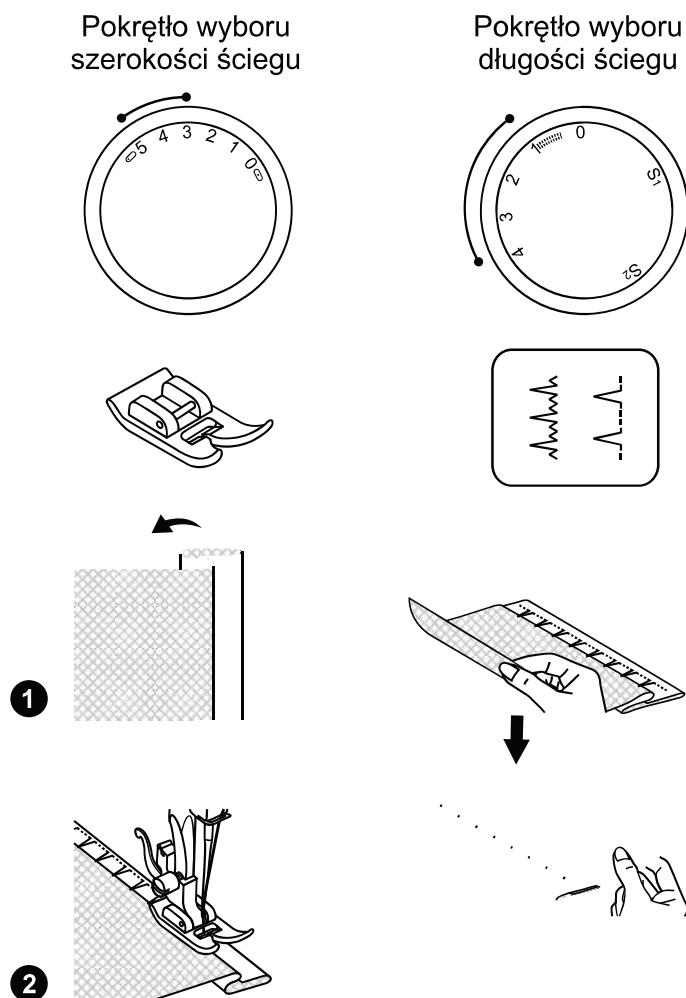
Ustawić pokrętko wyboru szerokości ściegu w położeniu odpowiednim dla ciężkości typu szytej tkaniny, w zakresie widocznym na diagramie w prawej części strony. Z zasady węższe ściegi stosuje się do lżejszych tkanin, a szersze - do cięższych. Przed szyciem należy wykonać szew próbny, aby się upewnić, że ustawienia maszyny są odpowiednio dobrane do tkaniny.

Ścieg kryty:

Rozwinąć rąbek do odpowiedniej szerokości i nacisnąć. Zwinąć z powrotem (jak pokazano na rys. 1) odwrotnie do prawej strony tkaniny, z górną krawędzią rąbka wystającą ok. 7 mm (1/4") z prawej strony złożonej tkaniny.

Rozpocząć szycie, powoli przesuwając po złożeniu materiału i upewniając się, że igła lekko dotyka złożonej górnej części, aby objąć jedną lub dwie nici tkaniny. (2)



Rozłożyć tkaninę po zakończeniu obrabiania i przycisnąć.



Jednostopniowe szycie dziurek na guziki



Obszywanie dziurek na guziki to szybki i wydajny proces. Zaleca się jednak, aby zawsze ćwiczyć obszywanie dziurek na guziku z użyciem próbki wybranego materiału i stabilizatora.

Wykonywanie dziurek na guziki

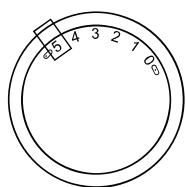
1. Oznaczyć położenie dziurki na tkaninie za pomocą kredy krawieckiej.
2. Przymocować stopkę do dziurek na guziki i ustawić pokrętko wyboru ściegu w pozycji . Ustawić pokrętko wyboru długości ściegu w pozycji . Ustawić szerokość ściegu na wartość 5. Zależnie od wykonywanego szycia może być konieczne wyregulowanie szerokości. Aby ją sprawdzić, należy wykonać najpierw szew próbny.
3. Obniżyć stopkę, dopasowując oznaczenia na stopce do oznaczeń na tkaninie (1). (Jako pierwsze wykonane zostanie przednie zaszycie). Ustawić oznaczenie na tkaninie (a) równo z oznaczeniem na stopce (b).
4. Otworzyć płytkę na guziku i włożyć guzik (2).
5. Obniżyć dźwignię dziurki na guziku i delikatnie pchnąć do tyłu (3).
6. Włączyć maszynę, lekko trzymając nić górną.
7. Obszywanie dziurki odbywa się w kolejności pokazanej na rysunku 4.
8. Zatrzymać maszynę po zakończeniu cyklu szycia.

Wykonywanie dziurek na tkaninach elastycznych (5)

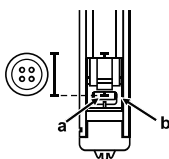
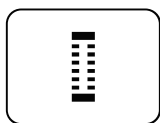
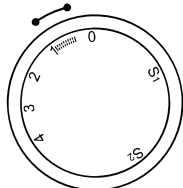
Obszywanie dziurek na guziki na tkaninach elastycznych wymaga zaczepienia ciężkiej nici lub sznurka pod stopką dziurki na guziki. Po obszyciu dziurki, nóżki obrzucą sznurek.

1. Oznaczyć pozycję dziurki na tkaninie za pomocą kredy krawieckiej, zamocować stopkę do dziurek na guziki i ustawić pokrętko wyboru ściegu w pozycji . Ustawić pokrętko wyboru długości ściegu w pozycji .
2. Zaczepić ciężką nić z tyłu stopki do dziurek na guziki, następnie przeprowadzić dwie końcówki z przodu stopki, wprowadzić je do rowków i związać na chwilę.
3. Obniżyć stopkę i zacząć szycie.
* Ustawić szerokość ściegu tak, by odpowiadała średnicy kordonka.
4. Po zakończeniu szycia delikatnie pociągnąć ciężką nić, aby usunąć luźne nici, a następnie odciąć ich nadmiar.

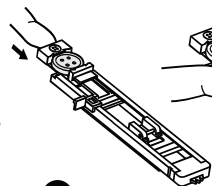
Pokrętko wyboru szerokości ściegu



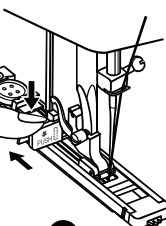
Pokrętko wyboru długości ściegu



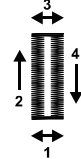
1



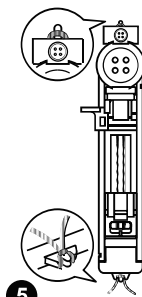
2



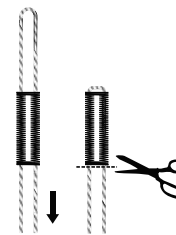
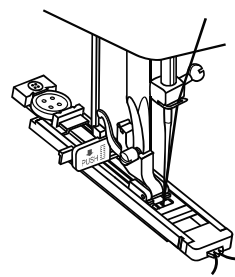
3



4



5



Przyszywanie guzików

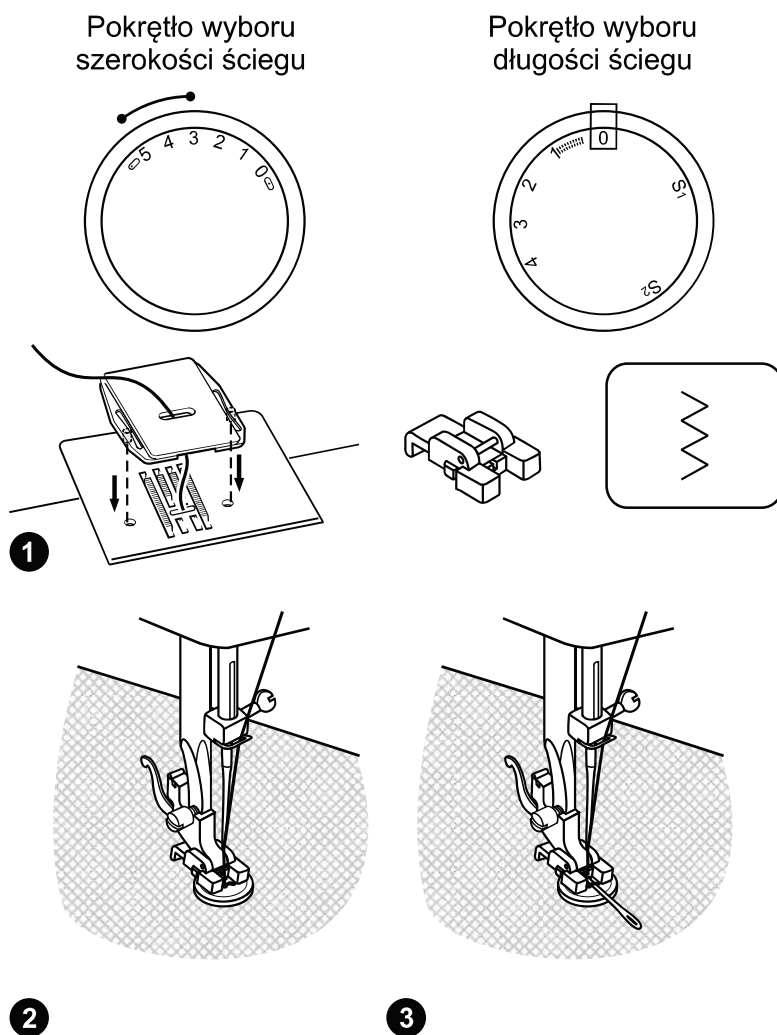
Założyć płytkę zakrywającą ząbki transportujące materiał (1).

Zmienić stopkę na stopkę do przyszywania guzików. Umieścić materiał pod stopkę. Umieścić guzik w oznaczonym miejscu i puścić stopkę. Ustawić pokrętło wyboru ściegu na 1 i wykonać kilka szwów zabezpieczających. Wybrać szerokość ściegu zig-zag zgodnie z odległością pomiędzy dwoma otworami w guziku.

Obrócić koło zamachowe, aby sprawdzić, czy igła bez przeszkód przechodzi przez prawą i lewą dziurkę guzika (dostosować szerokość ściegu zależnie od guzika). Powoli przyszyć guzik, wykonując około 10 szwów. Wybrać wzór 1 i wykonać kilka szwów zabezpieczających (2). (modele Dorota)

Ustawić pokrętło wyboru ściegu na 3. Wybrać szerokość ściegu między 3 a 5, zgodnie z odległością pomiędzy dwoma otworami w guziku. Obrócić koło zamachowe, aby sprawdzić, czy igła bez przeszkód przechodzi przez prawą i lewą dziurkę guzika. Ustawić pokrętło wyboru ściegu na 1 i wykonać kilka szwów zabezpieczających. Ustawić pokrętło wyboru ściegu na 3 i powoli przymocować guzik, wykonując około 10 szwów. Ustawić pokrętło wyboru ściegu na 1 i wykonać kilka szwów zabezpieczających. (2) (modele Teresa)

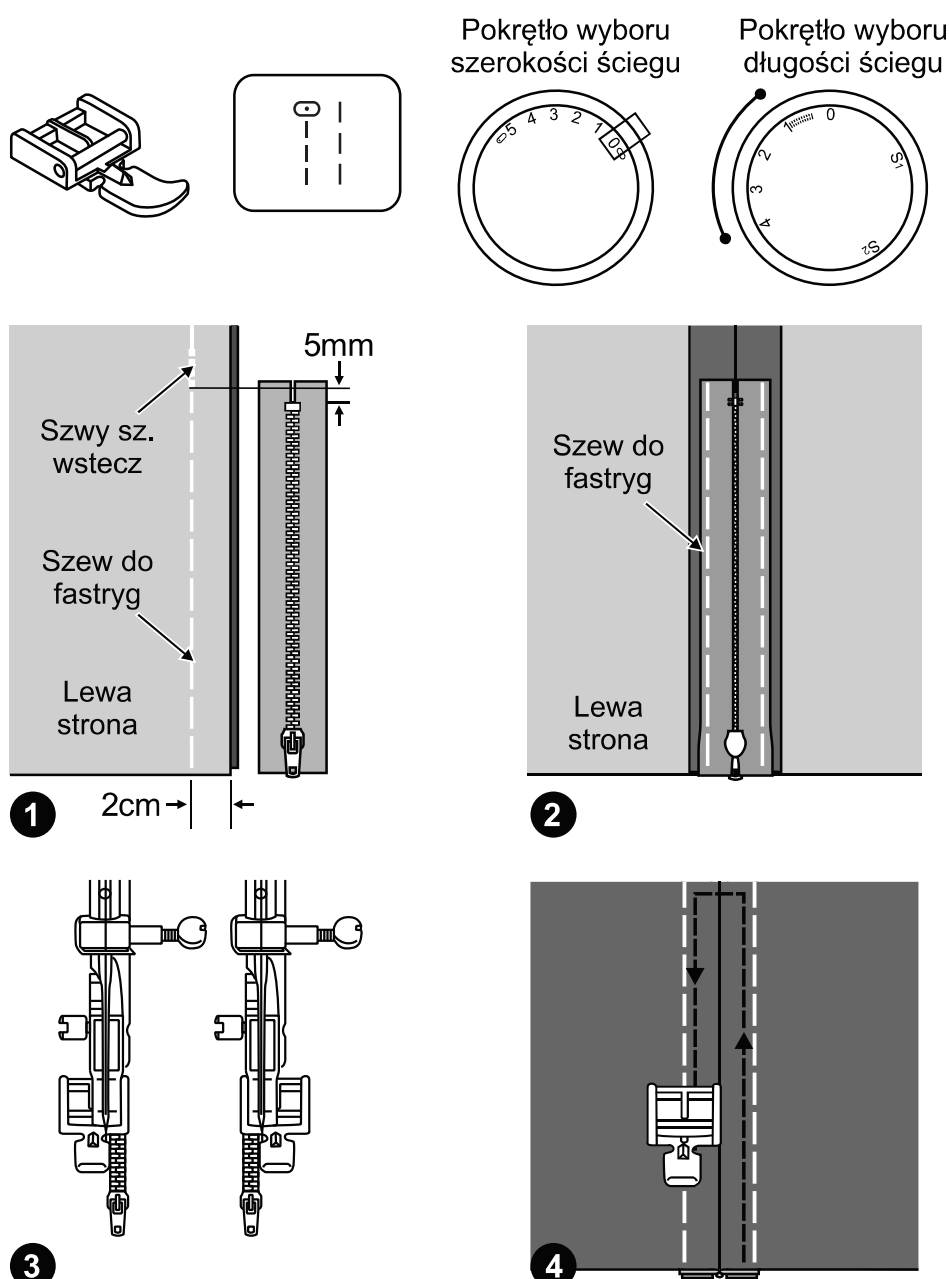
W razie potrzeby przymocowania podstawy guzika należy umieścić igłę do cerowania lub szpilkę na guziku i przyszyć. (3) W przypadku guzików z 4 otworami najpierw należy przyszyć dwie dziurki (2), pchnąć materiał do przodu i przyszyć dwie pozostałe dziurki, zgodnie z opisem. (3)



Suwaki

Wybrać ustawienia maszyny zgodnie z rysunkiem.

1. Złożyć prawe strony tkaniny razem.
Wykonać szew dolny 2 cm od prawej krawędzi do dolnej pozycji zatrzymania suwaka. Wykonać kilka szwów wstecz, aby zabezpieczyć przed pruciem. Zwiększyć długość ściegu do wartości maksymalnej, ustawić naprężenie poniżej 2 i sfastrygować pozostałą długość materiału.
2. Odgiąć krawędź materiału od szwu. Umieścić suwak skierowany przodem do dołu na krawędzi materiału, z ząbkami przy linii szwu. Sfastrygować tasiemkę suwaka, aby się nie przesuwiała.
3. Przymocować stopkę do wszywania suwaków z lewej lub prawej strony, zależnie od tego, z której strony stopki będzie przebiegał szycie.
4. Przyszyć suwak dookoła, a następnie wypruć fastrygę.



Mocowanie zatrzaskowanego stołu do szycia

Zdejmowanie stołu do szycia

Pchnąć mocowanie zatrzaskowanego stołu do szycia w lewo, aby go zwolnić. (1)

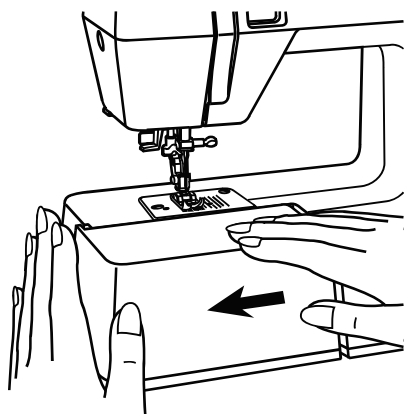
Zakładanie stołu do szycia

Trzymając stół do szycia poziomo, należy pchnąć go w kierunku wskazywanym przez strzałkę. (2)

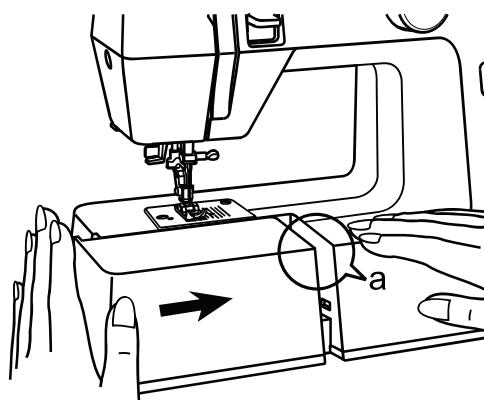
Uwaga:

Zatrask. Uwaga na palce. (a)

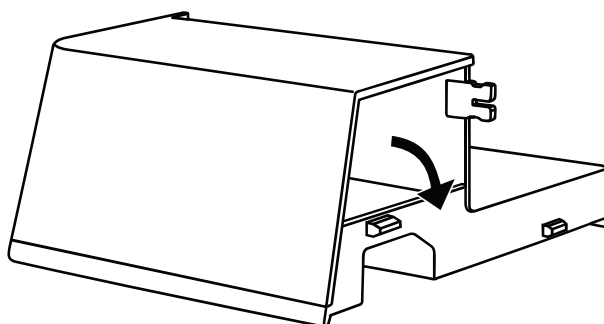
Wnętrze zatrzaskowanego stołu do szycia może służyć jako pojemnik na akcesoria. (3)



1



2



3

Zmiana stopki

Uwaga:

Przed wykonaniem jakiegokolwiek z powyższych czynności należy ustawić włącznik zasilania w pozycji OFF (Wył.) ("O").

Zdejmowanie stopki

Unieść stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia i opuszczania stopki. Nacisnąć dźwignię (e), a stopka się odłączy. (1)

Mocowanie stopki

Obniżyć trzon stopki (b) za pomocą podnośnika stopki, do momentu, kiedy odcięcie (c) znajduje się bezpośrednio nad trzpieniem (d). (2) Stopka (f) zamocuje się automatycznie.

Zdejmowanie i mocowanie trzonu stopki

Podnieść pręt stopki (a) za pomocą podnośnika stopki. Trzon stopki (b) zdejmuje się i mocuje zgodnie z rysunkiem. (3)

Mocowanie prowadnicy do obrabiania/pikowania

Zamocować prowadnicę do obrabiania/pikowania (g) zgodnie z rysunkiem. Dostosować odpowiednio do szytych rąbków, fałd, pikowania itp. (4)

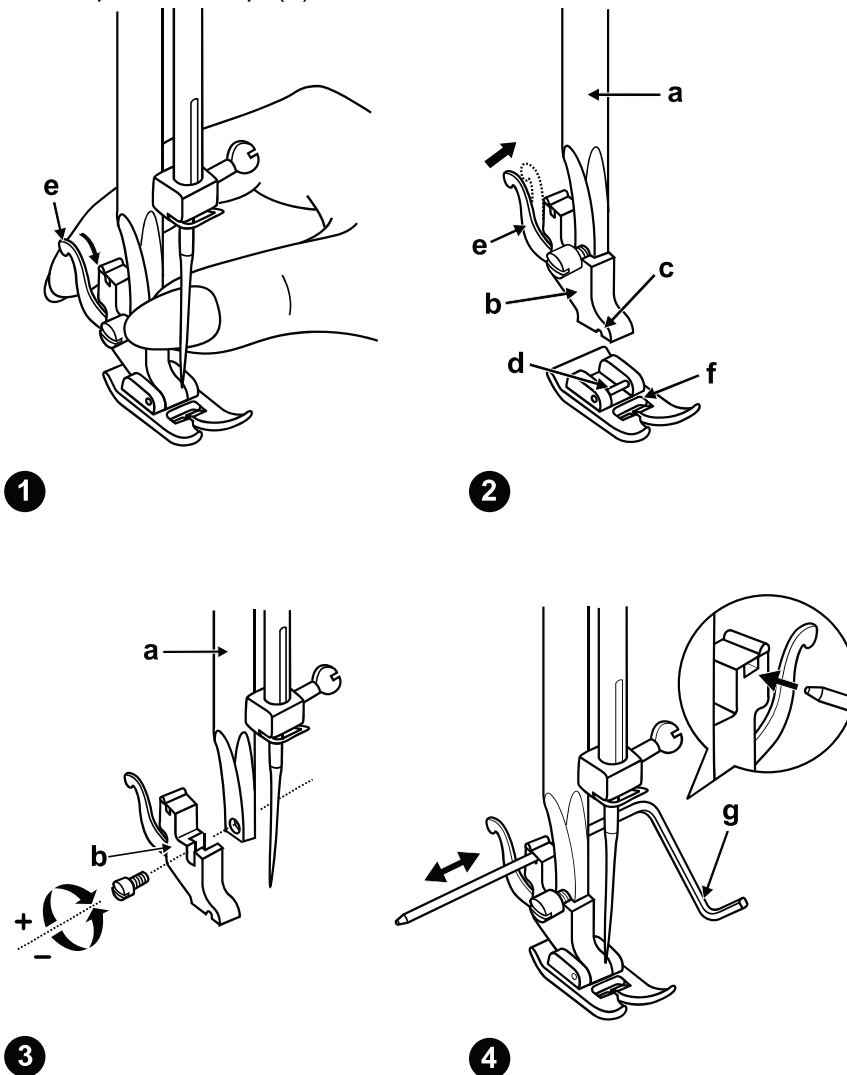


Tabela wyboru igły / tkaniny / nici

INSTRUKCJA WYBORU IGŁY, TKANINY, NICI

ROZMIAR IGŁY	TKANINY	NIEĆ
9-11(65-75)	Lekkie tkaniny z cienkiej bawełny, woalu, serży, jedwabiu, muśliny, Qiany, łączenia, bawełniane sploty, trykoty, dżersej, krepa, tkane, poliestr, tkaniny koszulek i bluzek.	Lekka i słaba nieć bawełniana, nylonowa lub z poliestru.
12 (80)	Średniej ciężkości tkaniny bawełniane, satyna, płótno bawełniane, płótno żaglowe, podwójne sploty, lekkie tkaniny wełniane.	Większość sprzedawanych nici to nici średniej grubości, odpowiednie dla tych grup tkanin i rozmiarów igły. Najlepsze rezultaty daje używanie poliestrowych nici w przypadku materiałów syntetycznych oraz nici bawełnianych w przypadku tkanin z naturalnych przędz. Należy zawsze używać tej samej nici jako nici górnej, jak i dolnej.
14 (90)	Średniej ciężkości tkaniny bawełniane – płótno bawełniane, tkaniny wełniane, cięższe sploty, tkaniny frotte, dżins	
16 (100)	Ciężkie tkaniny typu płótno, tkaniny wełniane, tkaniny namiotowe i pikowane do użytku zewnętrznego, dżins, materiał tapicerski (lekki do średniego)	
18 (110)	Ciężkie wełniane materiały, tkaniny płaszczone, materiał tapicerski, niektóre skóry i tkaniny winylowe	Mocne nici, nici do dywanów. (Należy użyć ciężkiej stopki – wysokie numery),

WAŻNE: Rozmiar igły należy dostosować do grubości nici i ciężkości materiału

WYBÓR IGŁY I TKANINY

IGŁY	WYJAŚNIENIE	TYP TKANINY
HA 1 15 1	Standardowe ostre igły. Zakres rozmiarów: od cienkiej do grubej. Od 9 (65) do 18(110)	Naturalne materiały tkane: wełna, bawełna, jedwab itp. Qiana. Niezalecana do podwójnych splotów.
15x1/705H(SUK)	Igły o zakończeniu półkulistym, połączone. Od 9(65) do 18(110)	Naturalne i syntetyczne materiały tkane, z domieszką poliestru. Sploty poliestrowe, łączenia, trykot, sploty pojedyncze i podwójne. Można ich używać zamiast igieł 15x 1 do szycia wszystkich tkanin.
15x1/705H(SUK)	Igła o zakończeniu kulistym od 9(65) do 18(110)	Sploty swetrowe, Lycra, tkaniny elastyczne, na stroje kąpielowe.
130 PCL	Igły do skóry. Od 12(80) do 18(110)	Skóra, winyl, tapicerka (pozostawia mniejsze otwory niż standardowe duże igły)

Uwaga:

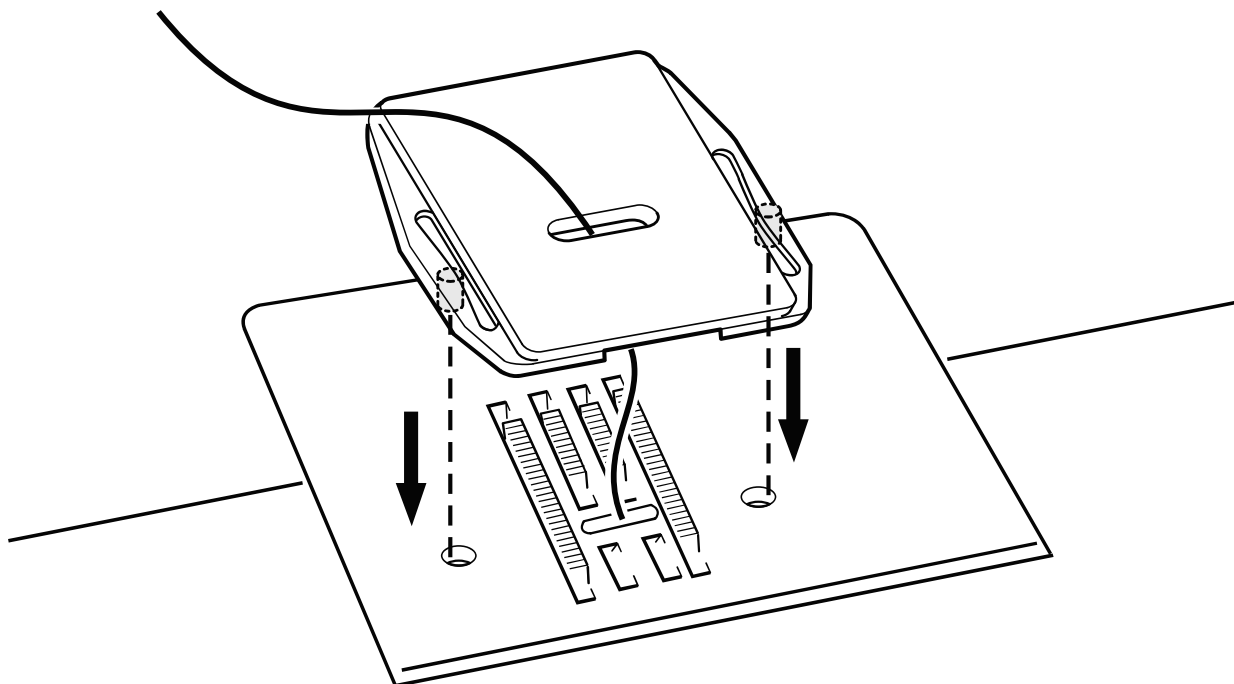
1. Do ściegów użytkowych i dekoracyjnych można kupić podwójne igły.
2. W przypadku szycia z podwójnymi igłami, pokrętko wyboru szerokości ściegu należy ustawić na wartość mniejszą niż 3.
3. Europejskie igły mają rozmiary 65, 70, 80 itp. Na igłach amerykańskich i japońskich odpowiada to rozmiarom 9, 11, 12 itp.
4. Igłę należy często wymieniać (w przybliżeniu po uszyciu każdego ubrania) i/lub po ich złamaniu bądź też w przypadku opuszczania ściegów.
5. W przypadku delikatnych lub elastycznych materiałów należy użyć podkładu.

Płytki do zakrywania zębów transportujących materiał

W przypadku niektórych typów robótek (na przykład cerowania lub ręcznego haftowania) należy użyć płytki do zakrywania zębów transportujących materiał.

Płytkę należy zamontować zgodnie z rysunkiem.

W przypadku standardowego szycia należy zdjąć płytkę.



Zakładanie igły

Uwaga:

Przed zakładaniem lub zdejmowaniem igły należy ustawić włącznik zasilania w ustawienie OFF (Wył.) („O”).

Zawsze używaj igieł płaskich.

Iglę należy regularnie zmieniać, szczególnie jeśli igła wydaje się zużyta lub jest przyczyną problemów.

Iglę należy zakładać zgodnie z rysunkiem:

A. Poluzować śrubę zaciskową igły i dokręcić ją ponownie po założeniu nowej igły. (1)

B. Płaska strona trzonu powinna być skierowana do tyłu.

C/D. Wprowadzić igłę tak głęboko, jak to możliwe.

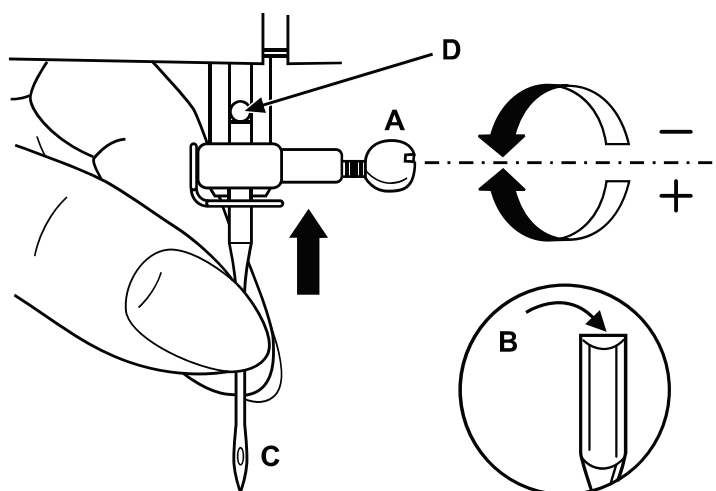
Igły muszą być w idealnym stanie. (2)

Możliwe jest wystąpienie problemów w wyniku użycia:

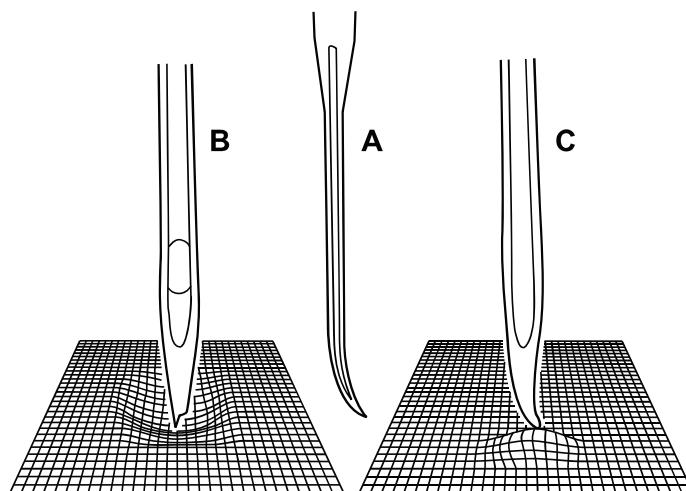
A. Wygiętych igieł

B. Igieł z uszkodzonymi czubkami

C. Tępych igieł



1



2

Konserwacja

Uwaga:

Maszynę należy odłączyć od sieci elektrycznej, odłączając wtyczkę od gniazda zasilania. Podczas czyszczenia maszyna musi być zawsze odłączona od zasilania.

Zdejmowanie płytki ściegowej:

Obrócić koło zamachowe do momentu całkowitego uniesienia igły. Otworzyć zakrzywioną pokrywę przednią i odkręcić śruby płytki ściegowej śrubokrętem. (1)

Czyszczenie transportera:

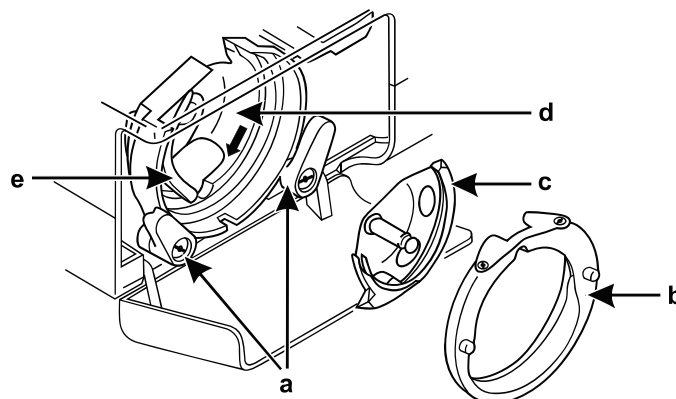
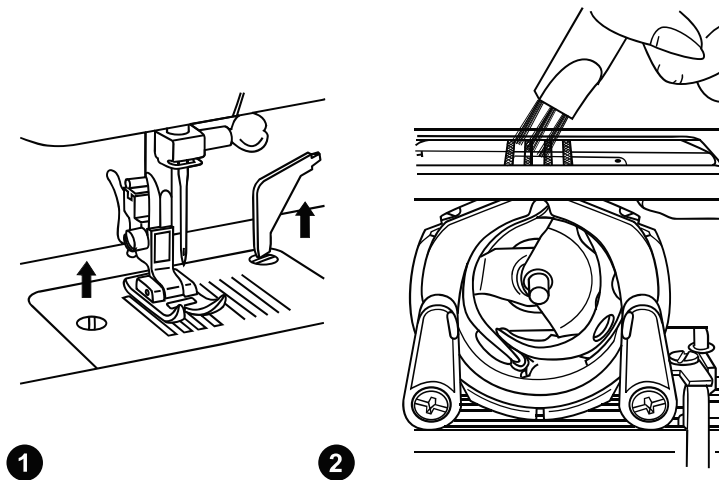
Wyjąć bębnek i wyczyścić wszystkie elementy za pomocą dostarczonego pędzelka. (2)

Czyszczenie i oliwienie chwytaka:

Wyjąć bębnek. Odłączyć dwa ramiona przytrzymujące (a) na zewnątrz. Wyjąć pokrywę łożyska chwytaka (b) i chwytak (c), a następnie wyczyścić je miękką ściereczką. Naoliwić w punkcie (d) (1-2 krople) olejem do maszyny do szycia. Obrócić koło zamachowe do ustawienia łożyska chwytaka (e) w pozycji po lewej. Wymienić chwytak (c). Wymienić pokrywę łożyska chwytaka i zatrasnąć z powrotem dwa ramiona przytrzymujące chwytak. Włożyć bębnek i szpulkę bębniaka i ponownie założyć płytkę ściegową.

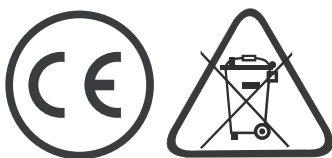
Ważne:

Należy regularnie usuwać ścinki materiału i fragmenty nici. Maszynę należy również regularnie serwisować w jednym z zakładów serwisowych.



Poradnik rozwiązywania problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zrywa się górna nić	<ol style="list-style-type: none"> Niść nie jest prawidłowo nawleczona. Zbyt duże napięcie nici. Niść jest zbyt gruba dla wybranej igły. Igła jest nieprawidłowo włożona. Niść zaplątała się wokół trzpienia szpulki nici. Igła jest uszkodzona. 	<ol style="list-style-type: none"> Ponownie nawlec nić w maszynie. Zmniejszyć napięcie nici (ustawić mniejszą wartość). Wybrać większą igłę. Wyjąć i ponownie włożyć igłę (płaska strona ma być skierowana od użytkownika). Wyjąć zwijak i nawinać na niego nić. Wymienić igłę.
Zrywa się dolna nić	<ol style="list-style-type: none"> Bębenek nie jest prawidłowo włożony. Niść jest nieprawidłowo nawleczona w bębnieku. Zbyt duże napięcie dolnej nici 	<ol style="list-style-type: none"> Wyjąć i ponownie włożyć bębenek i pociągnąć nić. Powinna rozwijać się z łatwością. Sprawdzić szpulkę i bębenek Zmniejszyć napięcie zgodnie z opisem.
Maszyna opuszcza ściegi	<ol style="list-style-type: none"> Igła jest nieprawidłowo włożona. Igła jest uszkodzona. Użyto igły w niewłaściwym rozmiarze. Stopka jest nieprawidłowo włożona. 	<ol style="list-style-type: none"> Wyjąć i ponownie włożyć igłę (płaska strona skierowana od użytkownika) Włożyć nową igłę. Wybrać igłę, która pasuje do nici. Sprawdzić i prawidłowo przymocować stopkę.
Igła się łamie	<ol style="list-style-type: none"> Igła jest uszkodzona. Igła jest nieprawidłowo włożona. Dobrano nieprawidłowy rozmiar igły do tkaniny. Przymocowana jest nieprawidłowa stopka. 	<ol style="list-style-type: none"> Założyć nową igłę. Prawidłowo włożyć igłę (płaska strona od użytkownika). Wybrać igłę, która pasuje do nici i tkaniny. Wybrać odpowiednią stopkę.
Pojawiają się luźne ściegi	<ol style="list-style-type: none"> Niść w maszynie jest nieprawidłowo nawleczona. Szпульka bębna nieprawidłowo nawleczona. Wybrano złą konfigurację igły / tkaniny / nici. Ustawiono nieodpowiednie napięcie nici. 	<ol style="list-style-type: none"> Sprawdzić nawleczenie nici. Nawlec szpulkę bębna zgodnie z instrukcjami na rysunku. Rozmiar igły musi być odpowiedni dla tkaniny i nici. Poprawić napięcie nici.
Szwy powodują zbieranie lub marszczenie materiału	<ol style="list-style-type: none"> Igła jest za gruba do wybranej tkaniny. Ustawiono nieprawidłową długość ściegu. Napięcie nici jest zbyt duże. Materiał się marszczy. 	<ol style="list-style-type: none"> Wybrać cieńszą igłę. Ponownie ustawić długość ściegu. Zmniejszyć napięcie nici. Użyć podkładu delikatnych lub elastycznych tkanin.
Ściegi są nierówne, podawanie jest nierówne	<ol style="list-style-type: none"> Użyto nici niskiej jakości. Niść nieprawidłowo nawleczona w bębnieku Pociągnięto szytą tkaninę. 	<ol style="list-style-type: none"> Wybrać nić lepszej jakości. Wyjąć szpulkę bębna i prawidłowo nawlec nić. Podczas szycia nie wolno ciągnąć tkaniny. Pozwolić, aby maszyna sama ją przesuwiała.
Maszyna głośno pracuje	<ol style="list-style-type: none"> Maszynę należy naoliwić. Na chwytaku lub pręcie igły zebrały się ścinki lub olej. Użyto oleju niskiej jakości. Igła jest uszkodzona. 	<ol style="list-style-type: none"> Naoliwić zgodnie z opisem. Wyczyścić chwytak i transporter zgodnie z opisem. Stosować tylko dobrej jakości olej do maszyn. Wymienić igłę.
Maszyna się zacina	Niść zablokowała się w chwytaku.	Zdjąć górną nić i szpulkę bębna. Przekręcić ręcznie koło zamachowe do tyłu i do przodu oraz usunąć pozostałości po niciach. Naoliwić zgodnie z opisem.



INFORMACJA **o postępowaniu ze zużyтым sprzętem elektrycznym** **i elektronicznym**

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).

2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.

3. Ta instrukcja zawiera informacje o wszystkich podstawowych parametrach urządzenia. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI
Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

IMPORTER:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą Niskonapięciową LVD 2014/35/EU, Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU, Dyrektywą ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ROHS2 2011/65/EU.

KARTA GWARANCYJNA

MASZYNY DO SZYCIA/OVERLOCKA

Szanowny Kliencie jako Importer towaru zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1. Gwarancja na Sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza środków ochrony prawnej, które przysługują Kupującemu z mocy prawa ze strony i na koszt Sprzedawcy.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji usuwane będą w rozsądnym czasie, nie później niż do 21 dni roboczych od chwili, w której Gwarant został poinformowany przez Kupującego o usterce.
4. Usunięcie usterki urządzenia następuje poprzez jego naprawę lub wymianę, przy czym Gwarant może dokonać wymiany, gdy Kupujący żąda naprawy, Gwarant może też dokonać naprawy, gdy Kupujący żąda wymiany, jeżeli usunięcie usterki w sposób wybrany przez Kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów po stronie Gwaranta. Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, Kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
5. W przypadku wymiany urządzenia na nowe Kupujący może zostać zobowiązany do zapłaty za obniżenie wartości urządzenia, które nie wynika ze zwykłego korzystania z niego.
6. Usługa gwarancyjna jest świadczona po udostępnieniu przez Kupującego kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz Kartą Gwarancyjną. Urządzenie należy udostępnić – w miarę możliwości – w oryginalnym opakowaniu lub innym opakowaniu, odpowiednio zabezpieczającym urządzenie przed uszkodzeniem lub zdekompletowaniem.
7. Odbiór urządzenia przez lub w imieniu Gwaranta możliwy jest:
 - w Punkcie Serwisowym,
 - w Punkcie Sprzedaży - zgłoszenia do Serwisu Gwaranta dokonuje Sprzedawca Detaliczny w imieniu Kupującego (uprawnionego),
 - bezpośrednio od Kupującego za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie na koszt Gwaranta - następuje to po wcześniejszym dokonaniu zgłoszenia pod numerem telefonu /+48/ 48 384 00 13 lub za pośrednictwem adresu e-mail: serwis-lucznik@aspa.pl i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego.Kupujący zobowiązany jest udostępnić urządzenie do odbioru przez Serwis Gwaranta za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie. W przeciwnym razie koszt dostarczenia urządzenia oraz ryzyko powstania uszkodzeń w transporcie ponosi Kupujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,
 - b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości Kupującego lub wykorzystywania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy niedające się usunąć zabrudzenia lub plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż Serwis Gwaranta (w tym również Kupującego).
10. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.

11. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży oraz pieczętki Punktu Sprzedaży.
12. Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę ASPA Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.
13. Z zastrzeżeniem wyjątków określonych powyżej, do postanowień niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawach konsumenta.

IMPORTER/GWARANT:
ASPА Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

SERWIS GWARANTA:
ul. Lubelska 89/95
26-603 Radom
tel. /+48/ 48 384 00 13
e-mail: serwis-lucznik@aspa.pl

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

MASZYNY DO SZYCIA



IMPORTER: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław
SERWIS CENTRALNY: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Lubelska 89/95, 26-600 Radom
tel. 048 384 00 13, fax 048 384 00 26

KARTA GWARANCYJNA

DOMOWE MASZYNY DO SZYCIA

Model:

Nr fabryczny:

Data produkcji:

Data sprzedaży:

.....
Podpis i pieczęć sprzedawcy

*Zapoznałem się i akceptuję warunki
niniejszej gwarancji*

.....
Podpis klienta

UWAGA! Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia
lub zamazania unieważniają gwarancję.

E KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

D KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

C KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

B KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

A KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr
Wymieniono część/zespół

Podpis i pieczętka serwisu Data naprawy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr
Wymieniono część/zespół

Podpis i pieczętka serwisu Data naprawy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr
Wymieniono część/zespół

Podpis i pieczętka serwisu Data naprawy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr
Wymieniono część/zespół

Podpis i pieczętka serwisu Data naprawy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr
Wymieniono część/zespół

Podpis i pieczętka serwisu Data naprawy

Opis zgłoszenia									
	Opis naprawy								
		Data naprawy							
			Podpis i pieczętka serwisu						

Lucznik 

Dorota / Teresa



INSTRUCTION MANUAL



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this sewing machine.

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Always unplug this appliance from the electric outlet immediately after using and before cleaning.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Read the instruction carefully before you use the machine.
2. Keep the instructions at a suitable place close to the machine and hand it over if you give the machine to a third party.
3. Use the machine only in dry locations.
4. Never leave the machine unattended with children or elderly people due to they may not be able to estimate the risk.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
6. Children shall not play with the appliance.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. Always switch off the machine if you carry out preparation for work (change the needle, feed the yarn thru the machine, change the footer, etc.).
9. Always unplug the machine if you carry out maintenance (oiling, cleaning).
10. Always unplug the machine if you leave it unattended, to avoid injury by inadvertently switch on the machine.
11. Don't use the machine if it's wet or in humid environment.
12. Never pull at the cord, always unplug the machine by gripping the plug.
13. If the LED lamp is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.
14. Never place anything on the pedal.
15. Never use the machine if the air vents are blocked keep the air vents of the machine and the foot controller free from dust, fusel and leftovers.
16. In order to avoid hazard, the machine must only be used with the supplied foot controller. If the foot controller is damaged or broken, it should be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
17. The power cord of the foot controller can not be replaced. If the power cord is damaged the foot controller must be disposed.
18. The sound pressure level at normal operation is smaller than 75dB(A).
19. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
20. Contact your local government for information regarding the collection systems available.
21. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
22. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.
23. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. (For outside Europe)
24. Children being supervised not to play with the appliance. (For outside Europe)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This sewing machine is intended for household use only.

Congratulations:

As the owner of a new sewing machine, you will enjoy precision quality stitching on all types of fabrics, from multiple layers of denim to delicate silks.

Your sewing machine offers the ultimate in simplicity and ease of operation. For your safety and to fully enjoy the many advantages and ease of operation of your sewing machine, we recommend that you read all the important safeguards and use and care instructions in this instruction book.

May we suggest that before you start to use your sewing machine, you discover the many features and advantages by going through this instruction book, step by step, while seated at your sewing machine.

LIST OF CONTENTS

Machine Basics

Details of the machine	5
Connecting machine to power source	7
Two-step presser foot lifter	8
Accessories	9

Threading the Machine

Setting up the thread spool pins	10
Winding the bobbin	11
Inserting the bobbin	12
Thread tension	13
Threading the upper thread	14
Automatic needle threader	15
Raising the bobbin thread	16

Sewing

How to choose your pattern	17
Stitch pattern plate	18
Stitch width dial & stitch length dial	19
Sewing straight stitch	20
Reverse sewing / Removing the work / Cutting the thread	21
Choosing stretch stitch patterns	22
Blind hem	23
Sew 1-Step buttonhole	24
Sewing on buttons	25
Zipper	26

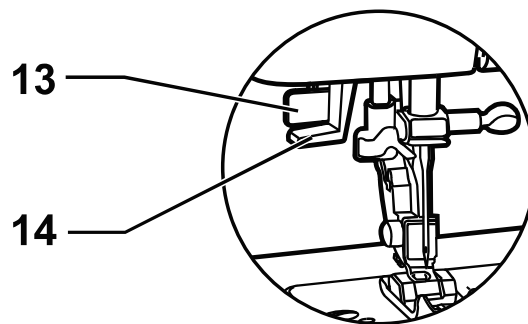
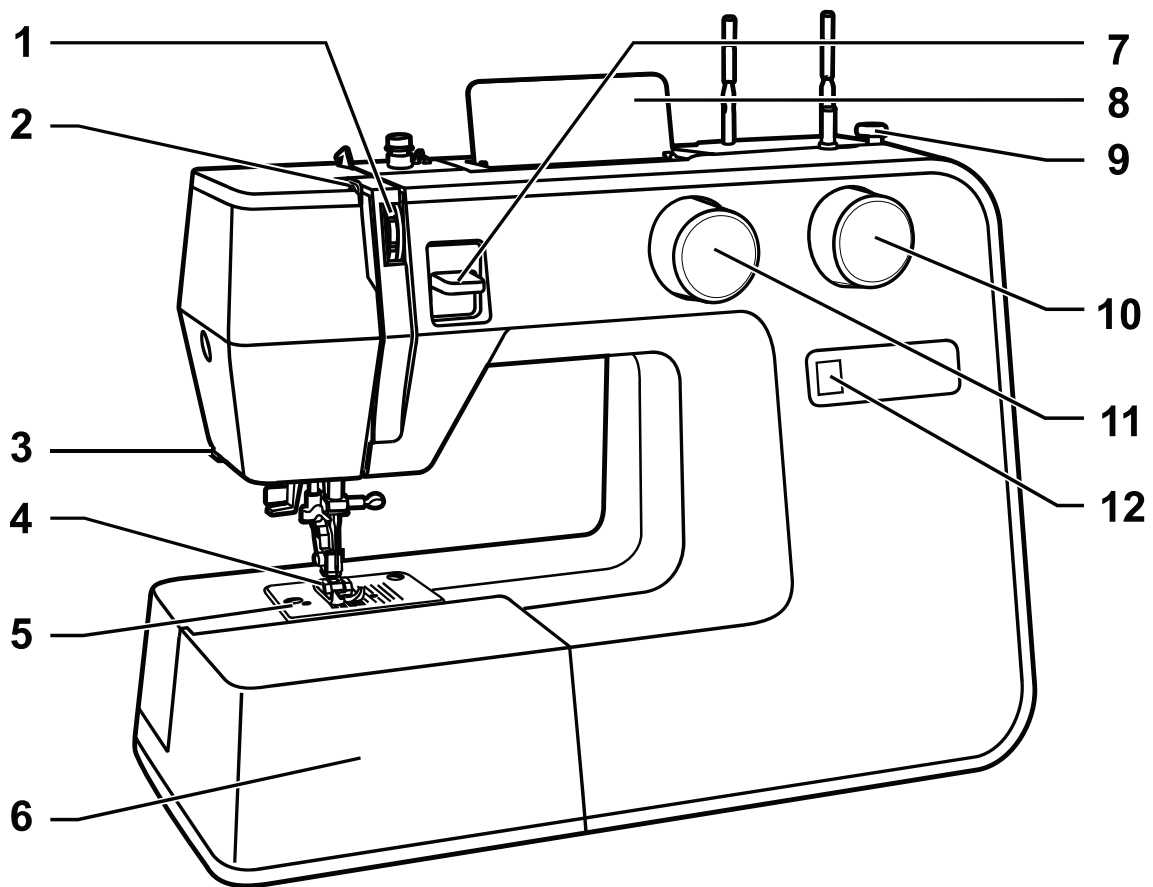
General Information

Fitting the snap-in sewing table	27
Changing the presser foot	28
Needle/Fabric/Thread Chart	29
Darning plate	30

Maintenance and Troubleshooting

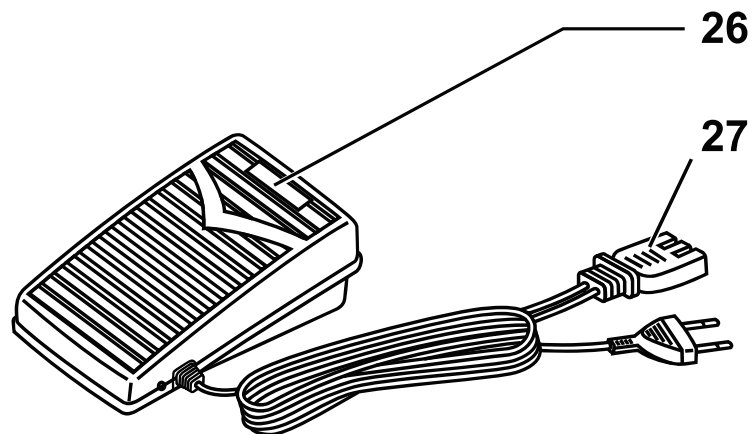
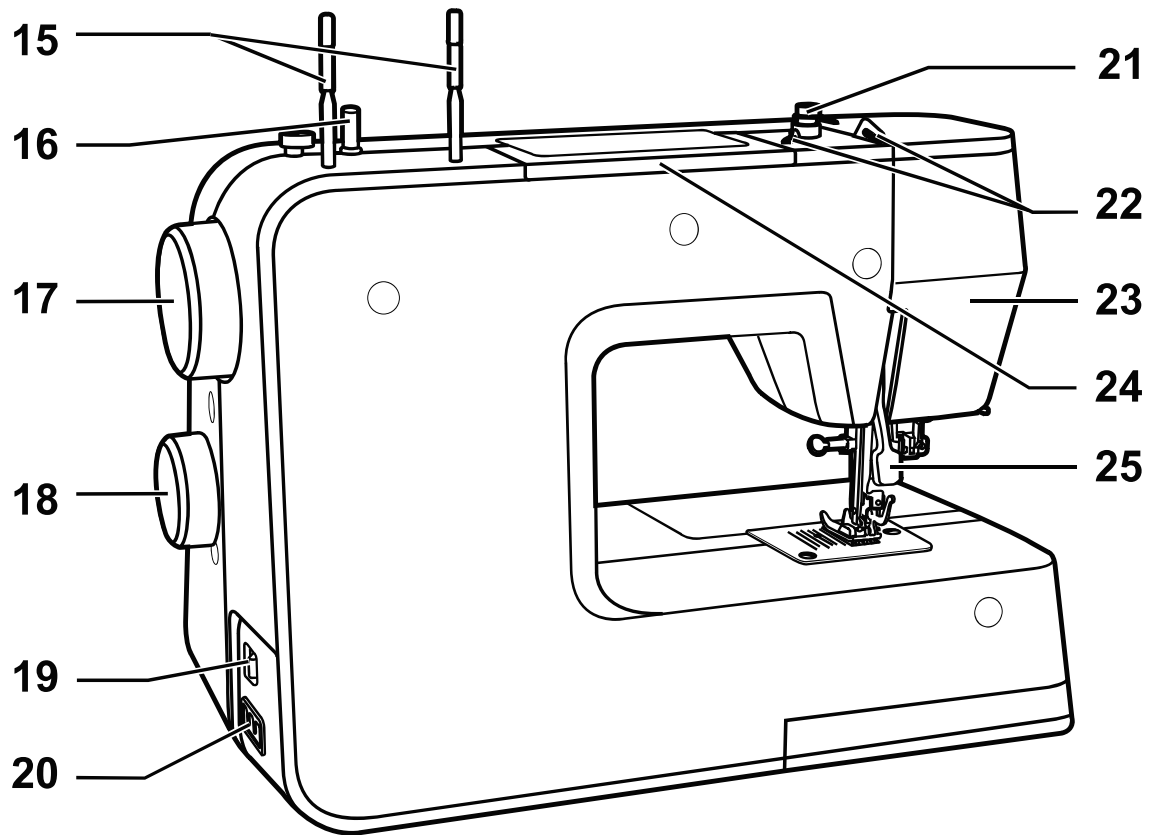
Inserting the needle	31
Maintenance	32
Troubleshooting Guide	33

Details of the machine



1. Thread tension dial
2. Thread take-up lever
3. Thread cutter
4. Presser foot
5. Needle plate
6. Sewing table and accessory box
7. Reverse sewing lever
8. Stitch pattern plate
9. Bobbin winder stopper
10. Stitch length dial
11. Stitch width dial (for Teresa)
12. Stitch display
13. One step buttonhole lever
14. Automatic threader

Details of the machine



- 15. Spool pin
- 16. Bobbin winder spindle
- 17. Handwheel
- 18. Pattern selector dial
- 19. Power switch
- 20. Main plug socket
- 21. Bobbin thread guide
- 22. Upper thread guide
- 23. Face plate
- 24. Handle
- 25. Presser foot lifter
- 26. Foot control
- 27. Power cord

Connecting machine to power source

Attention:

Unplug power cord when machine is not in use.
Consult a qualified electrician if in doubt of how to connect machine to power source.

Connect the machine to a power source as illustrated. (1)

This appliance is equipped with a polarized plug which must be used with the appropriate polarized outlet. (2)

Sewing light

Press main switch (A) to "I" for power and light.

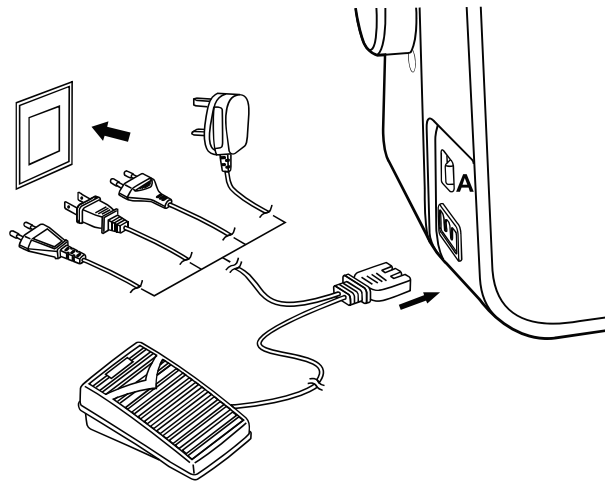
Foot control

The foot control pedal regulates the sewing speed. (3)

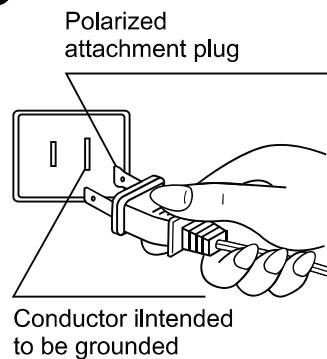
IMPORTANT NOTICE

For appliance with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If it does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

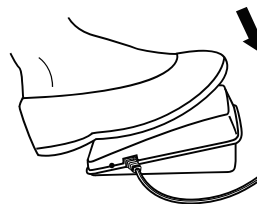
1



2



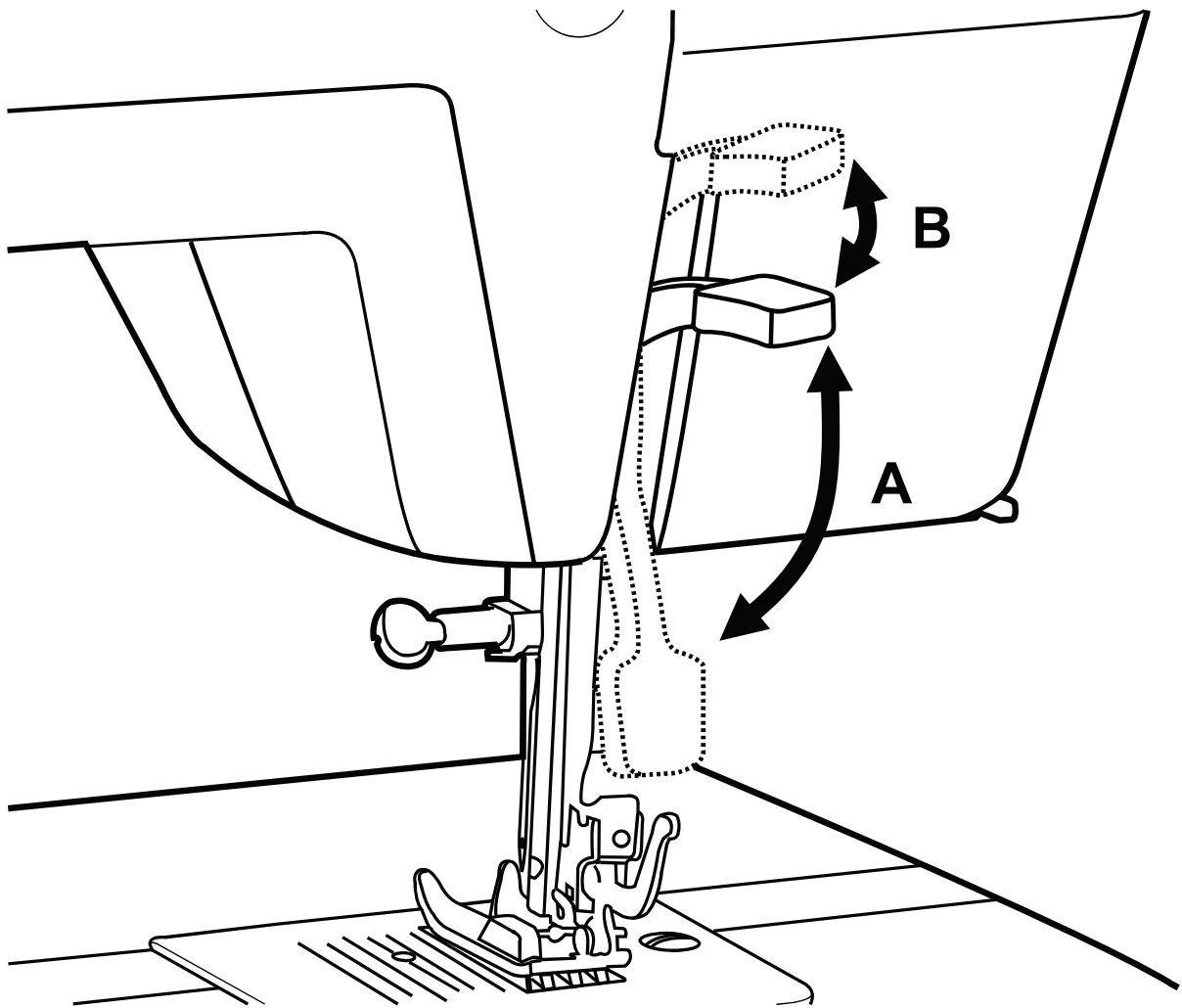
3



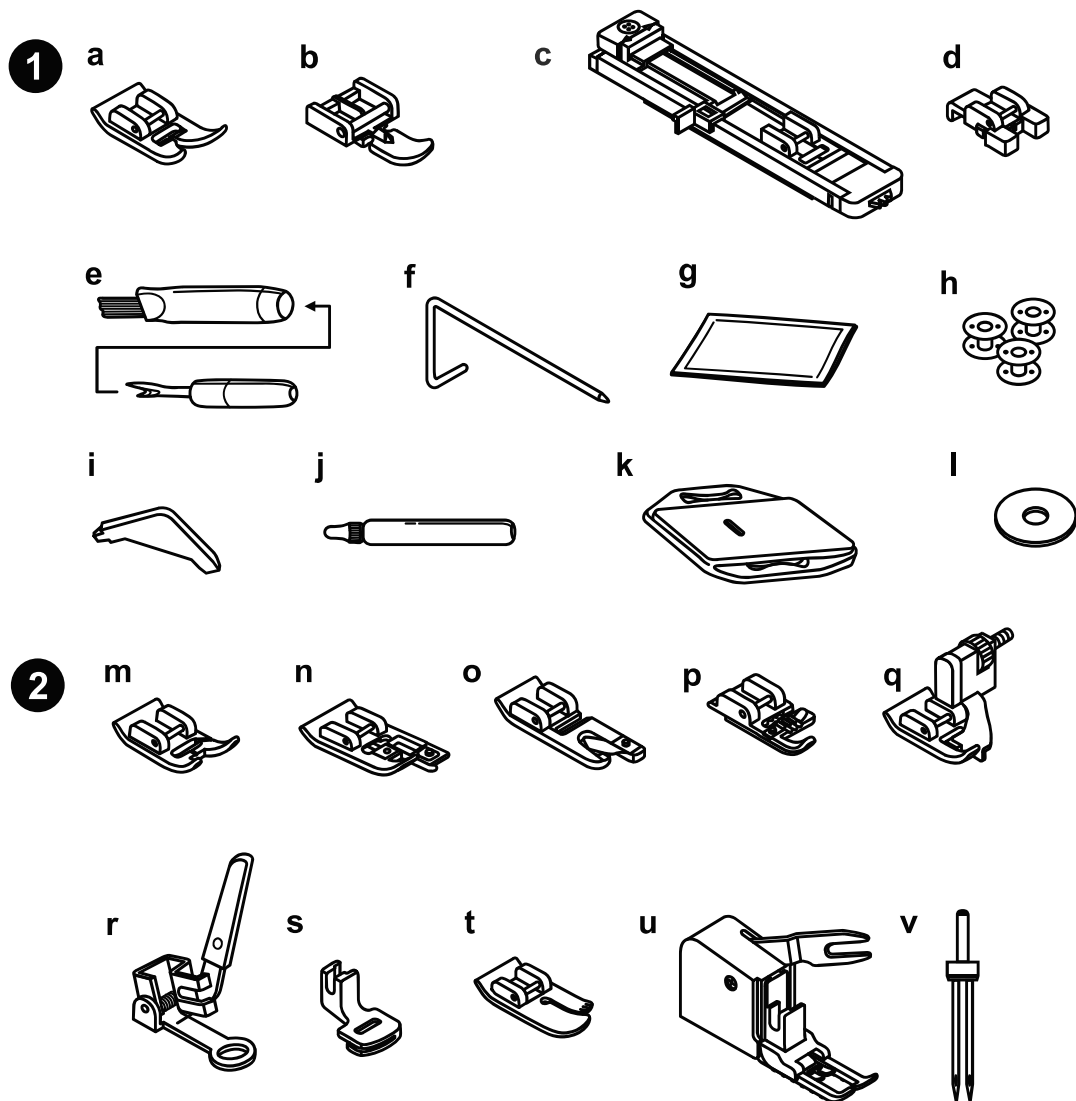
Two-step presser foot lifter

The presser foot lifter raises and lowers your presser foot. (A)

When sewing several layers or thick fabrics, the presser foot can be raised a second stage for easy positioning of the work. (B)



Accessories



Accessories are stored inside the accessory storage.

Standard accessories (1)

- a. All purpose foot
- b. Zipper foot
- c. Buttonhole foot
- d. Button sewing foot
- e. Seam ripper/ brush
- f. Edge/ quilting guide
- g. Pack of needle
- h. Bobbin (3x)
- i. L-screwdriver
- j. Oil bottle
- k. Darning plate
- l. Spool pin felt (2x)

Optional accessories (2)

(Optional accessories are not supplied with this machine; they are however available as special accessories from your local dealer.)

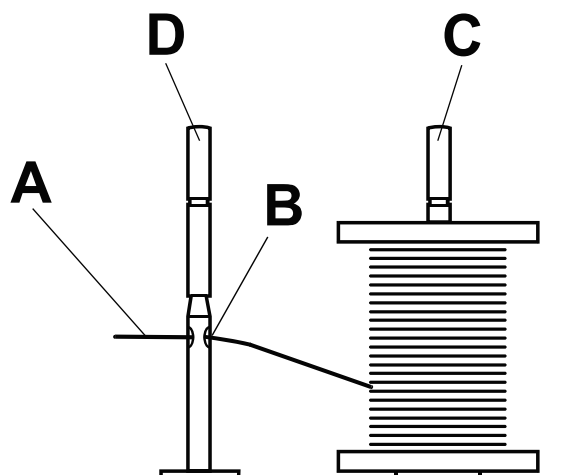
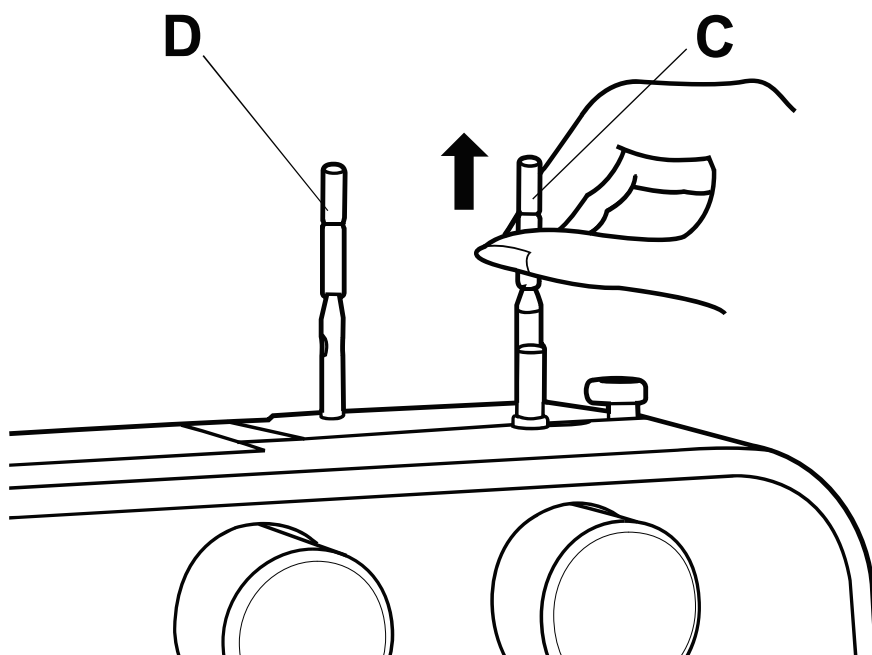
- m. Satin stitch foot
- n. Overcasting foot
- o. Hemmer foot
- p. Cording foot
- q. Blind hem foot
- r. Darning/ embroidery foot
- s. Gathering foot
- t. Quilting foot
- u. Walking foot
- v. Twin needle

Setting up the thread spool pins

The thread spool pins (C, D) serve to hold the thread spools in place while thread is being fed to the sewing machine. To use the spool pin, pull it upwards. To store it, push it down.

Note:

If you are using thread which tends to wrap itself around the spool pin, put the thread on the thread spool pin (C) and guide the upper thread (A) through the eye (B) in the thread spool pin (D), see Fig. The eye (B) should point in the direction of the thread spool.

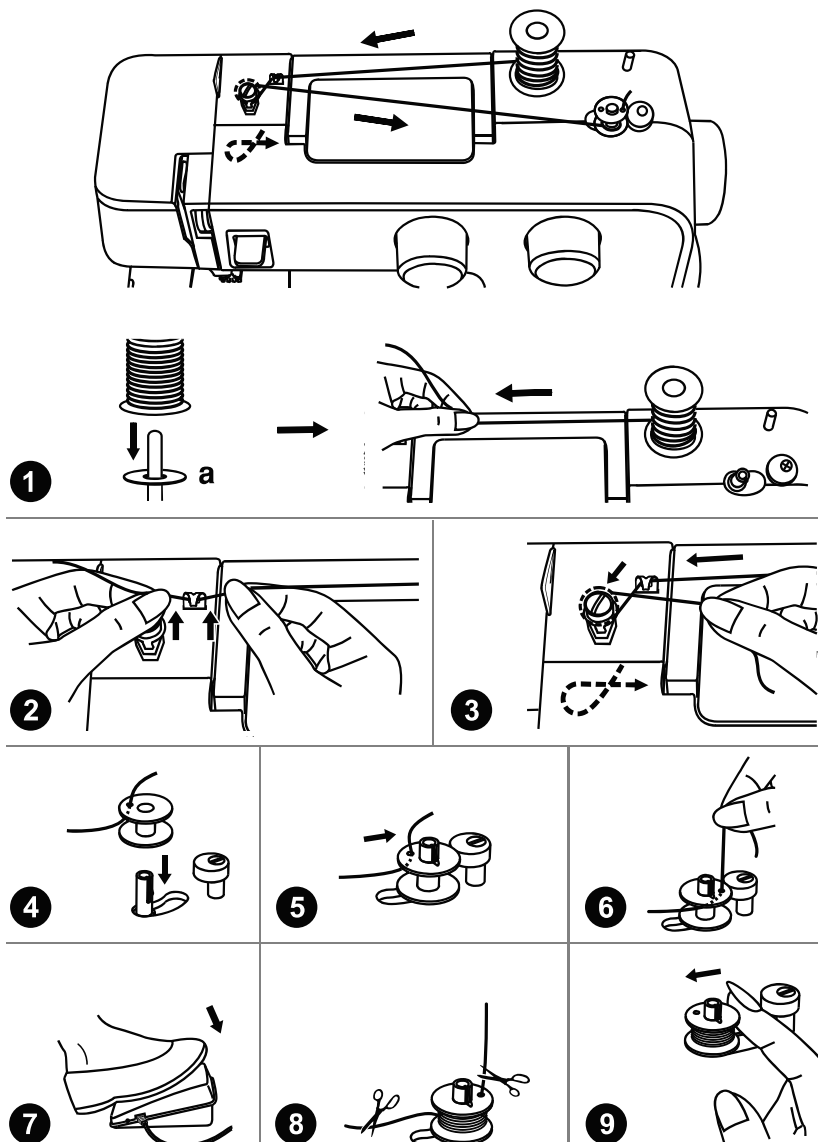


Winding the bobbin

- Place the thread and spool pin felt (a) onto the spool pin. (1)
- Snap thread into thread guide. (2)
- Wind thread clockwise around bobbin winder tension discs. (3)
- Thread bobbin as illustrated and place on spindle. (4)
- Push bobbin spindle to right. (5)
- Hold thread end. (6)
- Step on foot control pedal. (7)
- Release the pedal after a few turns. Release the thread and cut as close as possible to the spool. Press the pedal again. Once the spool is full, it rotates slowly. Release the pedal and cut thread. (8)
- Push bobbin spindle to left (9) and remove.

Please Note:

When the bobbin winder spindle is in "bobbin winding" position, the machine will not sew and the hand wheel will not turn. To start sewing, push the bobbin winder spindle to the left (sewing position).



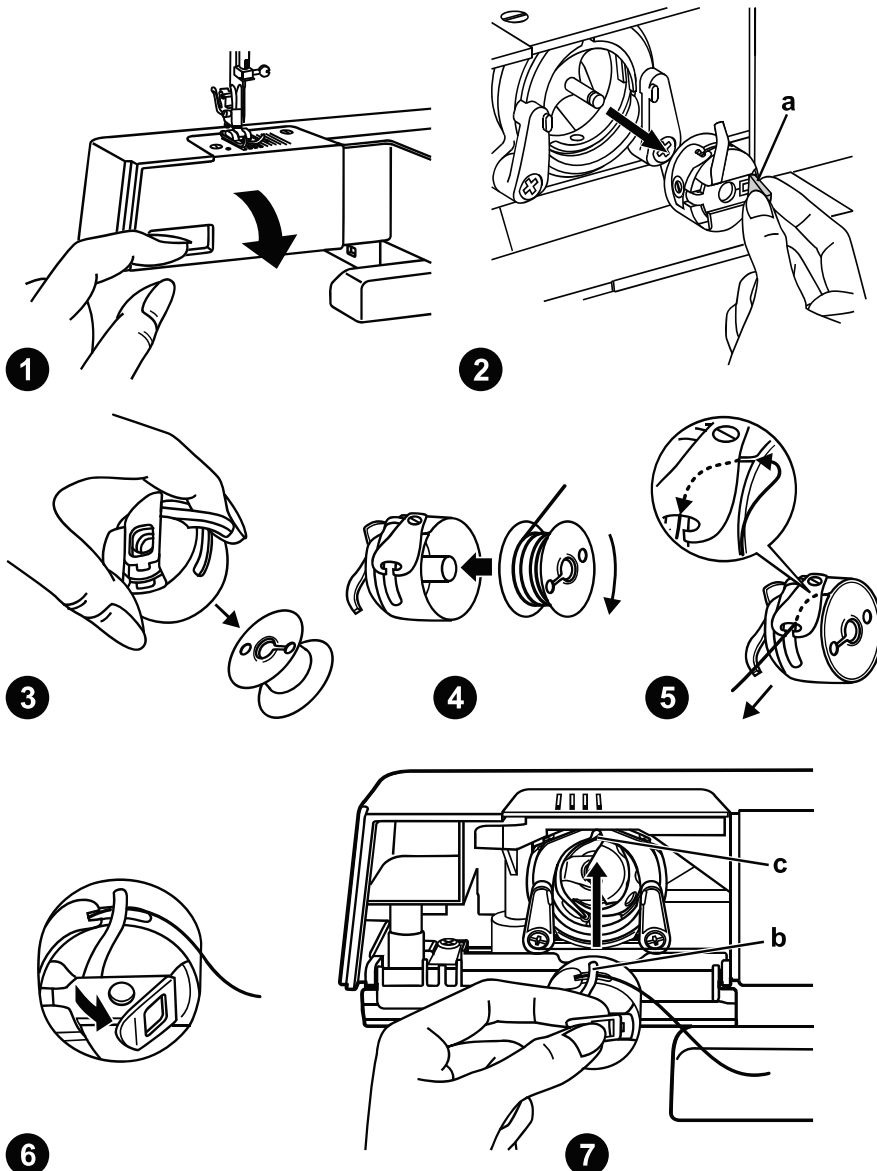
Inserting the bobbin

Attention:

Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the bobbin.

When inserting or removing the bobbin, the needle must be fully raised.

- Remove the sewing table, then open the hinged cover. (1)
- Pull the bobbin case by the hinged latch (a). (2)
- Remove the bobbin of the bobbin case. (3)
- Hold the bobbin case with one hand. Insert the bobbin so that the thread runs in a clockwise direction (arrow). (4)
- Pull the thread through the slit and under the finger. (5) Leave a 6 inch tail of thread.
- Hold the bobbin case by the hinged latch. (6)
- Make sure the bobbin case finger (b) fits into the notch (c) at the top of the race as shown in. (7)



Note:

If the bobbin case is not properly placed back into the machine, it will fall out from the shuttle immediately after starting to sew.

Thread tension

Upper thread tension (1)

Basic upper thread tension setting: "4".

To increase the tension, turn the dial to the next higher number.

To reduce the tension, turn the dial to the next lower number.

- A. Normal thread tension
- B. Upper thread tension too loose
- C. Upper thread tension too tight

Lower thread tension (2)

Note:

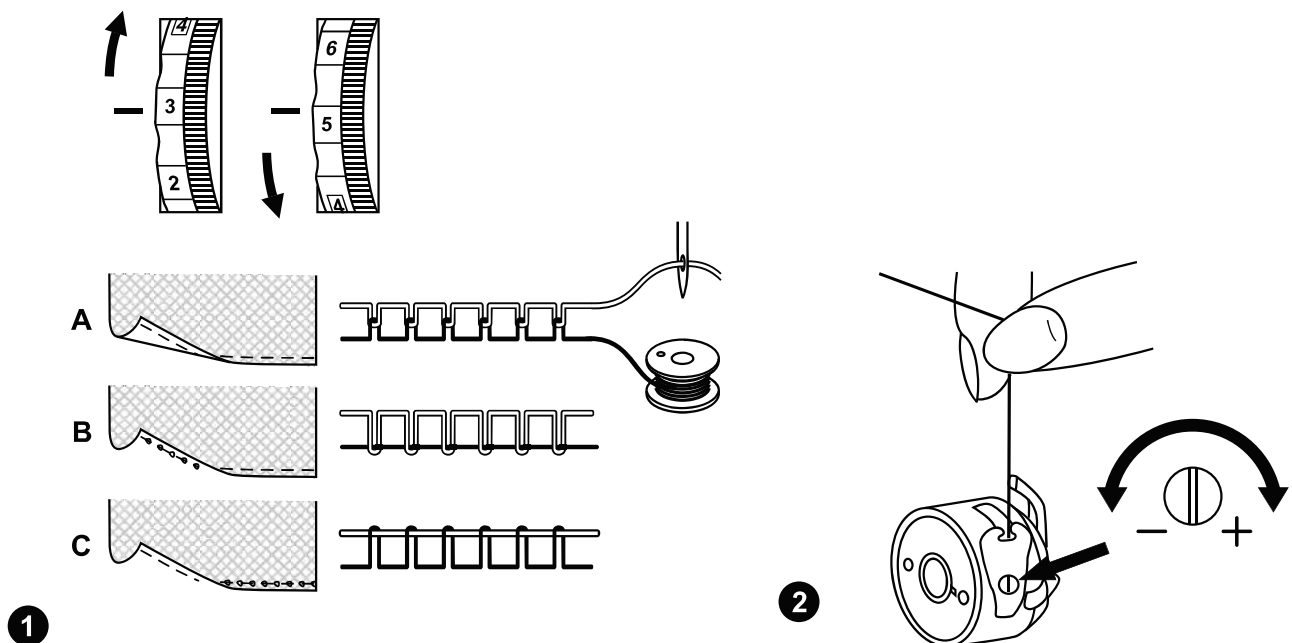
The bobbin tension is adjusted correctly during manufacturing, therefore no changes are necessary.

To test the bobbin thread tension, the full bobbin is placed in the bobbin case. The bobbin case and gripper are then suspended by the end of the thread.

If the tension is correct, the thread will unwind by about 5 to 10cm, when gently swung and will then remain suspended.

If the full bobbin case unwinds, the tension is too slack.

If the tension is too tight, it hardly unwinds or does not unwind at all. To adjust, use the screwdriver.



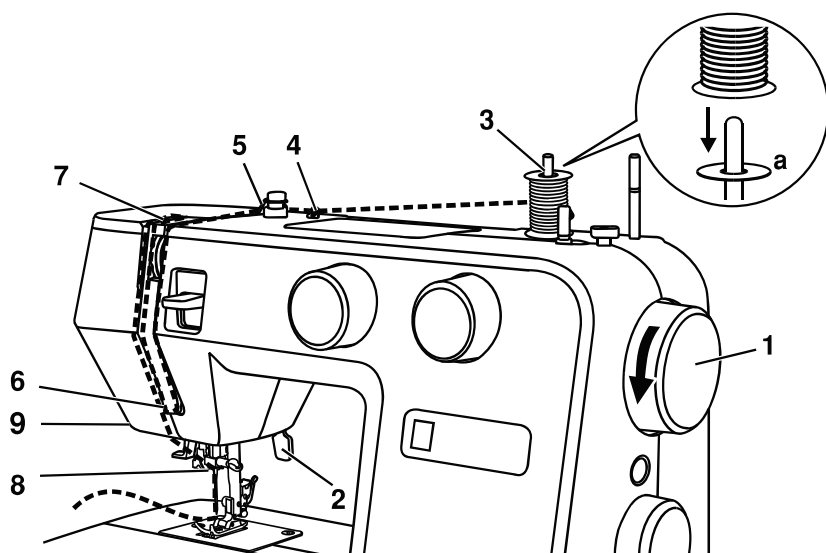
Threading the upper thread

This is a simple operation but it is important to carry out correctly as by not doing so several sewing problems could result.

- Start by raising the needle to its highest point (1), and continue turning the handwheel counterclockwise until the needle just slightly begins to descend. Raise the presser foot to release the tension discs. (2)

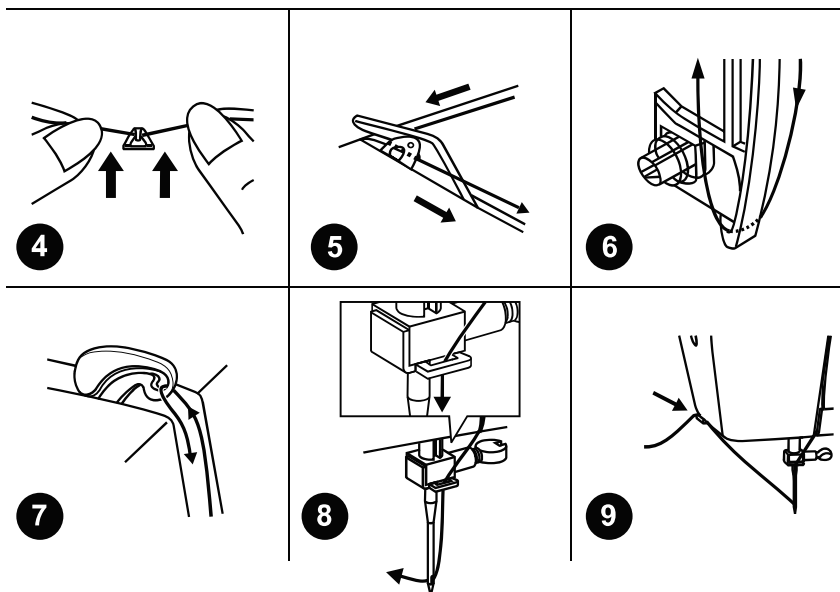
Note: For safety, it is strongly suggested you turn off the power before threading.

- Place the thread and spool pin felt (a) onto the spool pin. (3)
- Draw thread from spool through the upper thread guide (4) and pulling thread through pre-tension spring as illustrated. (5)
- Thread tension module by leading thread down right channel and up left channel. (6) During this process it is helpful to hold the thread between the spool and thread guide.
- At the top of this movement pass thread from right to left through the slotted eye of the take-up lever and then downwards again. (7)
- Now pass thread behind the thin wire needle clamp guide (8) and then down to the needle which should be threaded from front to back.
- Pull about 6-8 inches of thread to the rear beyond the needle eye. Trim thread to length with built in thread cutter. (9)



Note:

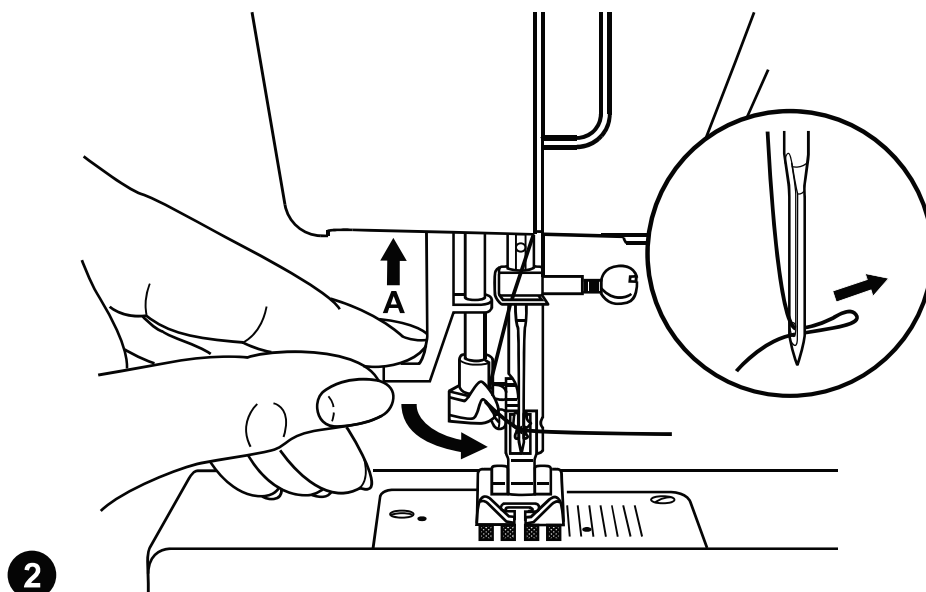
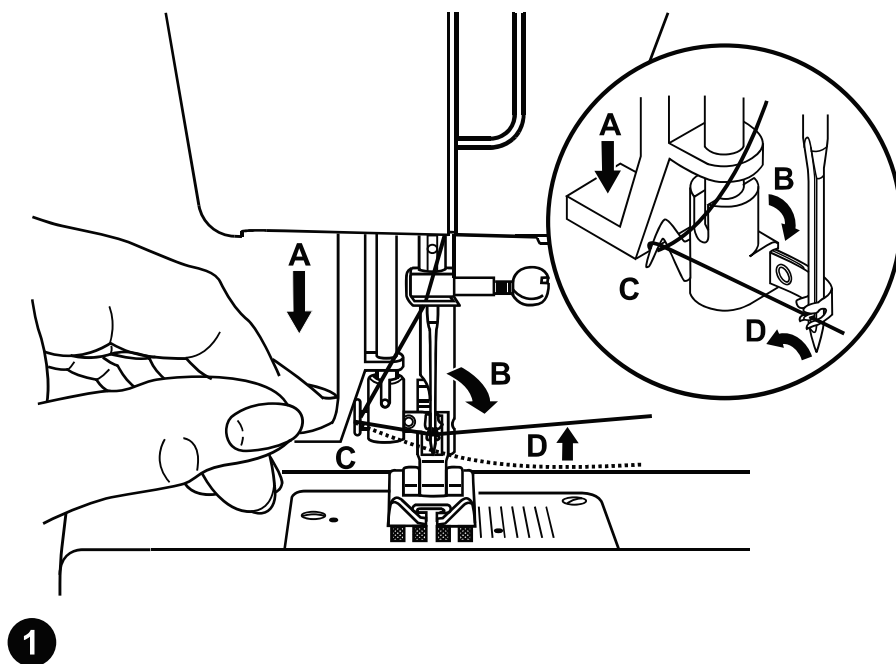
If your sewing machine is equipped with the factory installed optional automatic needle threader, instructions for use can be found on next page.



Automatic needle threader

Attention: Turn power switch to off ("O")!

- Raise the needle to its highest position.
- Press lever (A) down as far as it will go.
- The threader automatically swings to the threading position (B).
- Pass thread around thread guide (C).
- Pass the thread in front of the needle around the hook (D) from bottom to top.
- Release lever (A).
- Pull the thread through the needle eye.



Raising the bobbin thread

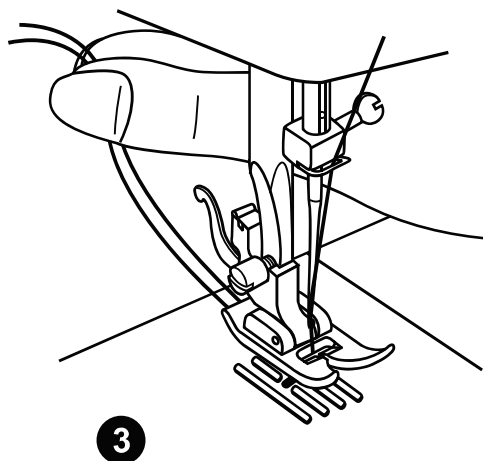
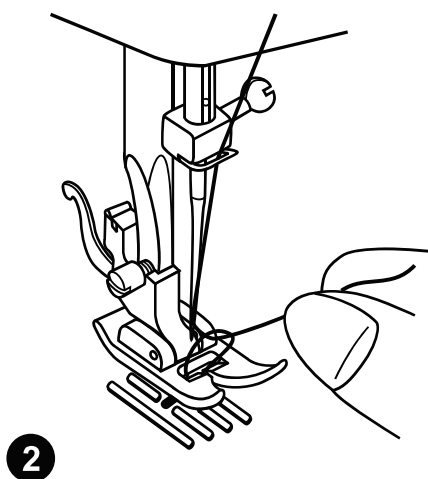
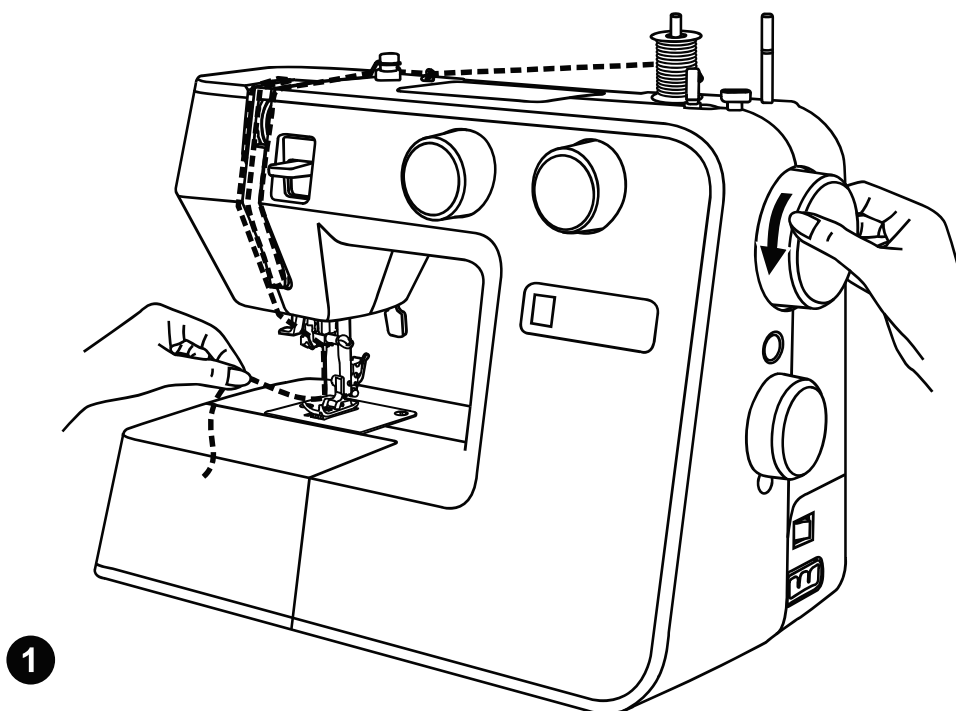
Hold the upper thread with the left hand. Turn the handwheel (1) towards you (counterclockwise) lowering, then raising needle.

Note:

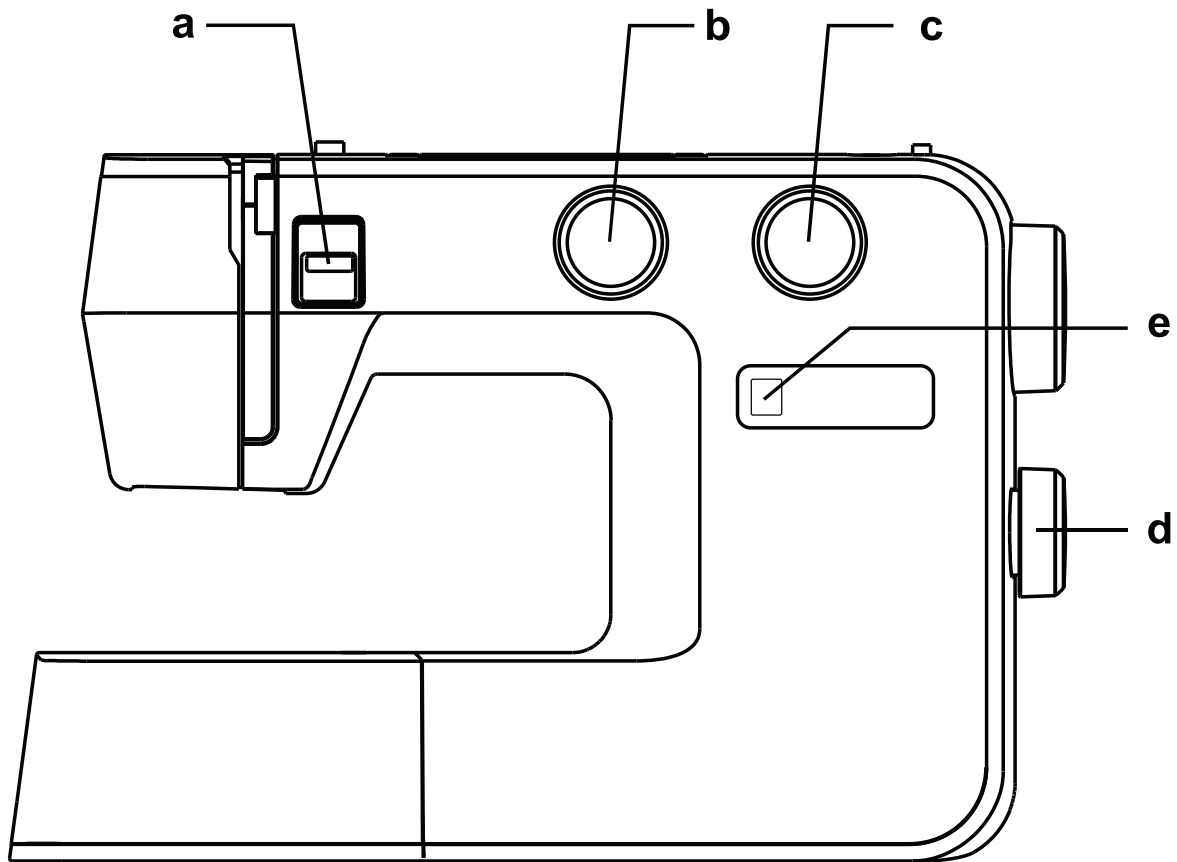
If it is difficult to raise the bobbin thread, check to make sure the thread is not trapped by the hinged cover or the sewing table.

Gently pull on the upper thread to bring the bobbin thread up through the needle plate hole. (2)


Lay both threads to the back under the presser foot. (3)



How to choose your pattern



Raise the needle to its highest position.
To select a stitch, simply turn the pattern selector dial.
The pattern selector dial may be turned in either direction.

For **straight stitch** select pattern "  " with the pattern selector dial. Adjust the stitch length with the stitch length dial.

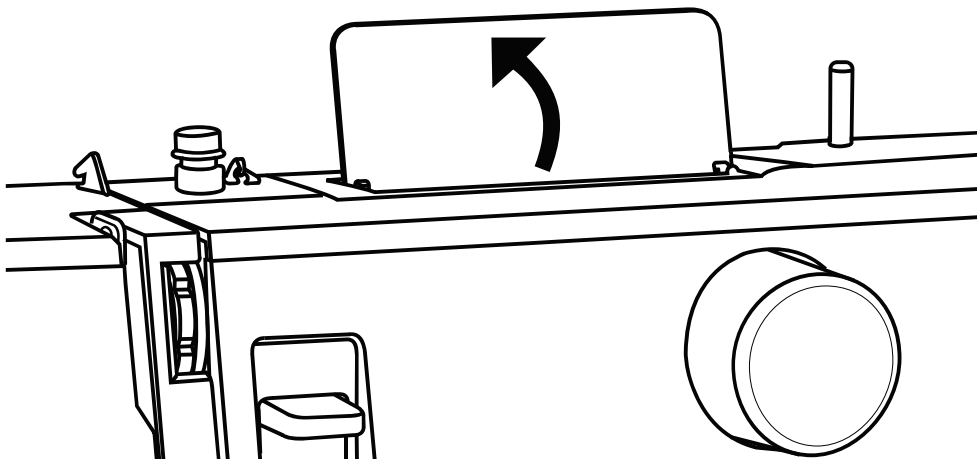
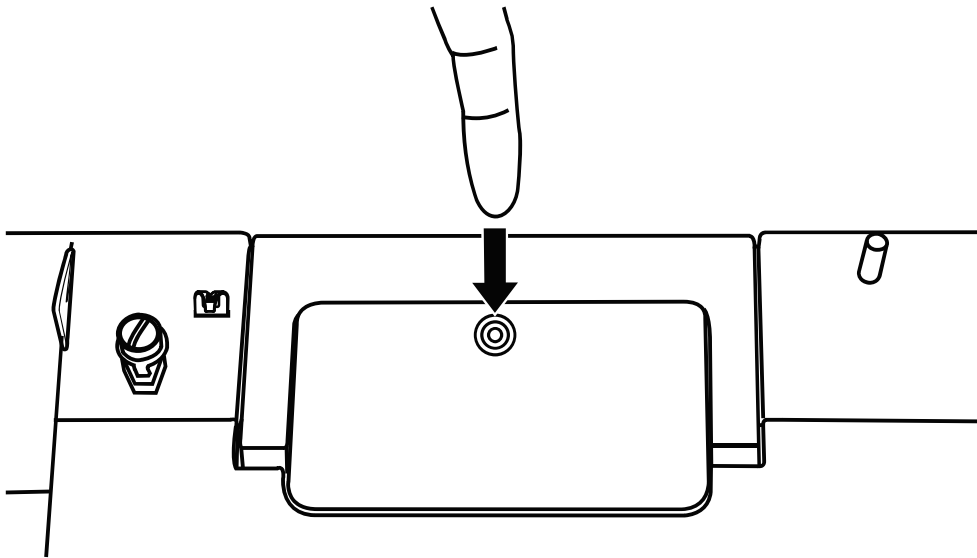
For **zigzag stitch** select pattern "  " with the pattern selector dial. Adjust the stitch length and stitch width according to the fabric being used.

To obtain the other patterns, turn the stitch length dial to "S1" or "S2", select the pattern desired with pattern selector dial, and adjust the stitch width with the stitch width dial.

- a. Reverse lever
- b. Stitch width dial (for Teresa)
- c. Stitch length dial S1-S2
- d. Pattern selector dial
- e. Stitch display

Stitch pattern plate

Press down the ◎ mark on the stitch pattern plate to open it.



Stitch width dial & stitch length dial

Function of stitch width dial

The maximum zigzag stitch width for zigzag stitching is 5mm; however, the width can be reduced on any patterns. The width increases as you move stitch width dial from "0" - "5". (1)

The Stitch width dial is also the control for the straight stitch infinite needle position. "0" position is center and "5" is full left needle position (for Teresa).

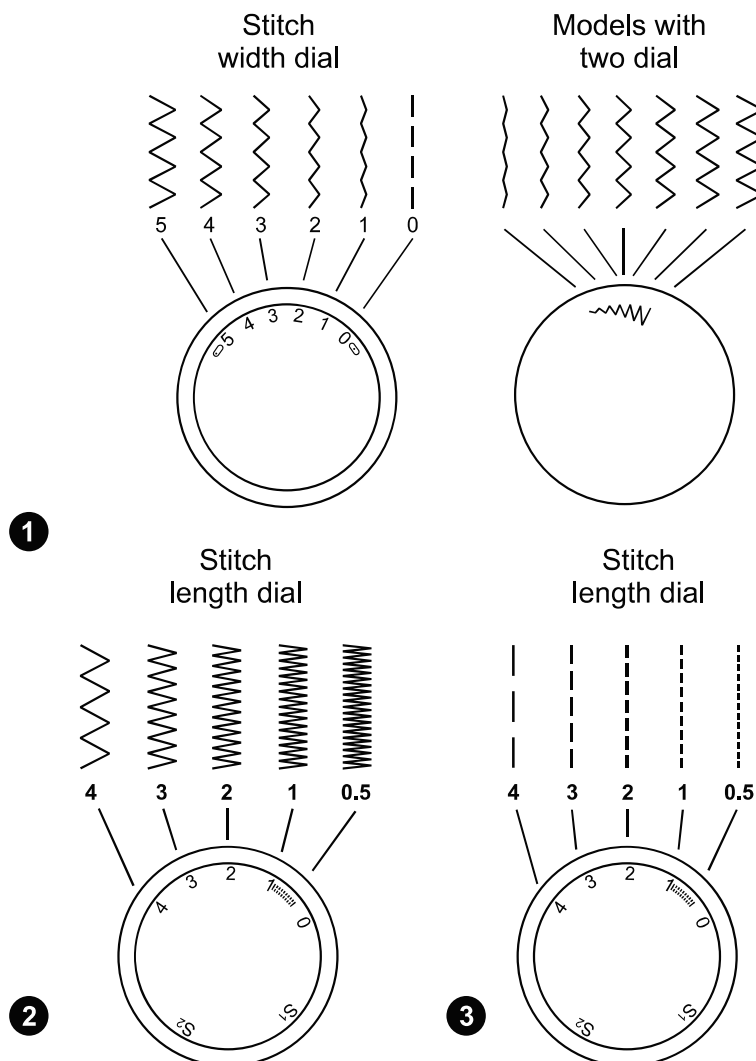
Function of stitch length dial while zig-zag stitching

Set the pattern selector dial to zig-zag.

The density of zig-zag stitches increase as the setting of stitch length dial approaches "0". Neat zig-zag stitches are usually achieved at "2.5" or below. (2)

Function of stitch length dial for straight stitching

For straight stitch sewing, turn the pattern selector dial to the straight stitch setting. Turn the stitch length dial, and the length of the individual stitches will decrease as the dial approaches "0". The length of the individual stitches will increase as the dial approaches "4". (3) Generally speaking, use a longer stitch length when sewing heavier weight fabrics or when using a thicker needle or thread. Use a shorter stitch length when sewing lighter weight fabrics or when using a finer needle or thread.

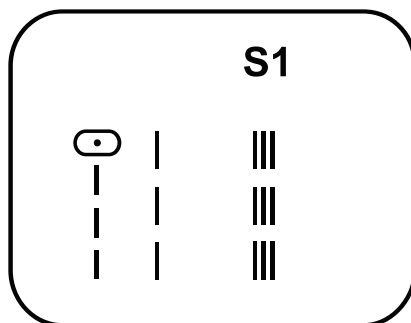


Sewing straight stitch

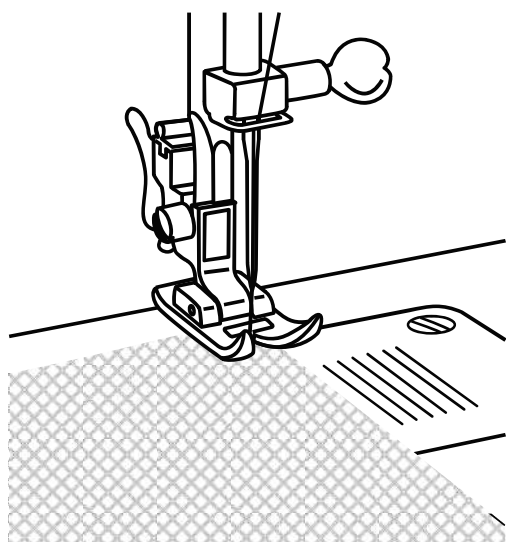
To begin sewing, set the machine for straight stitch. (1)

Place the fabric under the presser foot with the fabric edge lined up with the desired seam guide line on the needle plate. (2)

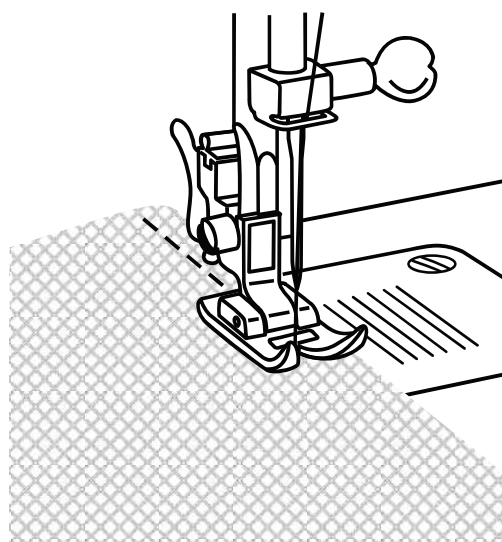
Lower the presser foot lifter, and then step on the foot controller to start sewing. (3)



1

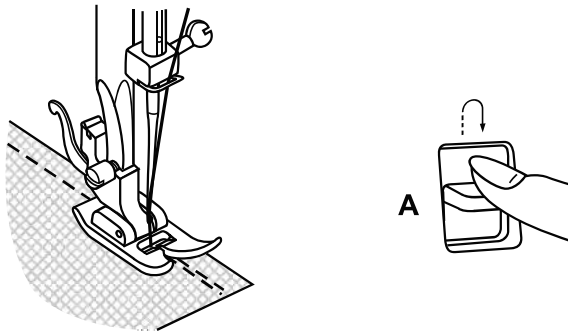


2

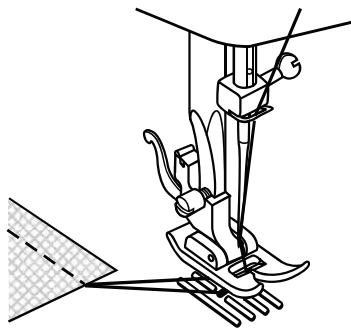


3

Reverse sewing

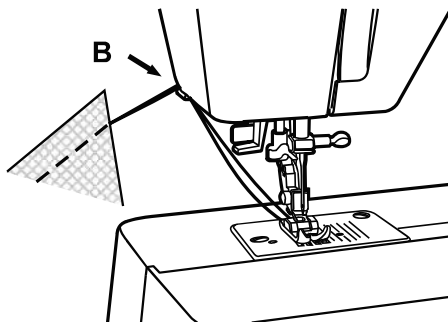


To secure the beginning and the end of a seam, press down the reverse sewing lever (A). Sew a few reverse stitches. Release the lever and the machine will sew forward again. (1)



Removing the work

Turn the handwheel toward you (counterclockwise) to bring the thread take up lever to its highest position, raise the presser foot and remove work behind the needle and presser foot. (2)



Cutting the thread

Pull the threads under and behind the presser foot. Guide the threads to the side of the face plate and into thread cutter (B). Pull threads down to cut. (3)

Choosing stretch stitch patterns

To select the stretch stitch patterns, turn the pattern selector dial to the desired pattern, turn the stitch length dial to the indicator marked "S1" or "S2". Though there are several stretch patterns, here are two examples:

Straight Stretch Stitch

Set the pattern selector dial to "|||".

Used to add triple reinforcement to stretch and hardwearing seams. The machine sews two stitches forward and one stitch backwards.

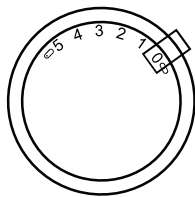
Ric Rac

Set the pattern selector dial to "w".

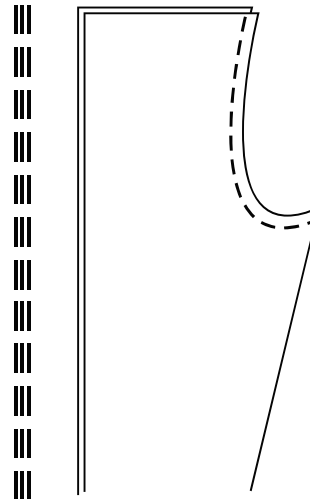
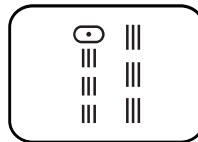
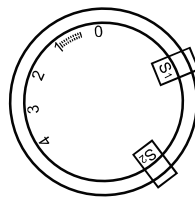
Adjust the stitch width dial to between "3" and "5". (for Teresa)

Ric rac stitch is suitable for firm fabrics like denim, corduroy, poplin, duck, etc.

Stitch width dial

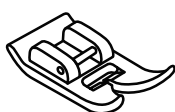
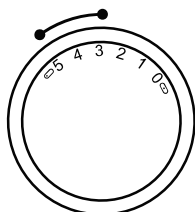


Stitch length dial

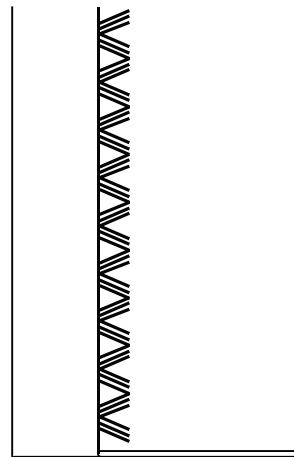
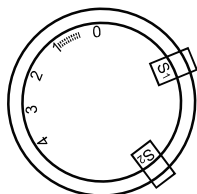


1

Stitch width dial



Stitch length dial



2

Details of the machine

For hems on curtains, trousers, skirts, etc.

 Blind hem for stretch fabrics.

 Blind hem for firm fabrics.

Set the stitch length dial with the range shown on the diagram at the right. Blind hems, however, are normally sewn with a longer stitch length setting.

Set the stitch width dial at a setting appropriate for the weight/type of fabric being sewn, within the range shown in the diagram on the right of the page.

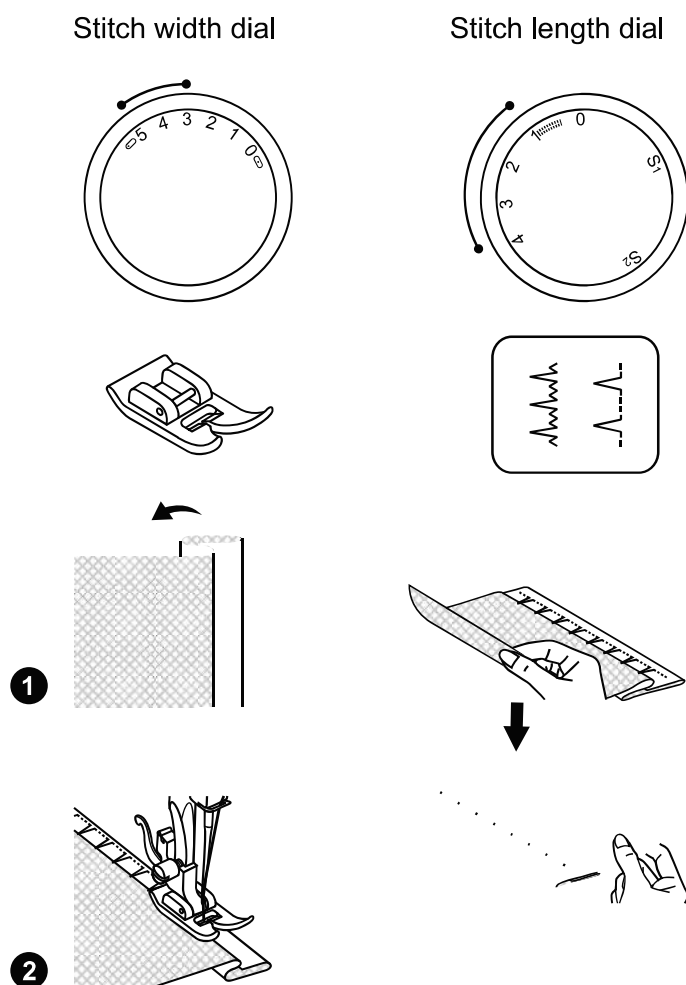
Generally, a narrower stitch is used for lighter weight fabrics, and a wider stitch is used for heavier weight fabrics. Sew a test first to make sure the machine settings are appropriate for the fabric.

Blind Hem:

Turn up the hem to the desired width and press. Fold back (as shown in Fig. 1) against the right side of the fabric with the top edge of the hem extending about 7 mm (1/4") to the right side of the folded fabric.

Start to sew slowly on the fold, making sure the needle touches slightly the folded top to catch one or two fabric threads. (2)

Unfold the fabric when hemming is completed and press.



Sew 1-step buttonholes

Buttonhole sewing is a simple process that provides reliable results. However, it is strongly suggested to always make a practice buttonhole on a sample of your fabric and stabilizer.

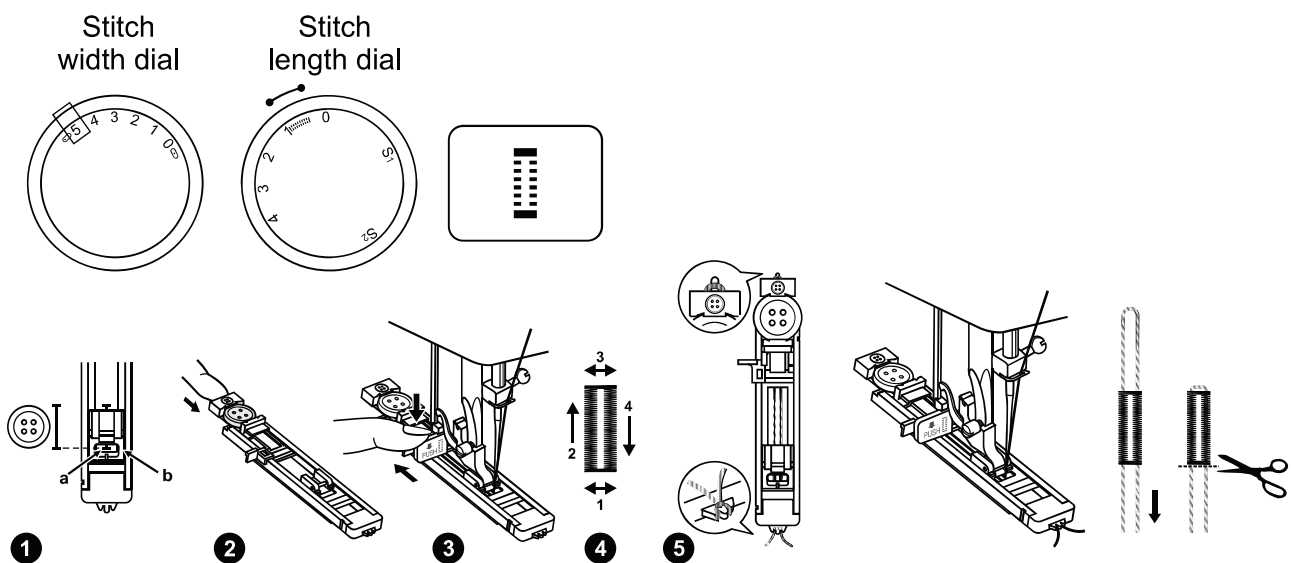
Making a Buttonhole

1. Using tailor's chalk, mark the position of the buttonhole on the fabric.
2. Attach the buttonhole foot and set the pattern selector dial to "█". Set stitch length dial to "█". Set the stitch width at "5". The width however may need to be adjusted according to the project, sew a test first to determine this.
3. Lower the presser foot aligning the marks on foot with the marks on the fabric (1). (The front bar tack will be sewn first.) (Align the mark on the fabric (a) with the mark on the foot (b).)
4. Open the button plate and insert the button (2).
5. Lower the buttonhole lever and gently push it back (3).
6. While lightly holding the upper thread, start the machine.
7. Buttonhole stitching is done in the order (4).
8. Stop the machine when the buttonhole cycle has completed.

Making a Buttonhole on Stretch Fabrics (5)

When sewing buttonholes on stretch fabric, hook heavy thread or cord under the buttonhole foot. When the buttonhole is sewn the legs will overcast the cord.

1. Mark the position of the buttonhole on the fabric with the tailor's chalk, attach the buttonhole foot, and set the pattern selector dial to "█". Set stitch length dial to "█".
2. Hook the heavy thread onto the back end of the buttonhole foot, then bring the two heavy thread ends to the front of the foot, insert them into the grooves and temporarily tie them there.
3. Lower the presser foot and start sewing.
*Set the stitch width to match the diameter of the gimp thread.
4. Once sewing is completed, gently pull the heavy thread to remove any slack, then trim off the excess.



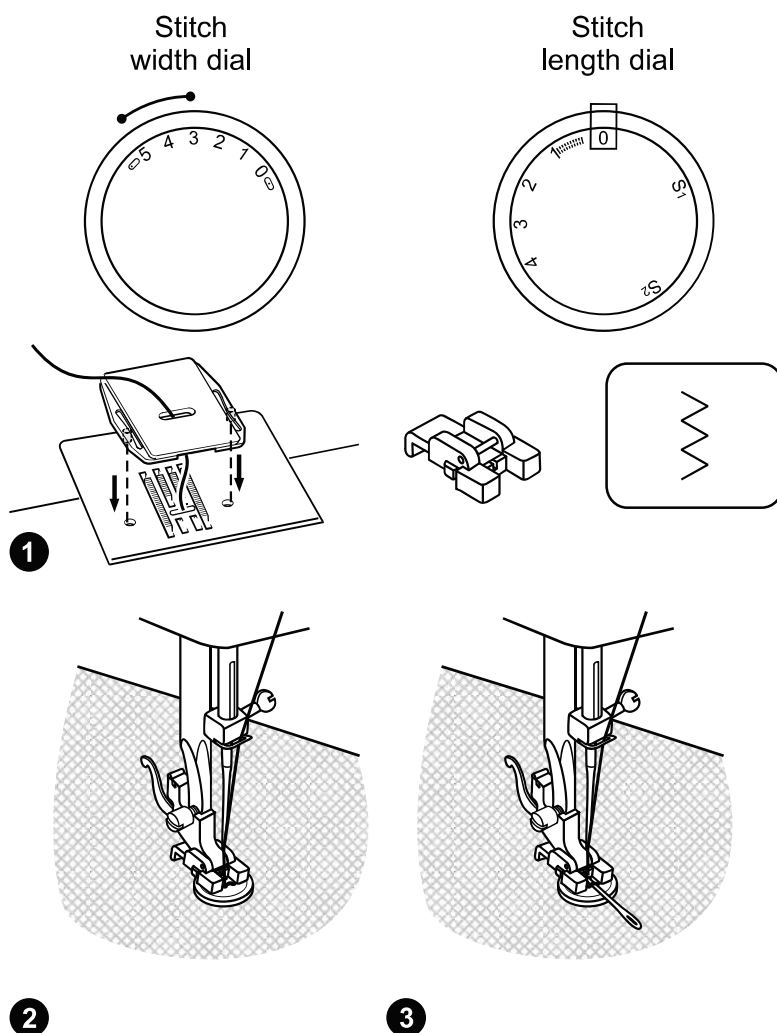
Sewing on buttons

Install the darning plate. (1)

Change presser foot to button sewing foot. Position the work under the foot. Place the button on the marked position and lower the foot. Set the pattern selector knob on "1" and sew a few securing stitches. Select the zig-zag stitch width according to the distance between the two holes of the button. Turn the handwheel to check if the needle goes into the right and the left hole of the button without any obstruction (adjust the stitch width according to the button). Slowly sew on the button with about 10 stitches. Select pattern "1" and sew a few securing stitches. (2) (for Dorota)

Set the pattern selector dial on zig zag stitch "Z". Adjust the stitch width to "3" - "5" according to the distance between the two holes of the button. Turn the handwheel to check that the needle goes cleanly into the left and right holes of the button. Set the pattern selector knob on straight stitch "1", and sew a few securing stitches. Set the pattern selector knob on zig zag stitch "Z", and slowly sew on the button with about 10 stitches. Set the pattern selector knob on straight stitch "1", and sew a few securing stitches. (2) (for Teresa)

If a shank is required, place a darning needle on top of the button and sew. (3) For buttons with 4 holes, sew through the front two holes first (2), push work forward and then sew through the back two holes as described. (3)



Zippers

Set the machine as illustrated.

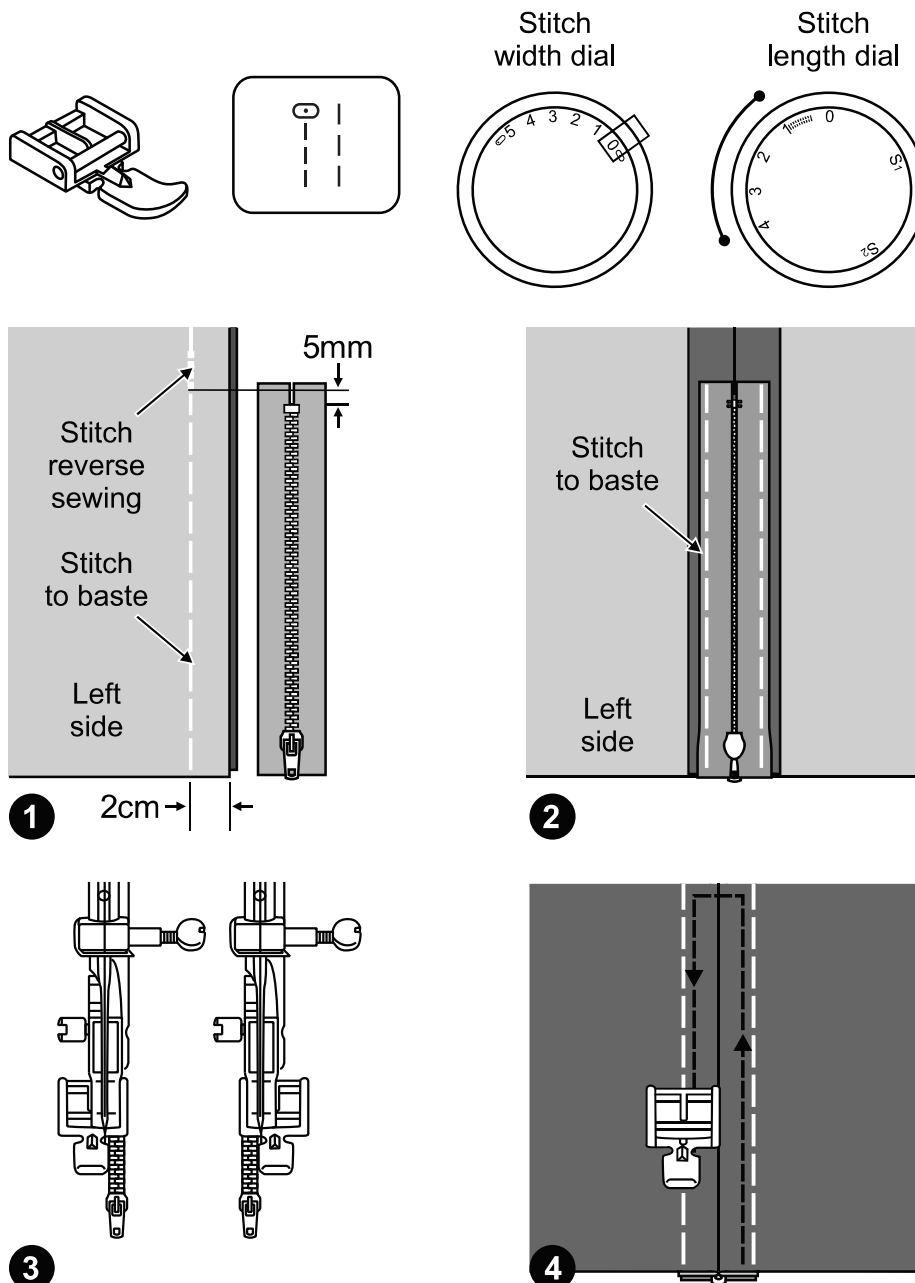
1. Place the right sides of the fabric together.

Sew a bottom seam 2cm from the right edge to the zipper bottom stop position. Sew a few stitches in reverse to lock. Increase the stitch length to maximum, set the tension below 2, and baste the remaining length of the fabric.

2. Press open the seam allowance. Place the zipper face down on the seam allowance with the teeth against the seam line. Baste the zipper tape in place.

3. The zipper foot can be inserted right or left, depending on which side of the foot you are going to sew.

4. Stitching around the zipper, then remove the basting.



Fitting the snap-in sewing table

Detaching the sewing table

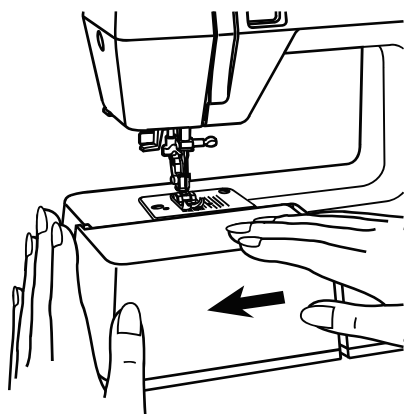
Push the snap-in sewing table attachment to the left to release it. (1)

Installing the sewing table

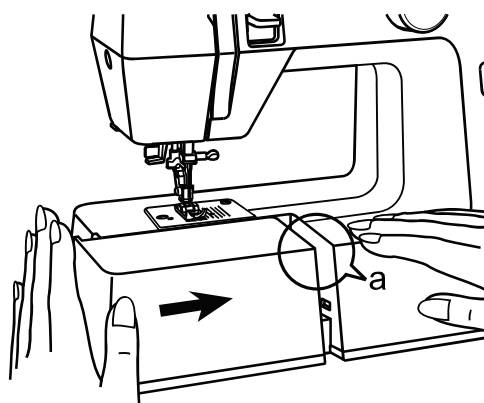
Keep the snap-in sewing table horizontal, and push it in the direction of the arrow. (2)

Attention:
Clip. Mind your finger. (a)

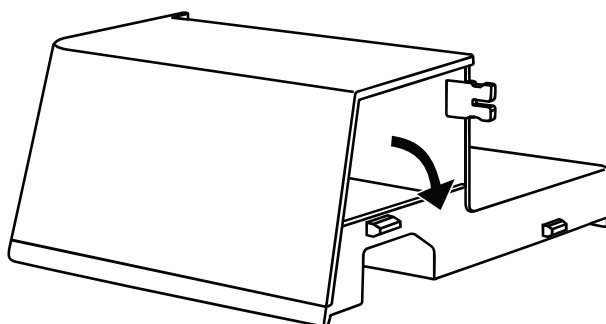
The inside of the snap-in sewing table can be utilized as an accessory box. (3)



1



2



3

Changing the presser foot

Attention:

Turn power switch to off ("O") when carrying out any of the above operations!

Removing the presser foot

Raise the presser foot using the presser foot lifter. Raise the lever (e) and the foot disengages. (1)

Attaching the presser foot

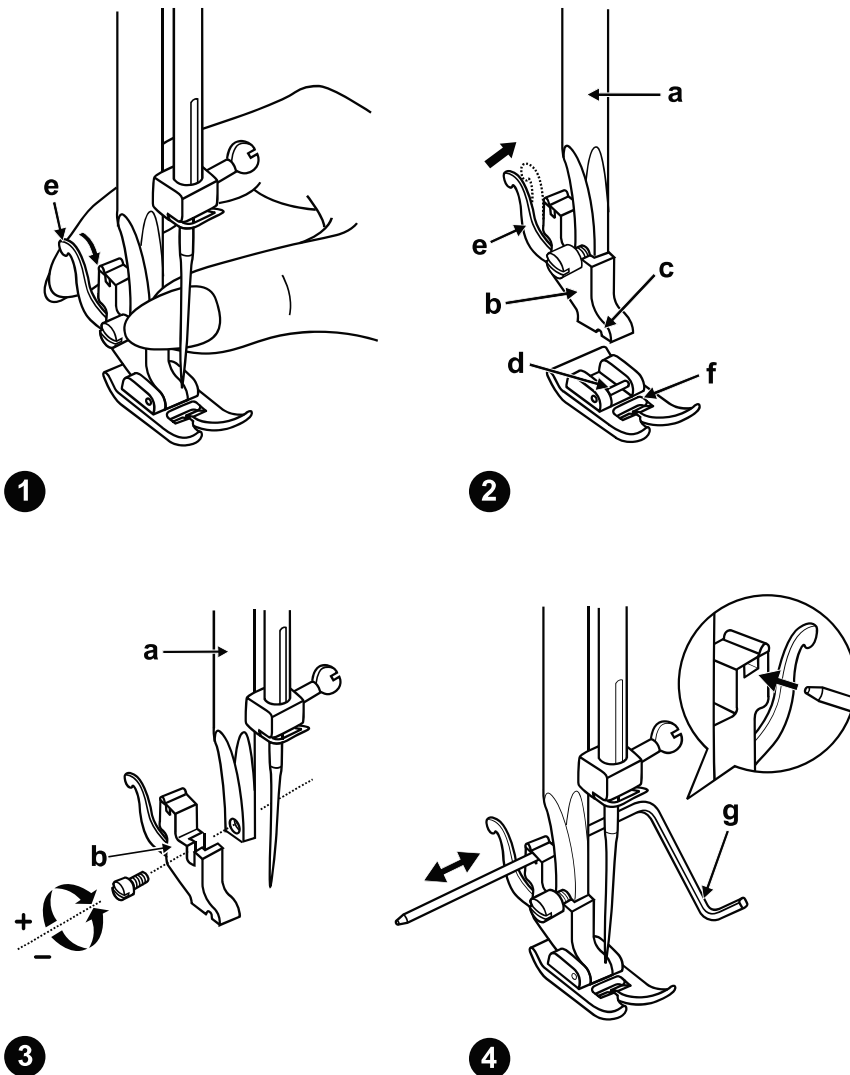
Lower the presser foot shank (b) using the presser foot lifter, until the cut-out (c) is directly above the pin (d). (2) The presser foot (f) will engage automatically.

Removing and Attaching the presser foot shank

Raise the presser bar (a) with the presser foot lifter. Removing and Attaching the presser foot shank (b) as illustrated. (3)

Attaching the edge/ quilting guide

Attach the edge/quilting guide (g) in the slot as illustrated. Adjust as needed for hems, pleats, quilting, etc. (4)



Needle / Fabric / Thread Chart

NEEDLE, FABRIC, THREAD SELECTION GUIDE

NEEDLE SIZE	FABRICS	THREAD
9-11(65-75)	Lightweight fabrics-thin cottons, voile, serge, silk, muslin, Qiana, interlocks, cotton knits, tricot, jerseys, crepes, woven polyester, shirt & blouse fabrics.	Light-duty thread in cotton, nylon or polyester.
12 (80)	Medium weight fabrics-cotton, satin, kettleclote, sailcloth, double knits, lightweight woollens.	Most threads sold are medium size and suitable for these fabrics and needle sizes. Use polyester threads on synthetic materials and cotton on natural woven fabrics for best results. Always use the same thread on top and bottom.
14 (90)	Medium weight fabrics-cotton duck, woolen, heavier knits, terrycloth, denims.	
16 (100)	Heavyweight fabrics-canvas, woollens, outdoor tent and quilted fabrics, denims, upholstery material (light to medium).	
18 (110)	Heavy woollens, overcoat fabrics, upholstery fabrics, some leathers and vinyls.	Heavy duty thread, carpet thread. (Use heavy foot pressure-large numbers.)

IMPORTANT: Match needle size to thread size and weight of fabric

NEEDLE, FABRIC SELECTION

NEEDLES	EXPLANATION	TYPE OF FABRIC
HA 1 15 1	Standard sharp needles. Sizes range thin to large. 9 (65) to 18 (110)	Natural woven fabrics-wool, cotton, silk, etc. Qiana. Not recommended for double knits.
15x1/705H(SUK)	Semi-ball point needle, scarfed. 9 (65) to 18 (110)	Natural and synthetic woven fabrics, polyester blends. Knits-polyesters, interlocks, tricot, single and double knits. Can be used instead of 15 1 for sewing all fabrics.
15x1/705H(SUK)	Full ball point needle 9 (65) to 18 (110)	Sweater knits, Lycra, swimsuit fabric, elastic.
130 PCL	Leather needles. 12 (80) to 18 (110)	Leather, vinyl, upholstery. (Leaves smaller hole than standard large needle.)

Note:

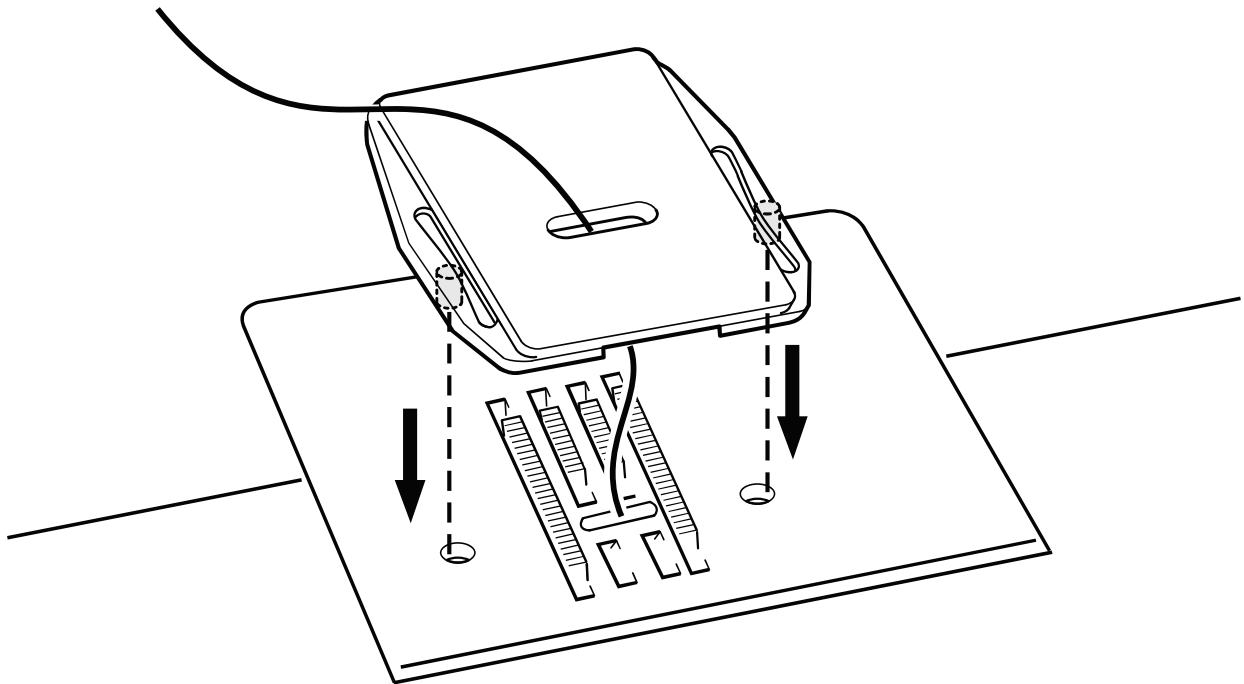
1. Twin needles, can be purchased for utility and decorative work.
2. When sewing with twin needles, the stitch width dial should be set at less than "3".
3. European needles show sizes 65, 70, 80 etc. American and Japanese needles show size 9, 11, 12 etc.
4. Replace needle often (approximately every other garment) and / or at first thread breakage or skipped stitches.
5. Use a backing for fine or stretchy fabrics.

Darning plate

For certain types of work, (e.g. darning or free-hand embroidery), the darning plate must be used.

Install the darning plate as illustrated.

For normal sewing, remove the darning plate.



Inserting the needle

Attention:

Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the needle.

Change the needle regularly, especially if it is showing signs of wear and causing problems.

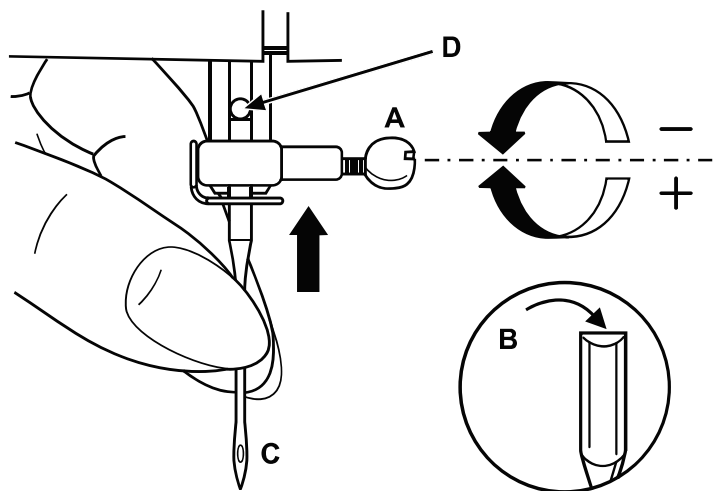
Insert the needle as illustrated as follows:

- A. Loosen the needle clamp screw and tighten again after inserting the new needle. (1)
- B. The flat side of the shaft should be towards the back.
- C/D. Insert the needle as far up as it will go.

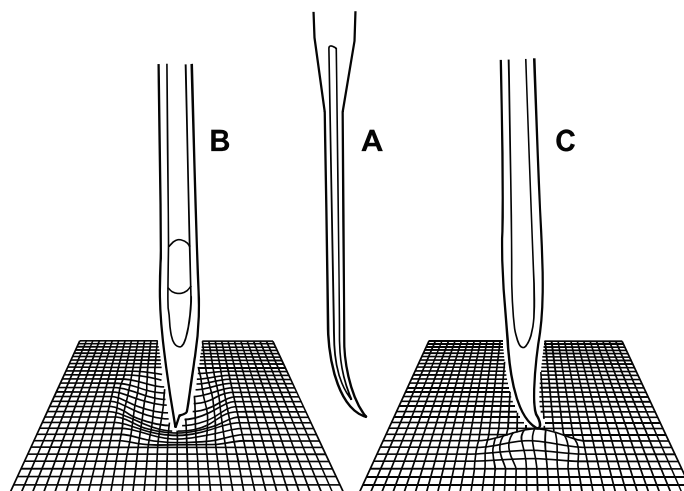
Needles must be in perfect condition. (2)

Problems can occur with:

- A. Bent needles
- B. Damaged points
- C. Blunt needles



1



2

Maintenance

Attention:

Disconnect the machine from the electricity supply by removing the plug from the mains socket. When cleaning the machine, it must always be disconnected from the electricity supply.

Remove the needle plate:

Turn the handwheel until the needle is fully raised. Open the hinged front cover and unscrew the needle plate screws with the screw driver. (1)

Cleaning the feed dog:

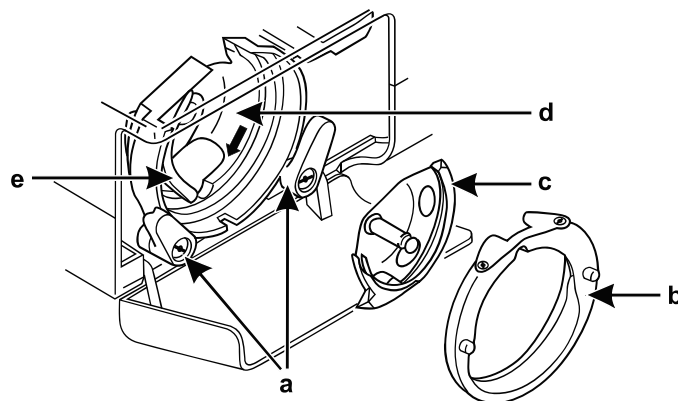
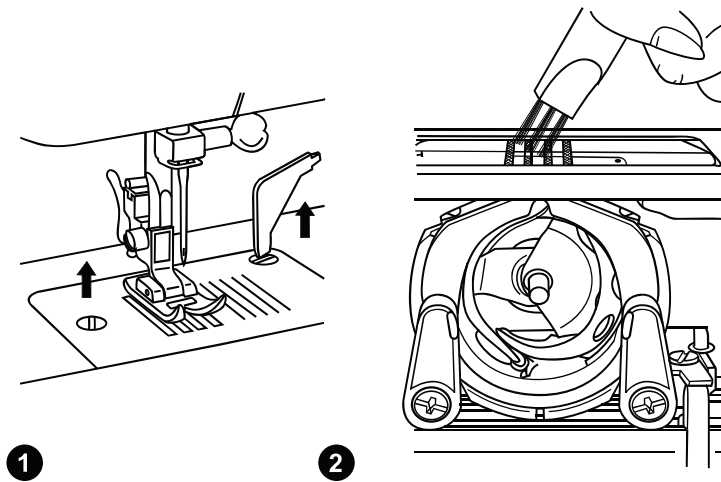
Remove the bobbin case and use the brush supplied to clean the whole area. (2)

Cleaning and lubricating the hook:

Remove the bobbin case. Snap the two hook retaining arms (a) outwards. Remove the hook race cover (b) and the hook (c) and clean with a soft cloth. Lubricate at the point (d) (1-2 drops) with sewing machine oil. Turn the handwheel until the hook race (e) is in the left position. Replace the hook (c). Replace the hook race cover and snap back the two hook retaining arms. Insert the bobbin case and bobbin and replace the stitch plate.

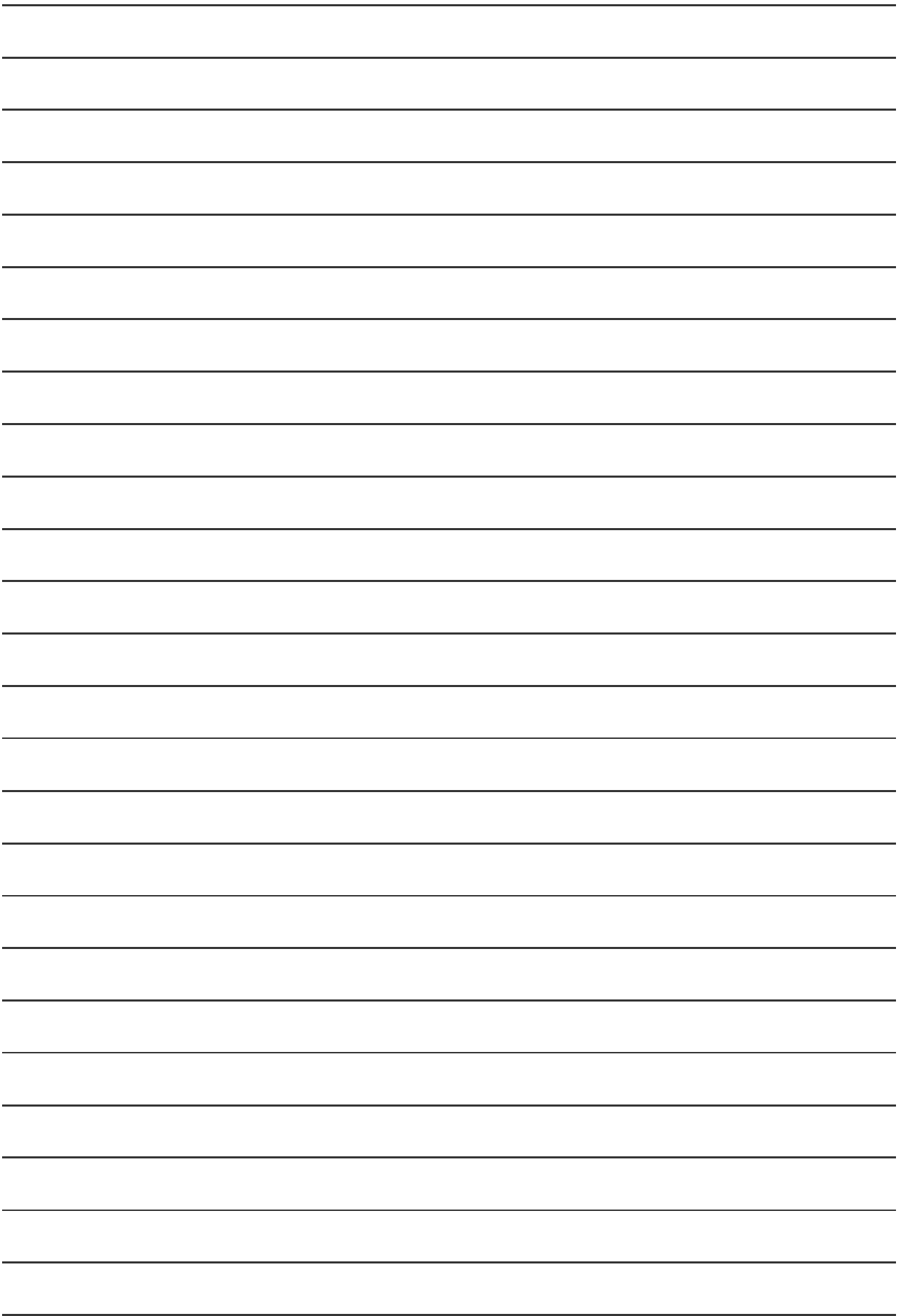
Important:

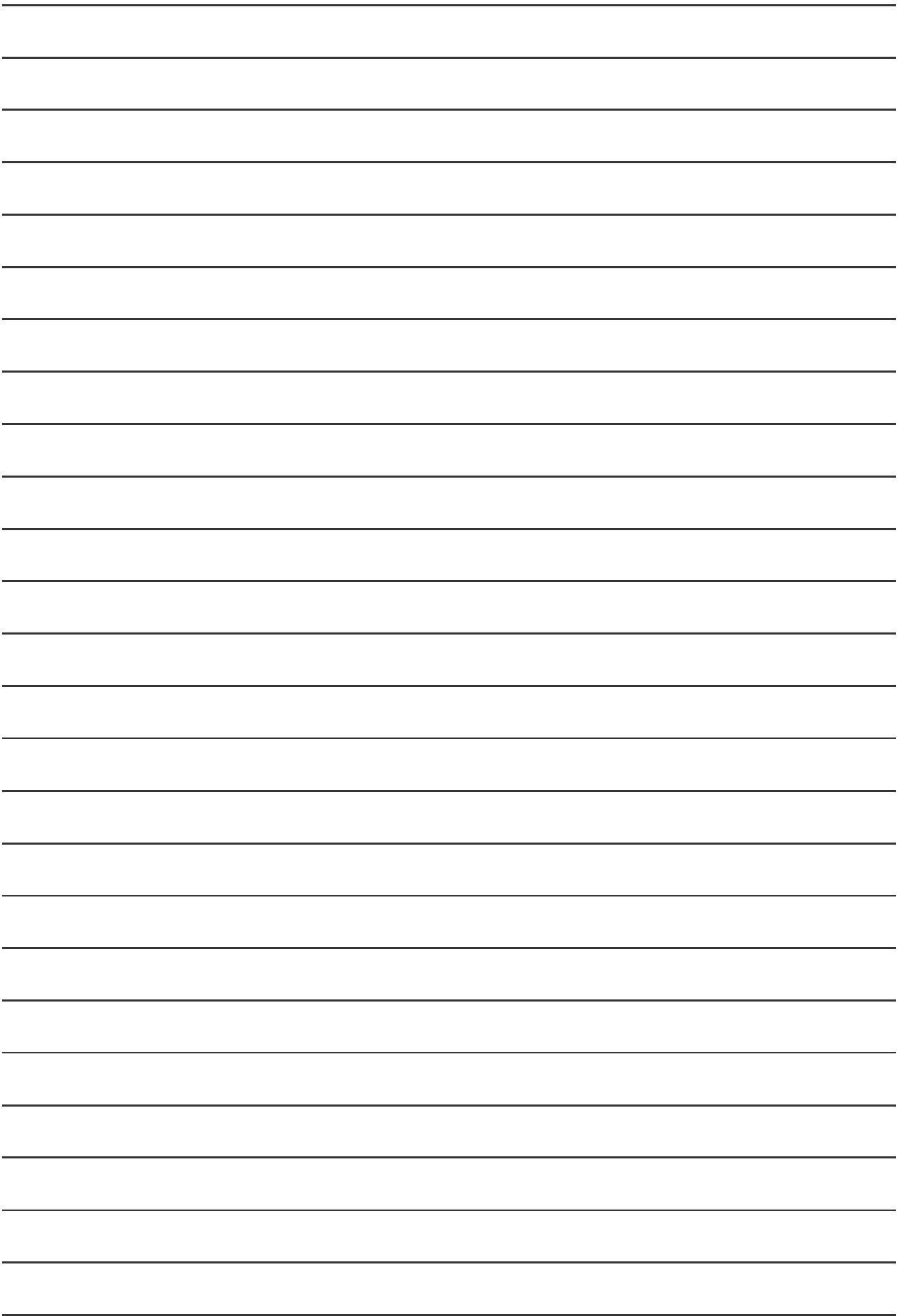
Fabric fluff and threads must be removed regularly. Your machine should be serviced at regular intervals at one of our service agencies.

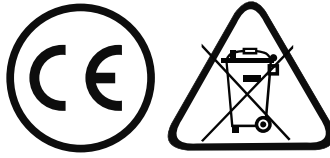


Trouble shooting guide

Problem	Cause	Correction
Upper thread breaks	<ol style="list-style-type: none"> 1. The machine is not threaded correctly. 2. The thread tension is too tight. 3. The thread is too thick for the needle. 4. The needle is not inserted correctly. 5. The thread is round wound the spool holder pin. 6. The needle is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rethread the machine. 2. Reduce the thread tension (lower number). 3. Select a larger needle. 4. Remove and reinsert the needle (flat side towards the back). 5. Remove the reel and wind thread onto reel. 6. Replace the needle.
Lower thread breaks	<ol style="list-style-type: none"> 1. The bobbin case is not inserted correctly. 2. The bobbin case is threaded wrongly. 3. The lower thread tension is too tight. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove and reinsert the bobbin case and pull on the thread. The thread should pull easily. 2. Check both bobbin and bobbin case. 3. Loosen lower thread tension as described.
Skipped stitches	<ol style="list-style-type: none"> 1. The needle is not inserted correctly. 2. The needle is damaged. 3. The wrong size needle has been used. 4. The foot is not attached correctly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove and reinsert needle (flat side towards the back). 2. Insert a new needle. 3. Choose a needle to suit the thread and fabric. 4. Check and attach correctly.
Needle breaks	<ol style="list-style-type: none"> 1. The needle is damaged. 2. The needle is not correctly inserted. 3. Wrong needle size for the fabric. 4. The wrong foot is attached. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert a new needle. 2. Insert the needle correctly (flat side towards the back). 3. Choose a needle to suit the thread and fabric. 4. Select the correct foot.
Loose stitches	<ol style="list-style-type: none"> 1. The machine is not correctly threaded. 2. The bobbin case is not correctly threaded. 3. Needle / fabric / thread combination is wrong. 4. Thread tension wrong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the threading. 2. Thread the bobbin case as illustrated. 3. The needle size must suit the fabric and thread. 4. Correct the thread tension.
Seams gather or pucker	<ol style="list-style-type: none"> 1. The needle is too thick for the fabric. 2. The stitch length is wrongly adjusted. 3. The thread tension is too tight. 4. Fabric puckers. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Select a finer needle. 2. Readjust the stitch length. 3. Loosen the thread tension. 4. Use a backing for fine or stretchy fabrics.
Uneven stitches, uneven feed	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poor quality thread. 2. The bobbin case is wrongly threaded. 3. Fabric has been pulled. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Select a better quality thread. 2. Remove bobbin case and rethread and insert correctly. 3. Do not pull on the fabric while sewing, let it be taken up by the machine.
The machine is noisy	<ol style="list-style-type: none"> 1. The machine must be lubricated. 2. Fluff or oil have collected on the hook or needle bar. 3. Poor quality oil has been used. 4. The needle is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubricate as described. 2. Clean the hook and feed dog as described. 3. Only use good quality sewing machine oil. 4. Replace the needle.
The machine jams	Thread is caught in the hook.	Remove the upper thread and bobbin case, turn the handwheel backwards and forwards by hand and remove the thread remnants. Lubricate as described.







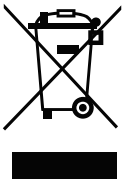
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

IMPORTER:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław
POLAND



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INFORMATION ON THE TREATMENT OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).
2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.
3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, recovery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

The importer declares that the product has been manufactured in accordance with the LVD Low Voltage Directive 2014/35/EU, Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ROHS2 2011/65/EU.